

Toplum



Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel 06103-52560, Fax 06103-929225
E-posta: toplum@toplum24.de • Internet: www.toplum24.de

9 yurttaşımızın öldüğü Ludwigshafen faciası ve Hessen'de ortaya çıkan şaibeli yangınlar Türkler'i kaygılandırıyor

Sonsuzluğa Acı Yolculuk

Kum Saati

Kaygılara Rağmen Umut

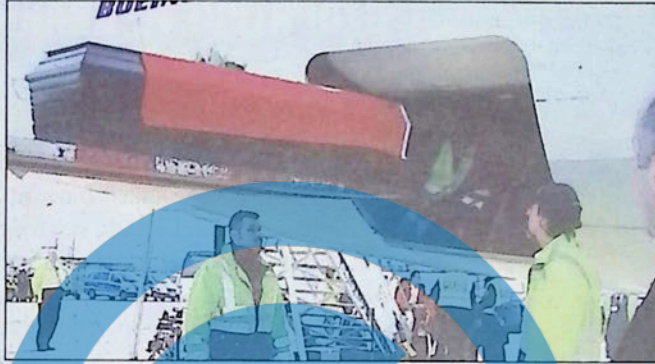
Çok gariptir, son yıllarda durup durup „Türk olmak ne kadar zor bir şeymiş!“ diyelim, düşünesim geliyor.

Düşündükçe kendimi bildim bileli, toplum olarak Türk olmak ekseninde yaşadığımız sorunların girdabında boğulmaktan başka birşey yaşamadığımızı görüyorum sanki. Geçmişe gitmeye gerek yok diyor ve son zamanlarda yaşananlara ve bir Türk insanı olarak duyumsadığımız şeylere bakınca, kaygıların pençesinde sürüklendiğimi hissediyorum. Ludwigshafen'deki faciada ölenler için yapılan veda töreninde, hemen önümde duran ve bazısı sanki küçük birer oyuncak kutuyu andıran ayyıldız sarılı tabutlara daldığımda, bugünkü kadar, gelecek konusunda da kaygılanmamak mümkün mü? Değil. Nedense sadece Türkler'e ait evlerde çıkan son yangınların, „Türkler'den nefret“ gibi bir duygudan beslenmiş olmasından kaygılıyım. Belki sizlerin de paylaştığı bu kaygım, ortak kaygımız bununla bitmiyor. Benim gibi aynı şeyleri duyumsadığımı hissettiğim yüzbinlerce insan gibi, herkesin benzeri bir kaygıyla hesaplaştığını görür gibi oluyorum. Kaygımız, gelecek için. Kaygımız, kökü tarihe uzandığı söylenen ebedi Türk-Alman dostluğunun bu tür olaylar yüzünden gölgeleneceği ve kısmen de gölgelendiği için. Kaygılıyım, çünkü aynı dili, dini, kültürü, ağız tadını taşıyan toplumumuzdaki bariz bölünmüşlük, kayıtsızlık ve garip sessizlik bile, tamamen kanıksanmış gibi. Bir cenaze töreninde, Almanya'da herbiri bir başka cepheye hitap eden kuruluş yöneticilerinin ucuz dirsek kavgasına, anlamsız biçimde cenazelerde öne çıkma gayretlerine tanık oldukça, kaygılanmamak nasıl mümkün?

Almanya'daki Türk toplumunu kısmen veya tamamen bir çatı altında toplamaya soyunmuş veya bu yönde iddiası olan kitle örgütlerinin, hangi sebepten olursa olsun, hitap ettikleri kitlenin içinde bulunduğu toplumdaki sorunlar yerine, büyük ölçüde, hatta kiminin sadece Türkiye'deki siyasi gelişmelerle odaklanmasından ayrı bir kaygım var. Örneğin Alevi Federasyonu'nun (AABF) Şubat sonunda Köln'de yapılan 20. Kuruluş Yıldönümü Kokteyli'ndeki konuşma ve mesajlarda, Almanya'da yıllanmış ortak genel sorunlar ve buna çözüm önerilerine hiç değinilmemiş olması da, gelecek açısından kaygılandırıcı biraz beni.

Türkiye'den gelip, Köln'de organize devşirme 15 bin insana, T.C. Başbakanı'nın kalkıp „entegrasyon-asimilasyon dersi“ vermesi kadar, 45 yıldır bu alanda beceri gösteremeyen, insanımızın güvenliğini kazanamayan, Alman politikacıların bundan sonra yapabileceklerinden de kaygılıyım. Yarım yüzyıllık birikimden sebezlenip, sürüklenip gelen bu kaygılar, kısa sürede geçer mi? Ondan da kaygım var ama yine de, gençleri düşünüp, umudu yitirmemek gerek!

Mehmet Canbolat



Ludwigshafen şehir merkezindeki karnaval coşkusunun ardından ortaya çıkan yangın, geride derin bir iz bıraktı. Olayda yaşamını yitiren dokuz insanımız, THY'nın özel bir uçağıyla, memleket diye bildikleri Gaziantep'e yollandı ve orada hazin bir törenle toprağa verildi. Yangında bir çocuğun kurtulması için 3. kattan nasıl bir umutla aşağıya atıldığını ve umudun çaresiz yüzünü gösteren bu resim, Ludwigshafen denince daha çok uzun yıllar akıllarda kalacak. Geride kalanlar ise, „yeni vatan“ diye tadını aldıkları Ludwigshafen şehrinde, sonsuzluğa acı yolculuğun gölgesinde bir yaşam sürecektir.



Almanya'da Türkler'e ait evlerde yangınların yarattığı kaygı sürüyor



T.C. Başkonsolosluklarından artan yangınlar üzerine ihbar çağırısı

Başbakanın yarattığı tartışmalar

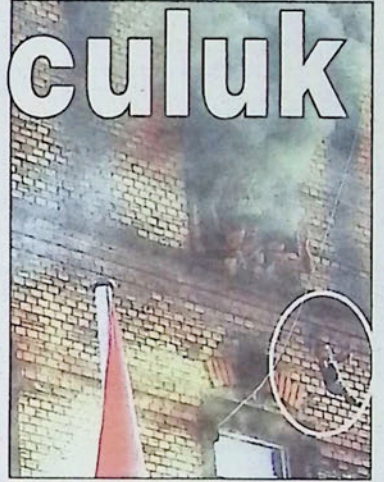
Ludwigshafen faciası ve onu izleyen kaygılı gelişmeler iç sayfamızda

Almanya'da 2. İŞSİZLİK PARASI

▼ Kısa adı ALG 2 olan 2. İşsizlik Parası, bir dizi bilgi boşluğundan ötürü, son zamanlarda mahkemeleri gereksiz yere meşgul etmeye başladı. Bu uygulamayı yaşama geçiren memurlar ise, istenmeyen nafoş durumlar ile karşılaşabiliyor. (Ayrıntıları 24-25)



Agentur für Arbeit



Gençlerimizden sağduyu çağırısı

▼ Almanya'da Türkler'e ait evlerde geçen ay ardarda yaşanan yangınlar konusunda tüm Alman toplumunu töhmet altında bırakanın son derece yanlış olduğuna işaret eden Türk gençleri, iki topluma düşen sorumluluklar olduğunu hatırlatıyor. Foxtürk kanalındaki „Kum Saati“ adlı canlı yayına konuk olan Türk gençlerinin görüşlerinden özet kesitler ve uyarılar 20. sayfamızda



Almanya'da adresindeki değişikliği konsolosluga bildirmeyen TC vatandaşı para cezası

Haber Sayfa 33'te



Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaleti Başbakanı

ise, devletin adalet ölçüsü içinde gerçekleşir. Bugünkü vergi sistemimiz, yurttaşın kendi öz kazancına göre, devletin harcamalarına katkı amaçlı bir vergi ödemesini öngörür. Bunu görmezden gelmek veya sorumluluktan kaçmak, açıkça

ta servet boyutunda da olabilir.

Belki farkındasınız, Almanya'da devlet son zamanlarda oldukça kapsamlı bir vergi denetimi yapıyor ve bunun temel amacı, vergi kaçakçılığı ile mücadelede başka bir şey değildir. Yine duymuş olabilirsiniz, Almanya'da elit bir tabakada adı geçen zenginlerin Lichtenstein'daki bir servet yönetimi şirketi skandalında adı geçiyor. Devletin yasalarının

böylesi bir skandal karşısında sessiz kalması elbette mümkün değildir. Bizim hukuk devletimiz anlayışı içinde, hani halk arasında yaygın olan „Küçükleri yakala, büyükleri geç de!“ yorumu, geçerli değildir. Yani kamuoyuna da yansıdığı gibi, vergi kaçakçılığına karşı devlet, tüm gücüyle mücadelesini sürdürecektir. Hem de kimve hangi konumda olursa olsun... Esenlik dileğiyle...

Vergi kaçakçılığı ile mücadele

Değerli Toplum Okurları, Eyaletimiz gerçekten çok düzenli ve mükemmel bir altyapıya sahiptir. Yollar başta olmak üzere, tüm iletişim imkanları gayet iyi olup, eğitim altyapısı da geniş imkanlar sunmaktadır. Polis teşkilatımızın da en üst düzeyde güvenliği sağlama hizmetini de unutmamak gerekir. Tabii bütün bu altyapı hizmetleri, toplumsal yaşam için büyük önem taşıyor ve yurttaşlar bu servisi devletten bekliyor ve buna da elbette hakları vardır.

Ancak bütün bu hizmetlerin yapılabilmesi için de, yurttaşların kendi üzerine düşen bir katkı sorumluluğu olacaktır. Bu da doğal olarak, yurttaşın vergi ödemesiyle ifadesini bulur. Verginin tahsil edilmesi

vergi kaçakçılığı anlamı taşır.

Düşünün, evinizdeki örneğin küçük bir tamiyat için çağırıldığınız işin ehli diyelim bir usta kişiye, faturasız yapacağınız bir ödeme bile devletin kasasına girecek katkı payından bir çalıntı anlamı taşır ve vergi kaçırma olayı gündeme gelir. Vergi kaçırma elbette daha büyük miktarlarda hat-



THY, İstanbul seferleri Mart sonunda artıyor

THY, Almanya çıkışlı İstanbul seferlerini 30 Mart tarihinden itibaren artırıyor. THY Frankfurt Bölge Müdürü Bayram Özçelik'in (solda) verdiği bilgilere göre, adı geçen tarihten itibaren sadece Frankfurt'tan İstanbul'a (Pazartesi-Çarşamba hariç) hergün 4 sefer yapılacak. Bu saatlerin kalkış saat planı şöyle: Saat 07:25, 11:45, 15:10 ve 18:00. Özçelik, bu yeni uygulamanın yaz tarihi olduğunu belirtti ve bu yolla İstanbul'dan Anadolu'nun ve dünyanın dört bir köşesine



uçuş bağlantı sayısının da artacağına işaret etti. Bu arada THY, uzun süredir altyapı çalışması devam eden Call Center Bilgi-İletişim Merkezi, geçtiğimiz ay hizmete girdi. Bayram Özçelik'in verdiği bilgiye göre, 0180-5849266 numaralı CallCenter, 24 saat

hizmet veriyor ve Almanca, Türkçe, İngilizce başta olmak üzere değişik dillerdeki uzmanlar, arayan kişinin uçuş planı, rezervasyon veya satış işlemlerine yardımcı oluyor. CallCenter arama ücreti ise dakika başına 14 Cent.

(Haber: Kubilay SARIKAYA)



Toplum Gazetesi'nde yayınlanmasını istediğiniz ilan ve duyurularınız için tel: 0172-6083525 - 06103-52560 e-posta: toplum@toplum24.de veya rmtoplum@aol.com

PROFI KREDİ

Özel Kredi ve Konut Finansmanı

Özel Kredi PROFİ'den alınır

- 5000 Euro ile 50000 Euro'ya kadar kredi alabilirsiniz
- 12-84 ay arası sabit taksit hakkını kullanabilirsiniz.
- Krediniz yarım saat içinde hazırlanır
- Eski ve yeni krediyi birleştirebilirsiniz
- Yılın 11 ayında ödeme (1 taksiti tatil için kullanabilirsiniz)
- Kredi taksitini 6 ay sonra ödemeye başlayabilirsiniz.

Borsigallee 26
60388 Frankfurt/M.

Tel:
06109 / 73 60 18

Faks:
06109 / 736026

Mobil:
0171 / 4211746

e-posta:
sami.polat@db.com



Baufinanzierung / Konut Kredisi

- %110'a kadar Konut Kredisi alabilirsiniz
- % 1'den başlayan faiz oranları. (1,66 % ab Zuteilung)

Gerekli Belgeler:

- Son 3 ayın maaş bordrosu
- Pasaport veya kimlik
- Eski kredi miktarı (kapatılması isteniyorsa)

<http://finanzberater.deutsche-bank.de/sami.polat>



Danışmanınız
SAMI POLAT



Duyduk
duymadık
demeyin

010 73



Türkiye görüşmeleri

Hiç bu kadar ucuz olmadı

0.1*
Cent/Dakika

Almanya'da geriye yönelik işleyen yeni bir uygulama, 1 Ocak 2008'den itibaren işsizlik parasını yaşlı işsizler için uzatıyor 50 yaşından ileri işsizler için daha uzun süre işsizlik parası

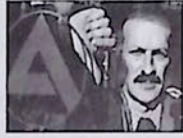
Almanya'da 50 yaşından yukarı olan işsizlere geriye yönelik olarak 1 Ocak 2008 tarihinden başlamak üzere işsizlik paraları ödeme süresi uzuyor. Uygulama özetle şöyle:

- 1 Ocak 2008 tarihinde 50. yaşını doldurmuş olanlar işsiz kişiler, eğer son 5 yıl içinde en az 30 ay sigortalı çalışmış ise, otomatikman bu kapsama giriyor ve yılbaşından itibaren kendisine 15 ay işsizlik parası ödeniyor.

- 55 yaşında işsiz olan kişiler, son 5 yıl içinde 30 ay süreyle çalıştığını ispat ederse o zaman, kendisine 18 ay süreyle işsizlik parası ödemesi yapılıyor.

- 58 yaşından yukarı işsiz kişiler, yine son 5 sene içinde 48 ay süreyle sigortalı çalışmış ise, o zaman bu kişilere 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren işsizlik parası süresi 24 ay oluyor.

Offenbach İş Bulma Ajansı'nın açıklamasına göre, Almanya genelinde geçerli bu yeni uygulamadan yararlanabilmek için, kişilerin herhangi bir yazılı başvuru yapması gerekmiyor. İş Bulma Ajansları bu kişileri kendi bilgisayar kayıtlarından bulup, bizzat haberdar ediyor ve kendisine daha uzun süre işsizlik parası alma hakkı doğduğu bildiriliyor. Bu arada, 1 Ocak 2008 tarihinden önce işsiz olup, 50 yaşından yukarı kişiler de, yılbaşından itibaren yeni haktan yararlanabiliyor ve onların da işsizlik parası alma süresi otomatikman uzamış oluyor. Bu konuda daha ayrıntılı bilgi www.arbeitsagentur.de şeklindeki internet adresinden de alınabiliyor. **KUBILAY SARIKAYA**



Almanlar, Almanya'dan hızla kaçıyor

Almanya son 54 yıllık tarihinin en büyük dışı göç olayını 2006 yılında yaşadı. Ülkenin ekonomik yapısındaki durgunluk, Almanlar arasında başka bir ülkeye göç etme düşüncesini körüklerken, 2006 yılında Almanya'yı terkedenlerin sayısının 155 bin 300 olduğu açıklandı. Edinilen bilgilere göre, Alman halkının göç amacıyla tercih ettiği ülkelerin başında İsviçre, ve Avusturya gibi Almanca'nın egemen olduğu ülkelere yanı sıra, ABD de önemli yer tutuyor. Bir başka değerlendirmede ise, 50 ve daha yukarı yaşta olan Almanların tercih ettiği ülkelerin başında İspanya geliyor. Ülkeyi terkeden Alman-

lar'daki yaş ortalaması ise 32,2 ve yüzde 56'sı erkek. Göç sürecini yönlendiren kuruluşlardan yapılan açıklamalara göre, belli bir mesleki eğitimden geçmiş Almanlar, AB pazarındaki olanaklardan yararlanma konusunda oldukça şanslı görünüyor. Eğitim düzeyi düşük ve mesleki vasıfları yeterli olmayanlar için ise, uluslararası iş pazarı, çok kısıtlı oluyor ve eksikliğine rağmen iş şansını başka bir ülkede arayan Almanlar'ın tıpkı Almanya'daki gibi, yer yer daha ağır koşullardan beslenen rekabet ortamına sürükleniyor.

Araştırma: SILVIA BORRONI

Göçmen aile çocuğuna karşılıksız eğitim bursu

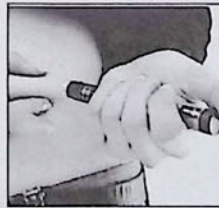
Almanya'da göçmen aile çocuklarının okul başarısını artırmak ve lise bitirmelerine destek olmak amacıyla „Start“ adıyla verilen eğitim bursu, yeni dönemde de devam edecek. Start Vakfı açıklamasına göre, 5 yıl içinde tüm Almanya çapına yayılan ve büyük ilgi gören eğitim bursu için yeni dönem başvuruları 18 Nisan 2008 tarihine dek kabul edilecek. Yetenekli göçmen aile çocuklarının desteklenmesinden toplumun da kazançlı çıktığını ve bugüne değin hep gölgede kalmış bir kesim içindeki çevhlerin keşfedildiğini belirten Vakıf Genel Müdürü Dr. Kenan Önen, başvurusu uygun görülen öğrencilere ayda 100 Euro maddi yardım yapıldığını, bilgisayar armağan edildiğini ve düzenlenen ortak eğitsel seminer ve gezilerden yararlandığını söylüyor. Proje-den yararlanmak isteyen Türk öğrencilerin, ders notlarının iyi olması gerektiğinin de altını çizen Dr. Önen „Bunun yanı sıra, elbette öğrencinin sosyal alanda belli bir yönde, örneğin, itfaiyede, yaşlı yardımı alanında, ev

ödevlerine yardımcı fahri görevler de üstlenmiş olması gerekiyor. Daha ayrıntılı bilgi www.start-stiftung.de adresinden de alınabilecek. 2002 yılında 20 bursiyer öğrenci ile sadece Hessen'de başlayan ve büyük ilgi gören Start Projesi bağlamında örneğin 2007-8 öğretim yılında 60 ayrı ülkeden 500 öğrenciye burs imkanı sağlanmıştı. **(Kubilay SARIKAYA)**

Almanya'da şeker hastalığına yılda 22 bini aşkın ölü

Diabet diye bilinen şeker hastalığı, dünyanın hemen her köşesinde olduğu gibi Almanya'da da yayılmayı sürdürüyor. Tedavi imkanlarının iyileşmesine rağmen, Almanya'da 2006 yılında 22 bin 300 kişi bu hastalıktan yaşamını yitirdi. Federal İstatistik Dairesi, ölüme sonuculan olayların 2002 yılından bu yana ilk kez 23 bin seviyesinin altına indiğini gösteriyor. Uzmanlar bu hastalık konusunda kamuoyunun daha fazla aydınlatılması gerektiğine işaret ederek, „Bu ekonomi açısından da önem taşıyor. Çünkü, sağlık kasaları, bu hastalık yüzünden önemli bir yük ile karşı karşıya“ diyor. Edinilen bilgilere göre, şeker hastalığı, bulaşıcı olmamasına rağmen, BM tarafından „dünya düzenini tehdit eden bir tehlikeli hastalık“ grubuna alındı. Bu grupta önceden sadece „Malarya, Tüberküloz ve HIV“ gibi salgın hastalıklar vardı. Alman Diabet Vakfı Başkanı BM tarafından alınan bu kararı, kamuoyu duyarlılığını artıracığına olan inancını dile getirdi ve „Kamuoyu, şeker hastalığının tehdidini yeterince algılamış değil.“ görüşünü savunuyor. Uluslararası verilere göre, dünyada şeker hastalığının pençesinde 180 milyon insan bulunuyor ve gereken önlemlerin alınmaması halinde bu sayısının 2030 yılında iki katına çıkması da bekleniyor. Araştırmalara

göre, Almanya'da bu hastalığın pençesinde olan milyonlarca insandan yüzde 5 ile 9 arasındaki bölümü, 20 ile 39 yaşları arasındaki kesimi oluşturuyor. 40 ile 59 arasındaki hastaların oranı yüzde 27,8 iken, yüzde 66,2'lik bölümdeki insanların yaşları ise 60-79 arasında değişiyor. Almanya'da şeker hastalığı tedavisi gören 7 milyon kişi bulunuyor. Tıp bilginleri, bilinen bu sayıya ek olarak, 3 milyon insanın da bu hastalığın pençesinde sürüklendiğini bilmediğini düşünüyor. Almanya'daki diyabetiklerin sayısının önümüzdeki yıllarda artmasının beklendiğine işaret eden uzmanlar, „Bugün Almanya'daki her 10 şeker hastasından dokuzu, Diyabet 2. tipinden muzdarip. Bu alanda alınabilecek erken önlemler, hastalığın ilerlemesini önleyebilir veya hızını azaltabilir.“ çağrısında bulunuyor. Bu hastalığın yenilmesinde en iyi yöntem olarak, yaşam stiline değıştirilmesi, sağlıklı beslenme, düzenli hareket öngörülüyor ve böylece tansiyon belli bir düzene giriyor, aşırı kilolar atılıyor ve bireyin vücudunun hastalığın gelişmesine karşı direncini uyarıyor. Şeker hastalığı konusunda daha ayrıntılı bilgiler, www.diabetestiftung.de veya www.deutsche-diabetes-gesellschaft.de adreslerinden de alınabilecek. **(Hamide KÜÇÜKLER)**



Yazı Yorum

Kemal ŞENER

mksener@web.de



Hessen seçiminden dersler

Hessen seçimleri bir kere daha gösterdi ki ister sağda ister solda, partilerin aşırı uçlara biraz da olsa göz kırpmaları ve zaman içinde bu gelişmenin yol açtığı iç çekişmeler, onlara fayda yerine zarar veriyor ve oy kaybetmelerine yol açıyor. Ve tabii demokrasinin sağlıklı bir biçimde gelişmesini de engelliyor.

Hessen'de seçimlerin üzerinden geçen uzunca zamana rağmen hala hükümetin kurulamamasının başlıca nedenini, bence işte bu aşırılaşma temayülleri teşkil ediyor.

Saş kanatta Roland Koch'un seçim öncesi tutumunu buna örnek gösterebiliriz. Koch'un birçok çevrede ve hatta kendi partisi mensupları tarafından bile neredeyse ırkçılıkla suçlanmasına sebep olan söylem ve davranışları olmasaydı, CDU çok büyük bir olasılıkla gene bu seçimlerden o büyük oy kaybına uğramadan çıkacak ve Liberal Parti FDP ile, çoktan yeni hükümeti kurmuş olacaktı.

Buna karşılık solda da, SPD'nin hala, tüm Almanya boyutunda yıllardan beri devam eden iç çekişmelerinin sancıları sürüyor. Biraz daha öncesine gidecek olursak Lafontaine'in partiyi çok aşırı uçlara sürüklemeye macerası ve arkasından koparak en aşırı uca gitmesinin yarattığı sarsıntılarının ve bu sarsıntıların seçmen üzerindeki SPD açısından olumsuz etkilerinin devam etmekte olduğunu görüyoruz. Bu iç çekişmeler, nasıl SPD iktidarına mal oldu ve Schröder'in şansölyeliği kaybetmesine yol açıysa şimdi de Hessen'de Ypsilanti'nin iktidara gelmesinin önünde en büyük engeli teşkil ediyor.

Hessen seçimlerinden çıkan en büyük ders bence bu.

Almanya'da yaşanan bu gelişmelerden ülkemizde de partilerimizin ders çıkarmasını çok dilerim ama, neyleyeyim ki bunun „olmayacak duaya amin demek“ten farkı olmayacak.

Rechtanwältin / Avukat TÜRKAN KESKİN

İş Hukuku . Aile Hukuku . Genel
Medeni Hukuk . Sosyal Hukuk .
Kira Hukuku . Yabancılar Hukuku

*Türkçe konuşuyoruz.
Danışmanlık için randevu alabilirsiniz.*

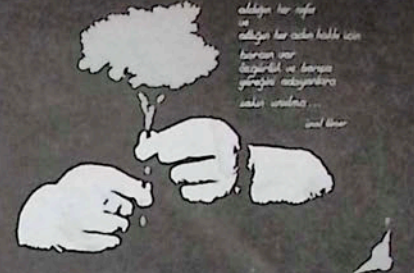
Mesai saatlerimiz:
Pazartesi-Cuma saat 09:00 - 17:00 arası

Rechtanwältin Keskin
65428 RÜSSELSHEIM
Hasslocherstr. 72
Tel: 06142 - 8330896
0177 - 8763662
e-posta: mail@kanzlei-keskin.de

8 Mart Dünya Kadınlar Günü

FRANKFURT: 8 Mart Dünya Kadın Hakları Günü bağlamında, değişik Türk dernekleri de farklı içerikle etkinlikler düzenliyor. Edinilen bilgilere göre, Frankfurt'taki Göçmen Kadınlar Birliği'nin etkinliği 9 Mart Pazar günü Frankfurt Nordwestzentrum Titusforum salonunda saat 14'de başlayacak. Etkinlikte günün önemini içeren konuşmaların yanı sıra, farklı uluslardan dans, tiyatro ve müzik grupları da sahne alacak. Ayrıntılı bilgi info@migrantinnen.org adresinden de alınabilecek.

RÖDERMARK: Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark kasabesindeki Türk Alman Dostluk Derneği de, benzeri bir etkinliği 15 Mart Cumartesi günü organize ediyor. „Kulturhalle Rödermark Dieburger Str. 27 - Ober Roden“ adresindeki kutlama saat 17'de başlayacak. Bu etkinlik daha çok kültür ve eğlence ağırlıklı olacak. Ayrıntılı bilgi için: aliercan@t-online.de



Desen: Ünal TÜMER

Şeker hastalığı semineri

Frankfurt'taki „Hospital zum heiligen Geist“ adlı hastanede, Türkler'e yönelik sağlık seminerlerine 5 Mart'ta devam ediliyor. Her ay belli bir uzmanlık alanını konu edinen seminerlerin Mart ayındaki bölümünü şeker hastalığı oluşturuyor. Göçmenler Koordinatörü İlknur Naimi'nin verdiği bilgiye göre, „Langestr. 4-6 Frankfurt“ adresindeki seminerde Dr. Yusuf Sarıkaya, şeker hastalığının sebep ve sonuçları üzerinde duracak ve bu hastalıktan uzak kalabilmenin yolları ile tedavide bireylere düşen görevleri anlatacak. Etkinliğe katılım ücretsiz olup, ayrıntılı bilgi 0160-8947282 veya 069-21962263 numaralı telefondan alınabilecek.

PARADIES Düğün Sarayı - ASCHAFFENBURG

Stengerstr. 15 . 63741 Aschaffenburg

Paradies Organizasyon
SALON SİZDEN - TÜM HİZMETLER BİZDEN

Rezervasyon için: **06021 - 13724** veya **0176 - 22217726**

Türkçe Radyo Yayını: RADAR

Darmstadt ve yöresi için internet üzerinden Türkçe radyo yayını RADAR büyük ilgi görüyor. Bölgeden yaşamla ilgili bilgilerin Türkçe olarak sunulduğu bu projenin sorumlusu Hacer Yontar, radyo programlarının bu denli ilgi görmesinin kendilerine ayrı bir cesaret verdiğini söylüyor. Her Pazar sabah 09-12 saatleri arasında FM 103.4 frekansının yanı sıra, internet üzerinden de dinlenebilen RADAR Türkçe radyo yayınlarında, bölgeden haber ve bilgilerin yanı sıra, sevilen Türkçe müzikler de dinlenebiliyor.

Zaman zaman stüdyo konluğu olan ve güncel gelişmeleri sohbet konusu yapan Türkçe radyo yayınları, her ayın 4. pazarı da, bu kez akşam saat 21'de 2 saatlik bir ek özel programı da içeriyor. İnternet erişim imkanı vesilesiyle, Darmstadt'tan yapılan bu Türkçe yayına Türkiye'den de büyük ilgi olduğu gözleniyor. Programın içeriği ve internet erişimi konusunda www.radar.de.tc adresinden geniş bilgi alınabilecek.

IMMOBILIEN / EMLAK

Noë Immobilien Emlak Büromuz, Rhein Main bölgesinde satılık ev ve daire arıyor. İster satılık ev ve daireniz olsun, ister ev veya daire sahibi olmak isteyin. Her zaman hizmetinizdeyiz. Bizimle Türkçe konuşabilirsiniz. İşte satılık evlerimizden birkaç örnek:

FRANKFURT: 1-3 ailelik, müstakil, 220 m² oturumu olan eski yapı bir ev. Hipodrom yakınındadır. Bedeli 299 bin
OFFENBACH: 200 m² oturumu olan, 2-3 ailelik müstakil ev, bedeli 295 bin
OFFENBACH: Şehrin müstesna bölgesinde, 175 m² 3 aileye uygun bir ev. Yatırım için ideal bir fırsattır. Satış bedeli 245 bin
OFFENBACH: Kalabalık bir aile için 226 m² evin satış bedeli 339 bin
OFFENBACH: İyi bir semte, 7 daire ve 40 m² dükkân, 376 m² oturum üzerine bir ev. Bedeli 389 bin
RAUNHEIM: 1-2 ailelik müstakil ev, Oturum 125 m². Bedeli 330 bin
OFFENBACH: 3 ailelik ev, 240 m oturum, Ayrıca 320 m² inşaat yapılabilir. Bedeli 390 bin

İrtibat için: Nazire Morkramer
Tel: 06073 - 6049630 . Mobil: 0179 - 5158669
e-posta: nmorkramer@gmx.de . Faks: 06073 - 689547

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ...

KREDİ

ilk elden alınır...

5.000,- Euro'dan
50.000,- Euro'ya kadar

Kefilsiz Özel Kredi verilir

12 aydan 84 aya kadar sabit faiz ve
esnek ödeme kolaylığı sağlıyoruz

Eski borçlarınızı kapatmak veya ev kredisini
karşlamak için bizi arayın, görüşelim.



Danışmanınız:
Necati AYDIN

Mainzerstr. 2
65428 RÜSSELSHEIM

İrtibat için:

Tel: 06142 - 859165
Mobil: 0179 - 5098705

**Görülmemiş
Yenilik**

Artık bürokrasiden
kurtuluyorsunuz.

Aşağıdaki belgeleri
getirin, Krediniz 15 dakika içinde hazır olsun.

Unterlagenerfordernisse
db PrivatKredit

- gültiger Personalausweis/Reisepass
- drei letzten Gehalts-Abrechnungen
- Rentenbescheid (emekliler için)
- Ablösesumme

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ...



Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

Pencere

Değerli Okurlarım, Frankfurt artık cepe sığacak kadar nasıl küçülebilir? Belki bunu yıllar önce söylemiş olsak kimse pek kabul edemezdi ama, birkaç aydır artık bu mümkün. Frankfurt Belediyesi'nin hazırladığı yeni bir servis türü, önemli bir bilgi hizmetini de sağlamış oluyor. Yani Frankfurt kenti üzerine her türlü güncel bilgiyi cep telefonu veya PDA üzerinden alabilmek olanaklı hale geldi. Bunun için www.frankfurt.mobi adlı adres üzerinden, internet kullanımına açık 4 bin 500 i aşkın aygıtta bu tür bilgileri taşıyabilirsiniz. İnternet sayfanın giriş bölümünde güncel basın bültenleri ve Frankfurt'ta olup bitenler hakkında anında bilgi edinebilirsiniz. Kültürel ve turistik tesisler hakkında www.frankfurt.mobi önemli bilgilerin yanı sıra bölge-mizdeki etkinlikler üzerine ayrıntıları da okuyabilirsiniz. „Wo finde ich?“ adlı sütunda bölge-mizde gezilip görülebilecek yerlerin yanı sıra, kamu kurum ve kuruluşları, hastaneleri, tiyatro tesisleri ve tarihi Eisernen Steg adlı tarihi köprü hakkında enformasyonu bulabilirsiniz. Bunun yanı sıra yakın bölgedeki olup bitenler konusunda da ön bilgileri aynı internet sayfamızda okuyabilirsiniz. „In der Nähe“ adlı sütunda ise, 2 kilometre çapındaki bir bölgede bulunan gezilip görülebilecek noktalar hakkında bilgileri görebilirsiniz. Bu arada „Fundstück“ adlı sütunda ise, oldukça kapsamlı bir telefon numarası ve adres listesini bulabilirsiniz. „Virtueller Stadtrundgang“ adlı sütunda ise, kentimizin ilginç yönlerini okuyabilirsiniz. „Verkehr“ adlı sütunda, uçak saatleri hakkında bağlayıcı ayrıntıları, Frankfurt Havalimanı'na özgü uçuş planlarını alabilir, Notfallnummer diye adlandırılan acil telefon numaralarını öğrenebilirsiniz. Unutmayalım, www.frankfurt.mobi adlı internet sitemiz tamamen ücretsiz olup, kullanıcıya, kendi bağlantı şirketinin talebine özgü erişim ücreti dışında bir masrafı getirmemektedir. Esen kalınız değerli okurlarım...

Toplum 15. yılında, artık tüm Almanya'da okunuyor

Hessen eyaletinde 15 yıldır „Eyalet ve Almanya'dan bilgi ve haber servisi“ ilkesi ışığında yayın hayatını sürdüren Toplum Gazetesi, geçen Şubat ayından itibaren tüm Almanya'da Türk okuyucusuyla buluşmaya başladı. Köln'deki uluslararası gazete-dergi dağıtım şirketi Saarbach'ın denetiminde Almanya'daki tüm gazete bayileri üzerinden satışı sunulan Toplum'un ilk sayısı beklenenin üstünde bir ilgi gördü. Almanya'nın değişik şehirlerinden gazetemizi arayan veya elektronik ileti gönderen okurlar, Toplum'u içerik ve habercilik anlayışı bağlamında çok yararlı bulduklarını bildirdi ve yayın hayatında başarılar diledi. Hessen'de yıllardır 25 bin gibi tirajla yayın hayatını bugüne kadar sürdüren Toplum, bu eyalet dışındaki diğer tüm bölgeler için, Şubat ayında 15 bin ek baskı yaptı. Berlin'den Freiburg'a, Münih'ten Hamburg'a değin Türk insanının yaşadığı her yerdeki bayilerde 1.50 Euro'ya satılan Toplum Gazetesi, „Dünyayı ve Türkiye'yi kurtarmaktan çok, okuyucusuna içinde yaşadığı toplumdan haber ve bilgi kaynağı“ olmaya özen gösteren „gerçek bir Almanya gazetesi“ olarak tanınıyor. Tüm okurlarımıza ve Toplum'un farkını görüp destekleyen kurumlara ve kuruluşlara içtenlikle teşekkür ediyoruz.



Avrupa Birliği'nde artık tek banka hesabı



Avrupa Birliği'ne üye ülkeler arasında bütünleşme sürecini daha da güçlendirmek amacıyla, Ocak ayı sonunda önemli bir karar alındı. „Bankacılık sektörünü doğrudan ilgilendiren yeni düzenlemeye göre, AB üyesi ülkelerde „Tek Euro Ödeme Bölgesi“ kuruldu ve bu sürecin başlamasıyla Topluluk üyesi ülke vatandaşları için, nerede olursa olsun, artık tek bir hesap numarası yeterli olacak. Edinilen bilgilere göre, AB'de artık „elektronik ödeme sistemleri de“, tüm Avrupa'da standart hale geliyor. Bir diğer deyişle, tüketiciler bundan böyle yalnızca kendi ülkelerinde değil, tüm Avrupa'da; tek bir hesap numarası ve elektronik banka kartıyla, tüm işlemlerini yapabilecekler. Kısa adı SEPA olan „Tek Euro Ödeme Bölgesi“, uzun süren hazırlıkların ardından, Avrupa'nın önde gelen bankaları tarafından uygulamaya geçirildi. SEPA, 2011 yılına kadar tüm 27 Avrupa Birliği üyesi ülkenin yanı sıra, İzlanda, Norveç, Liechtenstein ve İsviçre'de geçerli olacak. SEPA sistemiyle birlikte, Avrupa çapında bankaların kullandığı hesap numaralarının yerini, IBAN olarak adlandırılan uluslararası banka hesap numarası alacak. Tüketiciler nakit taşımak zorunda kalmadan, elektronik banka kartlarıyla, 31 Avrupa ülkesinde alışveriş yapabilecek. Yeni uygulamanın önemine değinen Alman Bankaları Federal Birliği Sözcüsü Kertsin Altendorf, SEPA'yla birlikte; banka kartıyla ödeme, havalı, borç kaydı gibi işlemlerde, Avrupa

çapında tek bir standardı uygulama imkanlarının artık olduğunu söyledi. Alman Merkez Bankası Yönetim Kurulu üyesi Hans Georg Fabritius da, yeni uygulamayla birlikte, Avrupa çapında bankacılık rekabetinin artacağını, hizmetlerin çok daha iyileşeceğini kaydetti. Fabritius, „Bundan sonra, Avrupa'daki herhangi bir hesaba, tüm euro bölgesinde bankacılık işlemleri yapılabilecek. Böylece bankalar daha çok; bireysel ya da kurumsal müşteri çekebilmeye yoğunlaşmak zorunda kalacak. Hizmet kalitesi ve maliyetlerde çok cazip değişimler yaşanacak“ değerlendirmesinde bulundu.

Tüketiciler şüpheli

Bankacılık sektörü temsilcileri yeni uygulamayı övse de, diğer yandan tüketicilerin aklında tüm soru işaretleri ortadan kalkmış değil. Federal Tüketicileri Koruma Birliği'nden Frank-Christian Pauli, SEPA'ya yönelik eleştirilerini, „Gelecekte bu iş dönüp dolaşıp hesap numarası sorununa takılacaktır. 22 rakamdan oluşan hesap numarasını güç bela doldurup, bir de üzerine şifreyi doğru girmemiz gerekiyor. Tabii bir de hesap numarasını yanlış giderseniz, paranızı geri almak; tüketici olarak yine sizin sorumluluğunuzda olacak“ şeklinde dile getirdi.

Silvia BORRONI



Özgüven ve kişilik gelişiminde tiyatronun öncül önemi vardır

Darmstadt'ta çocuk ve gençlere yönelik eğitimsel ve okul içi başarıya destek çalışmalarını yönlendiren „Gökkuşuğu“ adlı özel eğitim merkezi, deneyimli sanatçı ve sinema oyuncusu Umran Ertok'un yönetiminde „tiyatro kursu“ açtı. Merkez yöneticisi Hacer Yontar'ın verdiği bilgiye göre, bu kursta çocuklara güzel konuşma ve sesi kullanma bilgilerinin yanı sıra, viücut dilinde dikkat edilmesi gereken noktalarda örnekler gösteriliyor. Bu kursların yanı sıra, 23 Nisan kutlamasına sahne almak üzere, Palyaço adlı bir çocuk oyununun da sahneye konacağını belirten Yontar, „6-16 yaş grubundan çocuklarımız için açılan bu kurs, per pazar günü 14-16 saatleri arasında Darmstadt Kirchenallee“ adresinde yapıldığını hatırlattı. Tiyatroya „Gökkuşuğu“ çatısı altında „merhaba diyen çocukların, 23 Nisan'da sahne alacakları günü ipe çektikleri gözleniyor. Bölgede yaşayan ve çocuklarını kursa göndermek isteyen aileler 0178-7176719 numaralı telefondan geniş bilgi alabilecek. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Frankfurt IHK 200 yaşında



Frankfurt'tan yaklaşık 87 bin üyesi bulunan Ticaret ve Sanayi Odası (IHK), kuruluşunun 200. yıldönümünü 23 Mayıs 2008 tarihinde düzenlenecek özel bir törenle kutlayacak. 27 Nisan 1808 tarihinde kurulan Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası, ilk oturumunu 23 Mayıs günü gerçekleştirdiği için, 200. yaşgünü kutlamasının adı geçen tarihte olacağı bildirildi. Kutlama programına yönelik açıklamalarda, teşkilatın ana hedefinin meslek eğitimi ve meslekte ilerleme eğitiminin olduğu belirtiliyor ve Almanya'da bulunduğu demografik koşulların bunu zorunlu kıldığı kaydediliyor. Adı son aylarda eski Başkan Joachim von Harbou'nun hakkındaki spekülasyonlar yüzünden istifa etmek zorunda kalmasıyla kamuoyunda öne çıkan Frankfurt IHK, 2008 yılı için çok olumlu düşünüyor.

(SEDAT KOCAZEYBEK)

Toplum

15 Yaşında

HESSEN'DE
EN BÜYÜK
TÜRKÇE
GAZETE!

İlanlarınız için:

0172-6083525

toplum@toplum24.de



Türkiye ile 1 Cent'e konuşma imkanları

Almanya'da telekomünikasyon hizmetleri alanında 11 yıldır çalışan Millenicom şirketi, yeni yılda bir yeniliğe daha imza atarak, Avrupalı Türklerin Türkiye'deki yakınları ile dakikası 1 Cent'e telefon görüşmesine imkan sunmaya başladı.

Konuya ilişkin yapılan açıklamaya göre, kişiler, www.mobi-dsl.de adresinden online abone olarak, 16 bin kbit düzeyine kadar, son derece hızlı bir internet erişimine sahip oluyor ve bu hizmet için ilk üç ay 39 Euro yerine, sadece 29 Euro sabit ücret ödüyor. Ayrıca, 10 Euro ek sabit ücreti kabul etmeleri durumunda, Mobi ile, dakikası sadece 1 Cent'e olmak üzere, Türkiye ve dünyanın birçok ülkedeki sabit hatlar üzerinden telefonlaşma hizmeti de kendilerine sunuluyor.

Geçtiğimiz yıl Mobi SIM Card gibi ilginç bir iletişim hizmetiyle dikkati çeken Millenicom'un, bu kez telefonla birlikte internet hizmeti sunan bu yeni programının Almanya'daki Türk toplumu açısından özellikle Türkiye ile çok rahat ve ucuz telefon görüşme yapabilmesi imkanı bağlamında önem taşıyor.

Sistemden yararlanabilmek için internet üzerinden abonelik yolu gibi, 069-90 50 52 52 numaralı telefona başvurmak veya Almanya'daki Mobi-dsl bayilerinden veya callshop diye bilinen satış noktalarına uğramak yeterli oluyor. Bunun akabinde 16 bin kbit gibi oldukça hızlı bir internet erişim sistemi ile, abonelik hizmeti devreye sokuluyor ve aboneler, Almanya'da yaşadığı sabit hattı ücretsiz arayabiliyor.

Bunun için tüketicilerin başka bir telefon şirketine bağlı olması veya aylık hat ücreti ödemesi gerekmiyor. Aynı abone, ayda 10 Euro ek ücret ödeyerek, neredeyse bedava denecek boyutta, dakikada sadece 1 Cent vermek koşuluyla Türkiye ile sınırsız görüşme imkanına da kavuşuyor. Şirket, dakikası 1 Cent'e görüşme imkanı projesini dünyadaki 49 ülke için de uyguluyor. Açıklamaya göre tüketiciler, bu hizmetten yararlanmak istediğinde, piyasada 160 Euro değerindeki yeni teknoloji ürünü kablosuz VoP Router'e sadece 19.90 Euro ücretle kullanıma sahip olabiliyor ve bu aletin kurulum masrafı ise, Millenicom şirketince karşılanıyor.

Millenicom şirketi Genel Müdürü Altınay Ersavaş ve Şirketler Yönetim Kurulu Başkanı Şevki Kuyulu'nun verdiği bilgilere göre, sisteme abone olacak kişiler, tek bir fatura ile hizmetlerini karşılamış olacak.

40 milyon kişide internet

Almanya'da 2007 yıl içinde 14 yaşından büyük 40 milyon insanın internet ağına olduğu açıklandı. Frankfurt'taki Online Araştırmaları Enstitüsü'nün (AGOF) verilerine göre, Almanya nüfusunun yüzde 64'ü 14 yaşından büyük bireylerden oluşuyor ve internet ağına en yoğun uğraşan kişilerin yaşları da 14-29 arasında değişiyor. Bu yaş grubundaki her 10 kişiden 9'u internet bağlantısına sahip bulunuyor.

Dünya Kadınlar Günü, geleneksel bir toplumdaki çağdaş bir topluma geçtiğimizin önemli göstergelerinden biridir. Birleşmiş Milletler Örgütü'nün 1957'de bu günün kutlanmasını kabul etmesinin üzerinden tam yarım yüzyıl geçti. Amerika ve Batı

Kadınlar Günü

böyle günleri içselleştirirken, Türkiye bunun yıllarca uzağında kaldı. Çünkü erkek egemen bir toplum olmanın getirdiği geleneksel eğitimden kurtulmadı bir türlü...

Cumhuriyet'ten önce kim

derdi ki, kadınlar iş hayatına girecek, makam mevki sahibi olacak, milletvekili olacak, bakan olacak, öğretim üyesi olacak, rektör olacak, doktor olacak, mühendis olacak?... Hepsi birer düşün, hepsi birer utopya'ydı!... Yani 'Umutsuz umut'tu!... Evet dün utopya olarak düşündüklerimiz, bugün gerçeğin ta kendisi oldu...

85 yıl önce Cumhuriyet ilan edilirken, kadınların bir gün toplumda layık oldukları en seçkin yeri alacakları görülebiliyordu. Çünkü bu zaten onların hakkıydı. Ne Doğu toplumlarının bize bulaştırdığı kız çocuklarını okutmama, cahil bırakma bize yakıştırdı, ne de onları ikinci sınıf bir insan olarak görme... Ne yine Doğu toplumlarının çoğuşu evliliği bizim geleceğimizde vardı, ne de

Edebiyatın Işığında



Hikmet ALTINKAYNAK

miras hukukunu, kadınlara hiç vermeyerek ya da eşit vermeyerek, haksızlığa dönüştürme....

Türkiye Cumhuriyeti'ni kuran ulu önder Mustafa Kemal Atatürk, tüm bunları biliyor ve tasarladığı Cumhuriyeti adım adım hayata geçirirken, seçme hakkı olan kadına kimi Batılı toplumlardan bile önce, ona seçilme hakkını teslim ediyordu... Çünkü Cumhuriyeti etiyale tırnaşıyla kaniyle kuranların içinde kadınlarımız da vardı.

Onların Müdafaa-i Hukuk, Müdafaa-i Vatan cemiyetlerinin içinde başlayan özverili çalışmaları Kuvayi Milliye'de ve cephelelerde, Ulusal Kurtuluş Savaşı'nın içinde yıllarca sürdü, adları birer efsaneye dönüştü. Halide Edip'ten, Asker Sami'ye, Kılavuz Hatice'den, Tayyar Rahmiye'ye, Maraşlı Bir Hanım'dan, Fatma Seher Hanım'a, Binbaşı Ayşe'den, Nezahat Hanım, Süreyya Sülün Hanım'la uzayıp giden listeler, aslında yalnızca efsaneleşenlerdi.

Kim bilir bunların dışında ne kadınlarımız savaşta omuz omuza erkeğiyle, silah arkadaşıyla, çarpıştı, vatan sevgisinde de erkekten geri kalmadığını gösterdi, şehit oldu...

Şimdi Türkiye'deki tek parti yönetimi ne yapıyor; önce üniversitelere türbanı sokarak, çağdaş Türk kadınına tutsaklık yolunu açıyor.

Tarihi geriye çevirmeye çalışıyor. Başaramayacağını bile bile yapıyor bunu. Öyle anlaşıyor ki, tek partinin gizli ajandasında Cumhuriyetin kurumlarını yıpratmak; demokrasiyi, laikliği ortadan kaldırmak ve ilımlı İslam Cumhuriyeti kurmak var!

Bu üzüntü verici tablo içinde tüm okurlarımızın Dünya Kadınlar Günü'nü yürekten kutluyorum. Selam olsun, baş tacımız olan tüm yiğit kadınlara!.. Bin selam!..

Sigaradan uzaklaşmak için devletten maddi destek



Almanya'da sigara alışkanlığından kurtulmayı yönlendirmek ve insanları bu doğrultuda özendirme için

„Rauchfrei 2008-10 bin Euro kazan“ adıyla açılan bir kampanya, 1 Mayıs'tan itibaren sigaraya paydos denmeyi amaçlıyor.

Federal Sağlık Bakanlığı ile Alman Kanseri Araştırmaları Mer-

kezi'nin (DKFZ) birlikte geliştirdikleri kampanya, bireylerde tütünden uzaklaşma duyarlılığının artmasını hedefliyor. 6 Şubat günü başlayan kampanya ile 2008 yılının sağlıklı bir yıl olması isteniyor.

Edinilen bilgilere göre, kampanyaya katılmak isteyenlere, sigaradan kurtulma yöntemleri kapsamlı örnekler verilecek. Katılım kartları ise, Almanya genelindeki eczanelerde, doktor muayenehanelerinde, kliniklerde, okul ve sağlık kasalarında bulunacak. Sigaradan uzaklaşmak isteyenler ile, hali hazırda sigara kullanmayan insanların da katılabileceği kampanyada ödül alabilmek için,

bu kartların doldurulup 1 Mayıs 2008 tarihine kadar şu adrese gönderilmesi yeterli olacak: Deutsches Krebsforschungszentrum . WHO-Kollaborationszentrum für Tabakkontrolle Im Neuenheimer Feld 280 . 69120 Heidelberg. Yarışmaya www.rauchfrei2008.de internet adresinden de iştirak etmek mümkün olacak.

2000 yılından bu yana gerçekleştiren ve sağlıklı yaşamı hedefleyen bu kampanyaya bugüne kadar 250 bin kişi katıldı. Resmi veriler, bu sayının yüzde 30'unun sigaradan tamamen uzaklaştığını gösteriyor.

Hamide KÜÇÜKLER

Sigara yasağı Anayasaya uygun

Karlsruhe'deki Federal Anayasa Mahkemesi, Almanya'da 11 eyalette uygulanan ve lokanta, bar, disko, meyhaneye gibi kamuya açık mekanlarda sigara içilmesini yasaklayan uygulamanın anayasa ile çelişmediğine karar verdi. Mahkeme heyeti, sözkonusu yasaklı uygulamayı durdurmanın mümkün olmadığını açıklarken, davacı lokanta sahibinin „Müşteri potansiyelim kaçıyor. Mali açıdan batmak üzereyim“ şeklindeki gerekçesini de yeterli bulmadı. Mahkeme, sözkonusu yasanın, insanların sağlığının korunmasının daha öncelikli bir gerekçe olduğuna da atıfta bulundu.

Sigara yasağına büyük destek

Almanya'nın hemen her eyaletinde uygulamada olan kapalı mekanlarda sigara yasağına halkın yüzde 71'inden destek geldi. Yapılan bir kamuoyu araştırmasına göre, toplumun yüzde 28'i, lokanta, bar, kahvehane gibi kapalı mekanlarda sigara içilmesine yasak uygulamasını kabul etmezken, aktif sigara içenlerin yarısı ise, uygulamayı başkalarının sağlığını koruma önlemi bağlamında doğru bulduklarını ifade ediyor. Sözkonusu yasak uygulamasının kısa süre içinde etkisini gösterdiği de dikkati çekiyor. Aynı kamuoyu araştırması, ankete katılan aktif sigara içicilerinin yüzde 19'u, bu alışkanlığını bir ölçüde azalttıklarını söylüyor. Bu arada aktif içicilerden yüzde 4'ü ise, sigaradan tamamen uzaklaştığını belirtiyor. Kamuya açık kapalı mekanlarda sigara yasağı uygulaması, bu tür noktaların protestosuna yol açarken, müşteri trafiğinde de belli bir azalma olduğu gözleniyor. Kamuoyu araştırması, bu yasak yüzünden aktif sigara içicilerin, arkadaşlarıyla artık ev ortamında buluşmalarını gösteriyor.

10-23Mart İrkçilikla Mücadele Haftası

Fransa, Almanya başta olmak üzere değişik Avrupa ülkelerinde birlikte kutlanan „İrkçilikla Mücadele Haftası“ bağlamında, 10-23 Mart 2008 tarihleri arasında yüzlerce etkinlik gerçekleştirilecek. Merkez Darmstadt'taki Almanya Çok Kültürlü Konsey tarafından yönlendirilen etkinlikler yardımıyla, özellikle genç kuşaklara, farklı kültürlerin barış içinde birlikte yaşayabileceklerini de gösteren mesajlar ve duyarlılık verilecek. Almanya genelinde toplam 40 organizasyon tarafından da desteklenen hafta programı hakkında bir çağrıda bulunan Konsey Başkanı Dr. Jürgen Miksch, Almanya genelindeki Türk kitle örgütlerine de seslenerek, bu yönde böl-



gelerinde gerçekleştirilecek merkezi organizasyonlara katılmayı önerdi. Edinilen bilgilere göre, bir hafta boyunca yapılacak 500'e yakın etkinlikte, Almanya'da son zamanlarda yaşanan yabancı düşmanlığı içerikle kampanyaların yanı sıra, müslüman olmanın zorlukları, NPD'yi yasaklama girişimleri ve elbette sayısız kültürel program olacak. Bu etkinlikler hakkında daha ayrıntılı bilgiler aşağıdaki irtibat adreslerinden alınabilecek: Tel: 06151-339971 . www.interkultureller-rat.de
Haber: Sedat KOCAZEYBEK

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

Alman politikacılar, Mölln ve Solingen'den sonra ağızlarını alıstırdılar. Her yangından sonra ya da Türkler'e yönelik şiddetten sonra, „Yabancı düşmanlığı için ipucu yok“ diyorlar. Ludwigshafen yangınından sonra da hemen aynı terane geldi. İzleyen, arkaya gelen yangınlardan sonra ise, hem politikacılar, hem medya salt susmayı yeğledi. Oysa „Yabancı düşmanlığı yönünde de araştırma ve inceleme yürütülüyor“ deseler, sorun kalmayacak. Ayda binden fazla sağcı ve ırkçı şiddet olayının yaşandığı bir toplumda hemencecik „Yabancı düşmanlığı ipucu yok“ demek, bir ruh dengesizliği olduğunu gösteriyor. Bu şiddete bağlı olarak, sonu gelmez bir uyum tartışması, ırkçı düşünenlerin ekmeğine yağ sürüyor. Yarım yüzyıl içinde uyumdan murat nedir, o belli değil. Kim uyumsuz? Hangi nedenden? Hiçbir somut veri yok. Ama genelleyerek ve önyargıları körükleyerek, uyumsuzlar demek, sorun yoksa bile, sorun yaratmaktan başka bir işe yaramaz.

Öyle anlaşılıyor ki, politikacılar ve medya arasında önyargı yaratmaktan medet umanlar var. Altmışlı yıllarda dil, yol bilmeden, Almanları ve Almanya'daki aşamı tanımadan gelen Anadolu insanları hiçbir uyumsuzluk göstermediler. O zaman hiç bu denli uyum tartışması da

UYUM AÇMAZI

yoktu. Bu yüzden, sözleşmesi biten Türkler'i Alman işverenler kesinlikle geri göndermek istemediler. Uyum sorunu varsa, onu bu toplumun kendisi yarattı. Önce, büyük çoğunluğu toplumla uyum içinde çalışıp yaşadığını durmadan vurgulamak gerekir. Sonra da bu ülkede yetişen gençlere eğitim, meslek ve iş olanakları tanımak. Ve artık siyasi, kültürel katılımın önün açmak gerekir. Yoksa İslamcı bir yabancı başbakan, gelip bir konuşmayla uyum yolunu açamaz. Bunu beklemek acizliktir. Evet, etnik ve dinsel diyalog palavralarıyla da uyum yolunu düz edemezsiniz. Tersine uyumsuzluğa davetiye çıkartırsınız. Nasıl demokrasi ancak, seküler yani laik bir düzende mümkünse ve sağlam bir ekonomiye dayanıyorsa, uyum da ancak laik bir düzende mümkündür. Gerisi boş. Ama Alman politikası onyıllardır, demokrasi maskesi altında etnikçiliği ve dinciliği öne çıkarmayı yeğledi. İşin çözülme- yen püf noktası burada. Tıpkı sağ oyları toplamak için, yabancı karşıtlığı yapan gerici ve geri zekalı politikacılar gibi...

Atatürk'ü 21. yüzyıla nasıl taşıyabiliriz?



DSP Ankara eski milletvekillerinden ve Avrupa Konseyi Parlamenter Meclisi Türk Grubu eski Başkanı, Uluç Gürkan, „Savaşan bir dünyayı barışta buluşturabilmenin anahtarı Atatürk inancıdır.“ dedi. Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin daveti üzerine Frankfurt'ta geçtiğimiz günlerde bir konferans veren Uluç Gürkan, Atatürk'ün tüm dünyaya bir barış projesi olarak taşınması gerektiğini belirtti ve bazı eksikliklerine rağmen Türkiye'de işleyen bir demokrasi bulunduğunu söyledi. Atatürk'ün Türkiye topraklarında gerçekleştirdiği cuhruyite devrimlerinin, mevcut AKP iktidarı ve yandaş güçleri tarafından adım adım parçalanmak istediğine işaret ederek, Türkiye'de adı son zamanlarda sıkça dillendirilen Sivil Anayasa Komisyonu'nun her nabza göre şerbet veren anlayışla çalıştığını kaydetti. Mevcut iktidarın anayasa değişikliğini zorlayarak, Türk kadınının konumunu kötü-

leştirceğini sözlerine ekleyen Uluç Gürkan, „Türkiye ilginç ve düşündürücü bir süreçten geçiyor. Kadını kapatmaya yönelik girişimlerin yanı sıra, artık resimler, heykeller bile tesettüre büründürülüyor.“ diye konuştu. „1780 Fransız devriminin, Batılı hristiyan alemi için nasıl

önem taşıyorsa, Atatürk'ün Kemalist demokratik cumhuriyet devrimi de, bence Türk ulusu kadar İslam dünyası için de o derece önemlidir“ görüşünü dile getiren Gürkan, savaşa karşı olmanın ve barıştan yana tavır koymanın tek yolunun Kemalist düşünceden geçtiğini ifade etti. Frankfurt'taki etkinlikte konuşan Başkonsolos Salih Boğaç Güldere, Atatürk'ün 21. yüzyıla taşınması gerektiğini vurgularken, Atatürk'ün gençliğe hitabesini seslendirdi ve: „Ben bunu ne zaman okusam, her seferinde yeni şeyler öğreniyorum.“ dedi.

HEAD Başkanı Mahmut Telli ise, Türkiye Cumhuriyeti'ni, Atatürk'ün en büyük eseri olduğunu belirterek, son yıllarda bu cumhuriyetin temelini sarsacak siyasi adımların büyük bir tehlike olduğuna işaret etti. Telli: „Bunca zorluğa rağmen, Türk toplumu olarak, Atatürk'ü 21. yüzyıla taşıma- ya kararlı olduklarını söyledi.

15. Ordular Buluşması

Almanya'da yaşayan ve Ordu kökeninden gelen Türkler, 22 Mart Cumartesi günü, Yurtdışı Ordular Kültür ve Dayanışma Derneği'nce Wesel Niederrheinhalle salonunda saat 17'de düzenlenen bir gecede buluşuyor. Çok sayıda ses ve saz ustasının sahne sahne alacağı ve bu yıl 15.sisi gerçekleştirilecek bu etkinliği Ordu Valisi Dr. Vakkas Gözlüoğlu, Belediye Başkanı Seyit Torun, ve bazı milletvekilleri de onurlandıracak. Bilgi için: 0179-1668740 veya 0178-8172528 . 0172-2011447

Haber: Fatih ŞAŞMAZ

HAMİDE KÜÇÜKLER

Gaziantep'li Gecesi

Frankfurt'taki Gaziantep'li Cemiyeti, 3. Büyük Buluşma Buluşması'nı 3 Mayıs Cumartesi günü gerçekleştirecek. Dernek Başkanı Sümer Kurultay'ın verdiği bilgiye göre, „Saalbau Griesheim Schwarzerlenweg 57 Frankfurt/Griesheim“ adresindeki program saat 18'de başlayacak. Gaziantep'li Buluşması veya derneğin diğer faaliyetleri hakkında ayrıntılı bilgiler şu telefonlardan alınabilecek: 0160-7438876 . 0172-8858961 veya www.antep.de

IMPRESSUM/KÜNYE:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetedir.

Adres-Anschrift:

Postfach 11 33 - 63201 LANGEN
Tel: 06103/52560
Fax: 06103 / 929225

E-Mail: toplum@toplum24.de

Internet: www.toplum24.de

Herausgeber/Sahibi :
Mehmet Canbolat

Beratung / Danışman:
Kemal Şener, Nermiş Aksoy, Fahri Eriliz,
Tahir Hacıcadıroğlu, Mustafa Bilimer.

Redaktion/Yazı İşleri:
Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Serdar Köksal

Vertrieb- Dağıtım:
Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Küllanbey, Murat Cantürk, Tank Özdemir.

Design-Sayfa Tasarım: Serler-İstanbul
Site Tasarım: plusdevelopment,

Druck/Basım: InterMedia Print-Mörfelden/WV.

Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.
Toplum ist als Medium für Zuwanderern im Internationaler Presse-Treff Frankfurt am Main e.V. (IPT) organisiert.

FRANKFURT'TA

(Friedbergerlandstr. 88)

devren kiralık 81 m²

LOKANTA / BAR

19 m² deposuyla devren kiralıktır. Hava parası ve komisyoncu yoktur. Sabit kirası 1900,- Euro olup, 250 Euro yan gideri de vardır. Banka teminatı şarttır. İlgilenenler için tel:

0177 - 388 05 33

FRANKFURT'TA

(Wittelsbacherallee 107)

inde 3 odalı bir ev de dahil,

toplam 84 m²

B Ü F E (K i o s k)

devren kiralıktır. Hava parası ve komisyoncu yoktur. Kirası 1200 Euro olup, herşey içindedir. Banka teminatı şarttır. İlgilenenler için tel:

0177 - 388 05 33

Erdoğan'ın „Asimilasyon insanlığa karşı işlenmiş büyük bir suçtur.“ sözü- Almanya'yı ayağa kaldırdı Türkiye'den akıl hocasına ihtiyacımız yok"



Köln'deki Arena adlı dev salonda geçen ay 15 bin toplama kalabalığa seslenen T.C. Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan'ın „Entegrasyon-Asimilasyon“ konulu sözleri, Almanya'da devlet düzeyinde büyük tepkiye yol açarken, siyasi mekanizmalar arasında yaşanan gerilimden en çok olumsuz etkilenen Almanya'daki Türk toplumu oldu.

Son Almanya ziyaretinde, Türkler'e önelik konuşmasında özetle „Almanca öğrenin. Çocuklarınızı en iyi okullara gönderin. Bu toplumda önemli yerlere gelin. Siyasi partilere girin. Neden sizlerin içinden birisi bir şehrin belediye başkanı olmasın? Uyumlu olun. Ancak asimilasyon çabalarına karşı çıkın. Çünkü asimilasyon, insanlığa karşı işlenebilecek en büyük suçtur. Milli duygu ve onurunuzdan sakın ödün vermeyin. Lobi çalışmalarına ağırlık verin. Almanya'da Türkçe lise ve üniversite istiyoruz.“ şeklinde mesajlar veren Başbakan Erdoğan'ın bu çıkışları, Alman siyasi partilerini bir noktada birleştirdi ve Federal Başbakan'dan yerel düzeydeki tüm politikacıları „Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı, kendi ülkesindeki sorunları nasıl bizim topraklarımıza taşır ve burada bizim üzerimizden politika yapar.“ görüşünde buluşturdu.

Bu arada Federal Başbakan Angela Merkel de, Erdoğan'ın bu tavrını „anlaşılmaz ve kabul edilemez“ olarak tanımlarken, „Bu konuyu, öyle görünüyor ki, kendisiyle uzun uzun konuşmamız gerekiyor.“ dedi. Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ı „Bizim işçilerimize burnunu sokuyor“ şeklinde suçlayan açıklamalarda ay-



Türkler ve Almanlar arasında değil, aynı şekilde Türkiye ile Almanya arasında da bir güvensizlik rüzgarı var. Gerek Erdoğan'ın sözleri, gerek Almanya'nın karşı açıklaması, bu güvensizliğin varlığını ortaya koyuyor.“ dedi. Bu arada Alman medyasında da Başbakan Erdoğan'a yönelik sayısız benzeri eleştirel yorum yer aldı. Bunlar arasında Recep Tayyip Erdoğan'ın güçlü bir hatip olduğu ve konuşurken birden fazla dil kullandığı ve o dilleri çözmenin, yorumlamanın da yer yer çok zor olduğu da yazıldı. Bu yaklaşımın aynı şekilde Almanya'daki Türk toplumu içinde de var olduğunu ve Türk kitle örgütlerinin Köln konuşmasını farklı biçimlerde değerlendirdiğini belirten yorumcular, Türkler'den bir bölümünün „Erdoğan populist bir politikacı. Gittiği her yerde halkın nabzına göre şerbet veriyor, konuşma yapıyor.“ şeklinde düşündüğünü, büyük bir bölümünün ise „İlk kez bir Türk politikacı, gelip, yurtdışındaki Türk toplumu yalnız olmadığını gösterdi“ şeklinde yorumladığını kaydetti.

Öte yandan Almanya'da Türk okulları projesine, bu ülkedeki Türk toplumundan farklı reaksiyonlar geldi. Kimi gruplar, öneriyi geç kalması ama gerekli bir proje olarak yorumlarken, çok sayıda teşkilat temsilcisi ise, Türkiye'den gelecek öğretmenlerin, Almanya'daki eğitim sistemi hakkında bilgi sahibi olmamasından ötürü, „Türkiye menşeli bir eğitim metodu buradaki Türk çocukları için yararlı olamaz“ görüşünde birleşti.

Kubilay SARIKAYA

Yabancılar ve Türkler

Almanya'da 2007 yılı verilerine göre, 6 milyon 750 bin yabancı yaşıyor ve bunların 1 milyon 739 bininin Türk vatandaşı olduğu kaydediliyor. Türkleri 535 bin ile İtalyanlar, 362 bin ile Polonyalılar, 317 bin ile Sırbistan Karadağlılar, 304 bini Yunan yurttaşları, 228 bini Hırvatlar izliyor. Bu sayılar içinde Alman vatandaşlığına geçmiş olan Türkler yer almıyor ve onlar Alman vatandaşı sayıldığından, örneğin Türk nüfusu çok düşük görünmüyor. Türkler'in yüzde 27'si en az 30 yıldır Almanya'da yaşıyor. 10 yıldan daha az bir süredir bu ülkede ikamet edenlerin oranı ise yüzde 20 olarak tanımlanıyor. 10-30 yıl arasında Almanya'da bulunan Türkler'in oranı ise yüzde 53.

rica CSU-Hristiyan Sosyal Birliği Başkanı Erwin Huber'in „Alman topraklarında Türk milliyetçiliği“, SPD-Alman Sosyal Demokrat Parti'den Dieter Wiefelpütz'ün „Almanya'nın içişlerine karışma densizliği“ Yeşiller'den Claudia Roth'un „Türkiye'den akıl hocasına ihtiyacımız yok“ şeklindeki yorumları da dikkati çekti. Recep Tayyip Erdoğan'ın Alman politika dünyasını ateşlendiren sözlerine yönelik tepkiler arasında „Türkiye hala, Avrupa Birliği'ne hazır olgunlukta değil.“ açılımı da yeniden gündeme getirildi.

Bu arada politikacıların bireysel açıklamalarının ardından Başbakanın Köln'deki sözel çıkışları, Federal Hükümet ortakları arasında da tartışılmaya başlandı. SPD'li politikacı Peter Struck, T.C. Başbakanının bu tavrının, Almanya'da paralel toplum oluşumlarını güçlendirecek boyutta olduğuna işaret etti ve Erdoğan'ın bu çizgisini büyük bir talihsizlik olarak niteledi. Federal Hükümetin Göç Politikaları Sorumlusu Maria Böhmer başta olmak üzere, değişik partilere mensup bir dizi politikacı da, „Asimilasyon, dünyanın sorunudur. Bugün için bize göre öncelik entegrasyondur.“ mesajları verdi.

Başbakan Erdoğan'ın Köln'de yaptığı tartışma götürür sözlerini „Almanya'daki Türk toplumu üzerinden iç politika malzemesi“ şeklinde yorumlayan kimi politikacılar, „Sadece ülkemizdeki

„Flammes of Classic“ gösterisi

Işık, ateş ve müziğin ortak dansını konu edinen „Flammes of Classic“ adlı muhteşem bir sahne şovu, 5 Nisan'da Frankfurt'ta izlenebilecek. Bu büyüleyici topluluğun gösterisi, Frankfurt'un ünlü kültür mabedi Alte Oper salonunda olacak ve saat 20'de başlayacak. Bu görkemli gösteriyi izlemek isteyenler, 0180-5570000 numaralı telefondan rezervasyon yaptırabilecek. Ayrıca www.flammesofclassic.de internet adresinden de geniş bilgi alınabilecek. Bu oyunu izlemek isteyenler, gazetemize başvurabilecek. Adres: Toplum Postfach 11 33 . 63201 Langen. e-posta: toplum@toplum24.de



türkFinanz GmbH
seit 1993

KREDİ

ab **3,90** % Nominal

* Bonität vorausgesetzt.

Zwischen 12 - bis 84 Monate laufzeiten.

BORÇ KAPATMA, EŞYA, OTOMOBİL, TATİL KREDİSİ, BANKALARDA ÇOĞALMIŞ KREDİLERİ BİR KREDİ HALİNE DÖNÜŞTEREREK, TEK TAKSİT ÖDEME İMKANI, HESAPTA BİRİKEN (Dispokredit) VE SİZİ SIKIŞTIRAN MİKTARI KAPATMA...

IMMOBILIEN/EMLAK

Ev Kredisi: Satın almak istediğiniz evin finansmanını ve danışmanlığını yapıyoruz. Hayalini kurduğunuz ev bunda sonra gerçekleşebilir. İsteğiniz doğrultusunda 2, 3 veya 4 odalı daireler veya müstakil evlerimiz ve hatta kira getirisi de olabilecek „çok daireli binalar“ mevcuttur.

AMACIMIZ: Doğruluk, Güven ve Yakınlıktır.

SATILIK EVLERİMİZ

- ☐ 3 odalı daire, Maintal/Bischofsheim 70 m², EUR 87.000
- ☐ 3 odalı daire, Frankfurt/Nied 65 m², EUR 139.000
- ☐ Havuzlu ev, Frankfurt/Fechenheim 225 m² ev alanı, 730 m² arsa alanı EUR 485.000
- ☐ Restorant (seminer odalı), Maintal-Dörnigheim, Fiyatı EUR 640.000 Arsa alanı 1080 m²
- ☐ 84 m² daire, Frankfurt-Fechenheim Fiyatı EUR 80.000
- ☐ 3 ailelik ev, 214 metrekare, Frankfurt-Fechenheim Fiyatı EUR 400.000

Tel: 069 - 41 67 79

Adres:
TÜRK FINANZ GmbH
Alt-Fechenheim 80
60386 FRANKFURT

www.turk-finanz.de
gaziguelec@turk-finanz.de
Faks: 069 / 40806077



Bakış

Uta ZAPF

Federal Milletvekili,
Dış İlişkiler Komisyonu
ve Türk-Alman Karma
Parlamentar Grubu üyesi

Neden bu kadar çaresiz kalıyoruz?

Dayanılması zor bir acı olay, herşeyi altüst etti ve Türkler ile Almanlar arasındaki yakınlaşmaya gölge düşürdü. Diyalog süreci bozuldu. Bunun sebebi Almanların Türkçe dilini bilmeyişinden kaynaklanmıyor kuşkusuz.

Olsaydı iyi olurdu ve hiç olmazsa T.C. Başbakanı Erdoğan'ın Köln'de yaptığı Türkçe konuşmanın içeriğini de doğrudan anlamış olurduk. Bu diyalog bozulmasının nedeni, elbette Türklerin Almanca dilini bilmemesi de değildi. Ortadaki ana sebep, bazı kavramlar konusundaki farklı yaklaşımlarımızdır. Yani, uyum ve asimilasyon kavramları konusunda düşüncelerimiz arasındaki farklardan söz ediyorum.

Önce asimilasyona bakalım. Bence, bu kavram, bir insanlık suçu değildir ve bireylerin özgür iradesiyle, içinde yaşadığı toplumda kendisini mutlu, kabullenilmiş, fırsat eşitliğine sahip olduğunu hissetmesidir. Bugün aramızda kökeni Polonya'ya dayanan ve yıllar önce Ruhr bölgesinde yoğunlaşmış ve adları Schimanski, Kaminski ve Sikorski olan o kadar çok Alman var ki! Asimilasyonun bir insanlık suçu olabilmesi için dilinin, kültürün ve yaşam biçiminin bir kesim tarafından yasaklanması gerekir. Yani, entegre olmak isteyen insanın onurunu, kimliğinin elinden alınması hali, bir suç gösterir. Bir insanın başka kültür, din ve kimlik taşıyan bir toplumda, kendi öz değerlerini yaşaması için uluslararası sözleşmeler de vardır ve bu özellikle azınlıkları koruma altına almıştır. Bu sözleşmeler, insanlara inanç özgürlüğü ve bunun uygulanması hakkı gibi, kendi kültürel değerlerine uygun biçimde yaşama imkanı da sunar. Bence uyum, bir başka toplumu yeni yaşam alanı olarak gören insanlar için uzun ve bir hedeftir. Ancak bir insan, yıllardır birlikte olduğu toplumda hala kalıcı olup olmadığını bilemiyorsa, bu entegrasyon sürecinin önünde bir engel oluşturan durumdur.

Ama kendisini kabul eden bir toplumun dilini konuşmak da, entegrasyon için bir şarttır. Eğer yanibaşımdaki komşunun dediği bir şeyi anlayamıyorsa veya o beni anlamakta zorlanıyorsa, o zaman sağlıklı diyalogu olur.

Unutmayalım, iletişim, bir toplumun dinamik birlikteliğinde önemli bir unsurdur. Hatta küreselleşen dünyamızın, insanların bir şekilde iletişime yatkın olmasını da öngördüğünü vurgulamak isterim. Yani, iyi bir eğitim, çok dillilik ve başka kültürler için duyarlılık, modern dünyamızda başarı için vazgeçilmez etkenler olarak önümüzde duruyor.

Bu özellikleri kazanmak için, kişisel değerlerden vazgeçmek de gerekmiyor. Yani, sahip olunan değeri, bir başkasına karşı egemen kılmaya yeltenmeye kalkışılmadığı sürece, farklı kültürden insanların iletişimi için uygun süreç başlatılmış demektir.

Almanyalı Türkler, Ludwigshafen faciasından sonra, gelecek konusunda kaygılı „Önyargı, bir insanlık suçudur“

Ludwigshafen'da 3 Şubat 2008 günü yaşanan ve 9 yurttaşımızın hayatına malolan facia ve bunun ardında başlayan „Türkler'e yönelik baskılar ve yıldırma gözdağı eylemleri“ eksenindeki tartışmalar, Almanya'daki yurttaşlarımız arasında kaygıyla izleniyor. Almanyalı Türkler, gelişmelerden endişelerini dile getirirken, iki toplum arasındaki birlikteliğin bu tür eylemler yüzünden sistematik biçimde gölgelenmeye çalışıldığı yolundaki görüşlerini söylediler.

Bu arada Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın Köln'deki Arena adlıbüyük bir salonda, toplama 15 bin kişiye yönelik yaptığı konuşma sırasında Entegrasyon-Asimilasyon konulu mesajları, Alman kanadında olduğu gibi, Türk toplumdanda da farklı yorumlara sebep oldu. Görüşlerden bir bölümü şöyle:

Nilgün GERGIN: „...Ludwigshafen acısının artık bir son olmasını istiyor ve haykırıyorum. Siyasetçiler de artık aklını başını almalı ve söylemlerinin şiddete eğilimli kesimleri hareket geçirdiğini görmelidir. Subat ayının ilk 15 gününde ardarda gelen ve kaygılandırıcı bir yangınların bir sebebi olmalı...“

Hüseyin DOĞAN: „...Bu insanlık dışı olaya karşı, tek yürek karşı durmalıyız. Bu tür eylemler, insanlık suçudur. Önyargılardan besleniyor. Medyanın kendi ülkesinin ve insanların çıkarından yana olması gayet doğal. Almanya'daki Türk medyasından rahatsız olan çevreler var. Bunca yaşanan acıya rağmen, Türk insanının sağduyuyu elden bırakmaması, gerçekten takdire değer davranıştır...“

Filiz KOÇ: „...Son olaylar, bu ülkedeki herkesi „Sıra bize de mi geliyor?“ endişesine sürüklüyor. Ben bu zincirleme olayların temelinde, politikacıların sorumsuz sözlerinin yattığını düşünüyorum. Alman toplumunda önyargılar her zaman vardı ve bugün de var. Yarn da olacak. Yabancıya yönelik mesafe aşılmış değil. Keşke, bu olaylardan sonra Almanya'nın her tarafında protesto yürüyüşlerini yapabilsaydık!...“

Nuriye DOĞAN: „...İnsanların yaşamına kastetmek, onları yakmaya yeltenmek bir insanlık suçudur, vahşettir. Türk medyası bence doğru bir çizgi izliyor ve konuyu, iddiaların aksine, sürekli gündemde tutmakla, görevini yapıyor. Alman medyası ise, olayı sürekli geçiştirmeyi düşünüyor. Ben Almanya'da yabancı düşmanlığından ziyade, sadece Türk düşmanlığı olduğunu sezinliyorum...“

Ali CAKA: „...Böylesi bir acı gerçekten ürkütücü ve çok düşündürücü. Medyadaki haberlere mesafeli yaklaşıyorum ve mümkün olduğu ölçüde o haberlerden uzak durmaya çalışıyorum. Siyasiler gibi medya da çıkarıcı davranıyor. Siyasetçilerin konuşmaları, uyuyan duyguları tetikliyor. Bu Türk siyasetçisi için de aynen geçerlidir...“

Ergül TUNÇ: „...Bu tür olaylar, Türkler'i sindirmeyi hedefliyor. Evet, ben de korkmaya başladım ve -bu ülkede daha ne kadar kalmalıyım veya bu ülkede yaşanmalı mıyım?- diye kendi kendime soruyorum. Politikacıları toplumsal huzurun korunması yönünde daha dikkatli olmaya davet ediyorum. 1. kuşak insanlar, daha sağduyulu ancak, yeni yetişen ku-



„Neler Oluyor?“

Türk Sosyal Demokratlar Derneğinin (TDS) Frankfurt'ta düzenlediği ve „Uğur Mumcu'yu 15. Ölüm Yıldönümünde Anma Etkinliği“ne, Türkiye'deki siyasi gelişmelerin yanı sıra, Almanya'da son aylarda meşgul eden olaylar ağırlığını koydu.

Dernek yöneticilerinden Yıldız Akalın, Hasan Arslan ve Uğur Gergin'in (üstte) konuşmacı olduğu toplantıda, SPD'li eyalet milletvekili Turgut Yüksel de hazır bulundu. Konuşmalarda, AKP iktidarının Türkiye'yi anayasa değişikliği ile farklı bir yöne çekme sürecini sürdürdüğü belirtildi. Türkiye'de hükümet hükümet imkanlarından yararlanmak isteyen kimi çevrelerin de bu gidişe karşı sessiz kaldığını, kaydeden konuşmacılar, oportünist olarak yorumlanan bu çevrelerin kendi küçük çıkarları doğrultusunda topluma ihanet içinde olduklarını dile getirdi.

Uğur Mumcu başta olmak üzere, son 15 yılda öldürülen Kemalist aydınların bu gidişi önceden gördükleri, sorgulayıcı bir aydın olmanın ödün vermedikleri için katledikleri vurgulanan konuşmaların ikinci bölümünde ise, Almanya'da yaşanan olumsuz gelişmeler yer aldı. Hessen eyalet seçimleri öncesinde Türkler'i hedef alan propagandist söylemlerin, ortamı gerdirdiğini vurgulayan konuşmacılar, Türk toplumunun yeterince organize olamadığını da dile getirdiler ve ortak payda ekseninde birleşme ve güç birliğine yönelme zamanının gelip geçtiğini söylediler. Konuşmacılar ayrıca, etkin olabilmek için siyasi partiler bünyesinde örgütlenmenin, yer edinmenin siyasi süreçten uzak kalmamanın önemini de belirttiler.

şakların, bu tür acılar ve haksızlıklar karşısında patlama yaşayabileceğinden de kaygılıyım...“

Hüseyin ÇAĞLAYAN: „...Bu olaylara tanık oldukça, üzüntümüzü tarif etmeye söz yetmiyor. Bunun son olmayacağını biliyoruz ancak yine de son olsun demekten başka yol görünmüyor. Siyasetçiler medyayı, medya siyaseti suçluyor. Burada da önyargılar söz konusu. Bizim toplumumuzda da şiddet yanlısı yok mu? Var. Önemli olan, bir haksızlık karşısında tepki koyarken yanlış yapmamaktır. Hakkını aramasını bilmeyen ve bu veya benzeri olaylar karşısında hep sessizliği tercih eden bir toplumuz. Bunun da değişmesi gerekir bence...“

HAMİDE KÜÇÜKLER

Türkiye'deki gelişmelerden kaygı duyanlar

Türkiye'deki toplumsal ve siyasi gelişmelere, Almanya'da yaşayan Türkler'in duyarlılığı hızla artıyor. Bu bağlamda Darmstadt Alevi Kültür Merkezi'nde düzenlenen bir toplantıda konuşan CHP Balıkesir Milletvekili Ergun Aydoğan, türban ekseninde gelişen olayların, Türkiye'yi hızla bir bölüme sürecine sürüklediğini öne sürdü ve „Bölünmez bütünlüğümüz tehlikede Kavgıyız. AB hedefine koşan Türkiye'de bir anda aksi gelişmeler oluyor.“ dedi. CHP PM üyesi Ali Kılıç, Ludwigshafen'da yaşanan acıyı öne çıkarttığı konuşmasında „Marco'ya Türkiye'deki cezaevi günlerinde seferber olan medya ve politika dünyası, Ludwigshafen'de yanan Türk insanı için aynı duyarlılığı göstermedi.“ görüşünü dile getirdi. Gazeteci Ali Güllen ise, Türkiye'de hızla gelişen baskının gazeteciler üzerinde de estiğini söyleyerek, gidişat hakkında karamsar bir tablonun yaşandığını söyledi ve „Memleket Kur'an hükümleriyle yönetilmeye başlandı. Örtünmek sanki erdem oldu.“ dedi. (Haber ve Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)



Hessenli din görevlileri „Almanya’da uyum rehberliği“ yolunda ilerliyor İmamlar Almanca öğrenmek zorunda

Hessen eyaletinde DİTİB kadrosunda görev yapan din görevlileri, 2 günlük meslek içi eğitim amacıyla Bad Nauheim şehrinde düzenlenen bir seminerde bulundu. Frankfurt Din Hizmetleri Atasehliği’nin öncülüğünde ve Türk Alman Sağlık Vakfı’nın desteğinde düzenlenen seminerde, dördü bayan, 75 din görevlisi arasında, „Kuran Kurslarında Eğitim ve Öğretim Yöntemleri, Eğitim ve Öğretimde Karşılaşılan Sorunlar ve Çözüm Yolları“ ekseninde tartışıldı. Seminerde Diyanet İşleri Başkan Yardımcısı Prof. Dr. M. Şevki Aydın, Din Hizmetleri Müşaviri Sadı Arslan, emekli papaz Heinz Claudt hazır bulundu. Konuşmalarda din görevlilerin

Almanca öğrenmesinin, toplumun entegrasyonu çabalarına önemli katkı sunacağı dile getirildi. Prof. Dr. Şevki Aydın, din görevlilerine seslenirken, iyi bir öğretmen nasıl olmalıdır? sorusuna yanıt aradı. Seminerin bir bölümünde ise, din görevlilerine Türk Alman uzmanları, Ömer Aydın, Çiğdem Bilgin, Stefan Korts, Ayla Gediz’in yanı sıra, Giessen Emniyet Müdürlüğü görevlisi Lusaper Witleck ile, Pitzer Vakfı yöneticisi Prof. Bernd Wüsten de konuşmacı oldu. Bu konuşmacılar, özellikle „Aile içi şiddete karşı neler yapılabileceği“, „Yuvalarda okul öncesi eğitimin önemi“, „Sağlıklı yaşam ve ön aşilar“ gibi konular üzerinde durdu.



Camide Türk Alman Buluşması

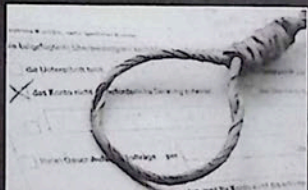
Hessen eyaletinin Gladenbach kentindeki Protestan Kilisesine mensup bir grup Alman, DİTİB’e bağlı Hıra Camii’ni ziyaret ederek, dinlerarası yerel diyalogu için önemli bir adım atılabildiğini gösterdi. Din görevlisi Hüseyin Dalkıran ve cemiyet yöneticileri tarafından karşılanan Hristiyan Alman konuklar, öğle namazını izledi ve ardından İslamiyete ilişkin sorulara yanıt aradılar. Din görevlisi Nalkıran, son yıllarda İslamiyet ile terörizmin arasında bir ilinti kurulmaya çalışıldığını işaret ederek, „Dinimiz terörü reddeder. Hatta farklı din ve kültürden insanların birlikteliği için barışa işaret eder.“ dedi. Buluşmada, Gladenbach kasabasında huzur ve birlikte yaşam için yerel bazda ortak projelerin yaşama geçirilmesi önerisi de ilgi gördü. Buluşmanın sohbet konuları arasında ayrıca son zamanlarda Türkler’in evlerinde ardarda çıkan kuşkuyla yangınlar da yer aldı.



ve yaşamını yitirenlere rahmet dilendi. Temenniler arasında, bu tür üzücü olayların Türk Alman dostluğuna gölge düşürmemesi yaklaşımı da vardı. Resimde konuklar ve Hıra Camii yöneticileri birarada görülüyor.

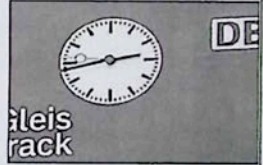
Cezaevinde kaygı veren intiharlar

Hessen eyaletinde son iki ay içinde yaşanan üç intihar olayı siyasetçileri harekete geçirdi ve bu ani gelişmelerin sebepleri konusunda inceleme başlatılması istendi. Konuya ilişkin Hessen Adalet Bakanı’nı yeterli duyarlılık göstermemekle suçlayan Sosyal Demokrat milletvekili Nancy Faeser, 2008 yılı içinde ortaya çıkan üç intihar olayı konusunda yeterli bilgi akışının sağlanmadığından ve acı olayların seçimler öncesinde kamuoyundan gizlendiğinden yakındı. Edinilen bilgilere göre Hessen’deki cezaevlerinde 2006 yılında 4 kişi intihar ederken, 2007 yılında ise toplam 5 olay yaşanmıştı. 2008 yılının ilk iki ayında 3 intihar olayının meydana gelmesi, bazı kuşklara yol açtı ve intihar olayları konusunda çok yönlü soruşturma-inceleme açılması istendi.



Gecikmelerde yolcuya daha fazla tazminat

Federal Tüketicileri Koruma Bakanı Horst Seehofer, tren seferlerindeki gecikmelerin belli bir sınırı aşması halinde yolculara tazminat ödenmesi gerektiğini düşünüyor. Bakanın hazırladığı ve kabineye sunacağı bir öneri paketine göre, örneğin bir trenin ulaşacağı yere 30 saat geç gitmesi halinde, yolcuya ödediği bilet ücretinin yüzde 25 oranında tazminat ödenmesi gerekiyor. Gecikmenin en az 1 saatlik bir gecikme durumunda ise, tazminat oranı, bilet fiyatının yüzde 50’si düzeyinde olacak. Bilindiği gibi, Adalet Bakanlığı’nın uygulamasına göre, 1-2 saatlik gecikme halinde, demiryolları işletmesi, yolcuya, bilet fiyatının yüzde 25’ini geri veriyor. 2 saati aşan gecikmeler halinde ise, tüketiciler, ödediği paranın yarısını geri alıyor.



Almanya’daki eyalet sayısı azaltılmalıdır

Almanya’da federal sistemi oluşturulan 16 eyaletin, ülke için fazla olduğu ve bazı eyaletlerin komşularıyla birlikte birleşmesi gerektiği düşüncesi giderek yaygınlaşıyor. Bertelsman Vakfı’nca yapılan araştırmada, ülkenin özellikle kuzeyinde yer alan Berlin, Hamburg ve Schleswig Holstein eyaletleri arasında birleşme olmasi isteği öne çıkıyor. Schleswig Holstein ve Hamburg’un yüzde 57’si bu tür bir birleşmeye evet derken, Berlinlilerin oranının ise yüzde 61 olması dikkati çekiyor. Hessenlilerin yüzde 38’ü bu tür birleşme fikrine sıcak yaklaşırken, Baden Württemberg’de halkın yüzde 33’ü, Bavyera’da ise yüzde 34’ü olumlu bakıyor. Aynı ankete katılan her dört kişiden birisi, Almanya’da eyalet ve federal yönetimi hiç önemsemediğini, AB odağının daha önemli olduğunu düşünüyor. Bireylerin yaşadıkları bölgeye olan aidiyet duygusu bağlamındaki soruya ise, halkın yüzde 39’u olumlu yanıt verirken, yüzde 32’si Almanyalı olmayı öne çıkartıyor, yüzde 12’si ise, Avrupalı olmayı yeğlediğini vurguluyor. Yaşadığı eyalet ile aidiyet duygusu içinde olanların oranı ise, yüzde sadece 11

Toplum bir ALMANYA GAZETESİ

İlanlarınız için:

0172-6083525

06103-52560

toplum@toplum24.de

Federal Hükümet'in benimsediği tasarı, 2009 yılı başında yürürlüğe girecek

MÜJDE! Çocuk Parasına Zam!

Almanya 1 Ocak 2009 tarihinden geçerli olmak üzere, Çocuk Parası'nı (Kindergeld) artırmaya hazırlanıyor.

Edinilen bilgilere göre, Büyük Koalisyon Hükümeti'nin (CDU-CSU/SPD) uzlaştığı bu tasarıya göre, bu proje çocuk başına ayda ortalama 10 Euro olmak üzere, devlet bütçesine yaklaşık 2 milyar Euro ek bütçe yükleyecek.

Hristiyan Birlik Partileri'nin uzun süredir üzerinde durduğu bu projeye, Sosyal Demokratlar da yeşil ışık yakarken, kimi çevreler 10 Euro düzeyindeki bir artışın yetersiz olduğundan yakınıyor. Anımsanacağı gibi, Sosyal Demokratlar bugüne değin, bu çocuk parasına zam önerisine mesafeli yaklaşmış ve sözü edilen 2 milyar Euro'nun eğitim ve çocuk bakımı alanında yatırıma yönelmesini tavsiye etmişti.

Ancak Hristiyan Demokratların Hamburg eyalet seçimleri öncesinde bu zamlı çocuk parası



projesini seçim kampanyasına malzeme etme girişimi ortaya çıkınca SPD de, konuya yeşil ışık yakılabileceğini dile getirmişti.

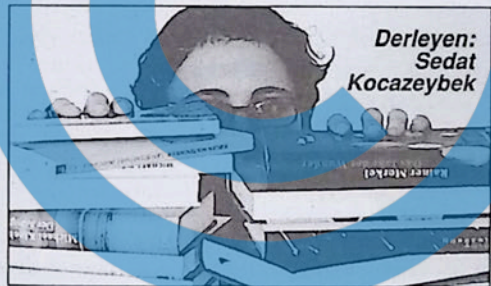
Bu yönde bir açıklama yapan SPD Genel Başkanı Kurt Beck, çocuk parasının artırılmasının doğru olacağını söylemiş ancak bu paranın yarısının planlandığı gibi zam olarak anne babalara verilmesini, diğer yarısının ise, kendi düşünceleri doğrultusunda eğitim ve çocuk bakımı alanında yatırıma dönüştürülmesini istemişti. Bilindiği gibi Almanya'da çocuk parası çocuk başına 154 Euro olarak ödeniyor. Devletin yılda çocuk parası olarak ödediği toplam miktarın ise, 35 milyar Euro olduğu açıklandı. Bir başka veriye göre, Almanya'da 2007 yılında yaklaşık 100 bin çocuğa 110 milyon Euro parayı, "çocuk parası" olarak öndendi.

(SILVIA BORRONI)

Avrupa'da çocukların dörtte biri okuma yoksulu

AB'ye üye ülkeler arasında yapılan bir araştırmaya göre, önündeki bir metni okuma beceresi yönünden, Almanya, diğer ülkelere kıyasla olumlu bir tablo ortaya koyarken, Romanya ve Bulgaristan çok kötü bir sınav veriyor. Bu sıralamada son iki sırayı paylaşan Romanya ve Bulgaristan'daki her dört öğrenciden biri, okuma yönünden sınıfta kalacak bir düzeyde bulunuyor. Bu iki ülkede örneğin 15 yaşında bulunan öğrencilerin yarısından fazlası, önündeki metni anlamıyor. Bu arada, AB'ye üye ülkelerdeki 20-24 yaşları kümesindeki gençler arasında lise mezunu veya meslek eğitimi almış olanların oranı yüzde 74'den yüzde 71'e düştü. Bu arada, Almanya'da 18-24 yaş grubundan gençler arasında Sekundarstufe 1 denilen sınıftan sonra, herhangi bir meslek öğrenmeden okulu terkedenlerin ora-

nının yüzde yaklaşık 14'e yükselmesi, aynı araştırmada göze çarpıyor. Bu oran AB ortalamasında yüzde 15,3 olarak dikkati çekerken, AB eğitim uzmanları, Topluluğun ana hedefinin bu ortalama oranını 2010 yılında yüzde 10'a çekmek olduğunu vurguluyor.



Hessen Eğitim Bakanı'ndan beklenen istifa



Hessen eyaletinde 9 yıldır Eğitim Bakanlığı yapan Hristiyan Demokrat Parti CDU'lu politikacı Karin Wolff, kamuoyunda hakkında çıkan iddialar ve alanında başarısız kaldığı yönündeki söylemlere dayanarak geçen ay görevinden ayrıldı. Hessen Eyalet Hükümeti'nde Başbakan Roland Koch'un sağ kolu gibi çalışan Wolff, görevinden ayrılırken, vicdanının rahat olduğunu ve vazifesini en iyi şekilde yerine getirdiğine olan inancını dile getirdi. CDU ileri gelenleri, Bakan Karin Wolff'un Hessen'deki eğitim sisteminde yaptığı reform niteliğindeki projeleriyle, Almanya'nın PISA kıskacından kurtulmasına önemli bir katkı sunduğunu söylerken, muhalefet partileri ise, bu istifayı geç kalması bir karar olarak yorumladı.

HAMİDE KUÇUKLER

G8-Turbo Abitur, öğrenciyi ruhsal açıdan etkiliyor

Almanya'da son yıllarda uygulanan ve Abitur diye bilinen lise diplomasını 8 yılda almayı öngören hızlandırılmış lise sisteminin (Turboabitur) ne derece sağlıklı olduğu, bilim çevrelerinde tartışma konusu yarattı. Yapılan araştırmalara göre, yer yer çocuk yaştaki gençleri yoğun bir baskı altına alan ve adeta zamanla yarıştıran G-8 uygulamasının, bireyin ruhsal yapısında dengesizliğe yol açtığından söz ediliyor ve okul planından kaldırılması isteniyor. Turbo Abitur sistemini geliştiren ve bunda ısrar eden siyasi partilerin seçmen tarafından cezalandırıldığına da dikkati çeken gözlemciler, Hessen seçimlerinde, bu tür bir projenin sahibi olan iktidardaki CDU'nun yüzde 12

oy kaybına uğramasını tüm Almanya açısından önemli bir uyarı olarak yorumluyor. Bu arada Hessen'deki seçimi kaybeden CDU'nun Eyalet Eğitim Bakanı Karin Wolff, tartışmalı G-8 uygulamasında kısmi değişiklik yapılacağını istifadan önce duyurdu ve çocukların sırtındaki ağır yükün hafifletilmesi gerektiğini gördüğünü vurguladı. Yeni uygulamaya göre, G9 kapsamında öğleden sonra yapılacak derslerin kapsamı önemli ölçüde azalacak, ders aralarındaki mola süresi yeterli düzeye çekilecek, okul yönetimleri ev ödevlerinin miktarı ve kapsamı konusunda, çocukların yükünü azaltacak ölçüde daha dikkatli olacak.

(Haber: Kubilay SARIKAYA)

Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof.Dr.
ÜNAL ABALI



Ödev Rüyası

Sevgili okuyucularım, geçenlerde bir rüya gördüm. Rüyamda ortaokulun birinci sınıfına gidiyordum. Penceresi güneş gören, duvarlarını kendi resimlerle süslediğim bir odam vardı. Halbuki çocukluk senelerimde böyle bir odam olmamıştı..

Ortaokuldayken ödevlerimi 40 cm yüksekliğinde bir kürsünün üzerinde yapardım. Rüyamda ise pencereye dayanmış büyük bir masam vardı. Masamın üstü düzenliydi. Temizdi. Oyuncaklarımı masanın üstünde değil, onların yeri ayrıydı. Aradığım bir şeyi hemen bulabiliyordum. Tam karşımda bir saatim vardı. Zamanı iyi değerlendirdiğim için bana gülümsüyordu (Rüyalarda böyle şeyler olur).

Rüyamda okuldan yeni gelmişim. Öğle yemeğinde annemin pişirdiği mantıyı yemişim.

Mantıdan sonra vücudum bütün gücünü mideye veriyordu. Bu nedenle kafa işi yapmaya ara verdim. Biraz dinleneyim dedim. Böylece yarım saatim müzik dinlemekle ve top oynamakla geçti. Bir ara top oynamaya fazla daldım. Ev ödevlerimi akşam yapayım diye düşündüm ama sonra vazgeçtim. Her gün yaptığım gibi saat tam 15.00'te masama oturdum ve ev ödevi defterimi açtım. Hangi derslerden ev ödevi verildiğini saptadım.

Resim dersini oldum olası severdim. Önce resim ödevimi yapmaya karar verdim. Sonra pek sevmediğim bir dersin ödevini, yani matematik yapayım dedim. Daha sonra ezberlenecek bir sözcük listem vardı. Yüksek sesle Fransızca sözcükleri ezberlemeyi de severdim. Ev ödevlerimi planladığım gibi yapmaya koyuldum.

Bu arada odamın kapısı açık kalmış. Oturma odasından kardeşimin sesi geliyordu. Dikkatim dağıldı. Kapıyı kapattım ve bütün dikkatimi derse vermeye çalıştım.

Her dersin ödevinden sonra 5 veya 10 dakika ara verdim. Bu aralarda bilgisayarımı açmadım (Benim çocukluğumda henüz bilgisayar yoktu, fakat nasıl olduysa rüyama girmiş).

Birinci aradan sonra hem televizyon seyrediyim, hem de ödevimi yapayım, diye düşündüm. Ama, sonra bundan da vazgeçtim. İş bununla bitmedi. Arkadaşım Ömer'den telefon geldi. Çarşıya gezmeye gidelim, dedi. Nasıl olsa Selim ödevi yapmıştır. Yarın birinci ders saatinden önce okulda ondan ödevi alırsın, çabucak yazarsın, dedi. Ödev yapmak için hem kendime karşı, hem de başkasına karşı mücadele vermem gerekiyordu. Annem tam o sırada odama girdi. Nasıl, ödevlerini yapıyor musun? diye sordu. Matematik ödevimden bana biraz yardım eder misin? dedim. Yardım edeyim ama, dedi, problemi yine senin çözmen gerekir. Annem yanıma oturunca Ömer'e ha yır demem daha kolay oldu.

Sevgili okuyucularım, benimki sadece bir rüyaydı. Umarım sizinki gerçek olur. Çünkü ev ödevleri sadece bir öğrenme süreci değildir. Disiplinli çalışma alışkanlığı kazandırır. Daha da önemlisi çocuklarınız ödev yaparken kendi ayakları üstünde durmayı, problemlerle tek başına mücadele etmeyi öğrenirler.

Uzun sözün kısası:

Rüyalar gerçek olsa,
Ödevler zamanında yapılırsa!

Anketler Ypsilanti'yi Başbakan Gösteriyor ama...



„Göstermelik bir milletvekili olmak istemiyorum“

Hessen Eyalet Parlamentosu seçimlerinde başarılı olan SPD'nin eyalet listesinden meclise girmeye başaran Turgut Yüksel (üstteki fotoğrafta seçimde kendisine sürekli destek veren Türk ve Alman ekibiyle kutlamada birlikte görülüyor) „Çoğu insan benim göçmen olmamdan ötürü, göstermelik olarak parlamentoya taşındığını düşünüyor. Ama ben bunun yanlış olduğunu çalışmalarımla kanıtlayacağım.“ dedi. Eyalet Meclisi'ni girmeyi başaran ilk Türk kökenli politikacı ünvanına sahip Turgut Yüksel, parlamentoda daha üretken olabilmek için Frankfurt Belediye Meclisi üyeliğinin yanısıra, yine aynı kentte uzun yıllardır yöneticiliğini yaptığı ve gençlik projeleriyle tanınan „Jugendring“ adlı kuruluştaki görevini de bırakacağını söyledi. Parlamentoda kendisini önemli görevler beklediğine inandığını belirten ve misyonunu çok önemseyen 51 yaşındaki politikacı Turgut Yüksel, „Ben parlamentoda göçmenlerin yanısıra, çocuk, gençlik ve aile politikalarına da katkıda bulunmak istiyorum.“ diye konuştu.

Hessen'de 27 Ocak 'ta yapılan eyalet parlamentosu seçimlerinde büyük bir sıçrama yapıp, yüzde 36,7 oy alan ve Roland Koch'a büyük bir yenilgi tattıran SPD'li bayan politikacı Andrea Ypsilanti'nin, son kamuoyu anketine göre, Eyalet Başbakanı olması gerekiyor.

Infratest Dimap adlı bir araştırma enstitüsünün kamuoyu anketine göre, deneklerin yüzde 50'si Sosyal Demokrat politikacının, Hessen Başbakanlığını hakettiğini düşünüyor. Buna karşın, ankete katı-

lanların sadece yüzde 33'ü Roland Koch'un, yüzde 12 oranındaki oy kaybına rağmen başbakanlıkta kalması gerektiğini söylüyor. Bu ankette ayrıca, SPD'ye oy veren katılımcıların yüzde 72'si „Andrea Ypsilanti Başbakan olsun“ derken, yüzde 15'i ise, Koch'tan yana tavır sergiliyor. SPD ve Yeşiller'in yüzde 85'i bayan politikacıya destek verirken, CDU'lu seçmenler içinde 'Herşeye rağmen Roland Koch' diyenlerin oranı yüzde 58'de kaldı. Hatta CDU'lu seçmenlerin yüzde 26'sı da Ypsilanti'nin başbakanlık görevini üstlenmesi gerektiğini düşünüyor. Bilindiği gibi seçimlerde CDU'nun yüzde 48,8 olan oy oranı, yüzde 36,8'e inmişti. SPD ise büyük bir sıçrama yaparak, yüzde 29,1 olan oyunu yüzde 36,7'ye çıkart-

mıştı. CDU resmi sonuçlara göre, yüzde 0,1'lik oy farkıyla önde bulunuyor ve bu yüzden de CDU yönetimi, hükümeti kurma görevinin Hristiyan Demokratlar'da olması gerektiğini söylüyor. SPD ise, yüzde 12 gibi ağır bir oy kaybı yaşayan CDU'nun seçimi tamamen kaybetmiş sayılacağını öne sürüyor ve yüzde 0,1 gibi oy farkına (3 bin 595 oya denk geliyor) rağmen, Sosyal Demokratlar'ın bu görevi üstlenmesi gerektiğini dillendiriyor. Bu sonuçlara göre, toplam 110 üyeli Hessen Eyalet Parlamentosu'nda CDU ve SPD 42'er sandalyeye sahip bulunuyor. Geri kalan sandalyelerin dağılımı ise şöyle: FDP: 11, Yeşiller: 9, Sol Parti: 6. Bilindiği gibi bu seçimlerde SPD'den Turgut Yüksel ile Yeşiller'den de Mürvet Öztürk de Hessen Eyalet Parlamentosu'na seçilen ilk Türk kökenli politikacılar oldu.

Gazetemiz baskıya girdiği saatlere kadar, Hessen'deki siyasi kartların nasıl karışacağı belirsizliğini koruyordu. SPD'nin Sol Parti'den gizli bir destek alarak, hükümeti Koch'tan devralmaya hazırlandığı üzerinde spekülasyonlar yapılırken, Sosyal Demokratlar içinde bazı tutucu çevrelerin Ypsilanti'nin örgüt içi rakibi Jürgen Walter öncülüğünde iç darbeye hazırlandıkları ve güvenoylamasında birkaç kişinin olumsuz oy kullanarak kendi başkanlarını güç durumda bırakmaya hedeflediklerinden söz ediliyordu.

Haber: Kubilay SARIKAYA

15-19 Ekim'de gerçekleşecek olan fuarda Türkiye KONUK ÜLKE Kitap Fuarı'nı Orhan Pamuk açacak



Dünyanın en büyük kitap panayırı olarak bilinen ve bu yıl Türkiye'yi konuk ülke olarak ağırlayacak olan Frankfurt Uluslararası Kitap Fuarı'nda ülkemiz adına açılış konuşmasını, Nobelî yazar Orhan Pamuk yapacak. 15-19 Ekim 2008 tarihleri arasında düzenlenecek olan fuara Türkiye "Bütün Renkleriyle Türkiye" temasıyla hazırlanıyor. Edinilen bilgilere göre, 15 Ekim'de-

ki galada Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, Genco Erkal ve Zuhall Olcay eşliğinde Fazıl Say'ın "Nâzım Hikmet Oratoryosu" da sahneye konulacak. Frankfurt Kitap Fuarı 2008 Konuk Ülke Türkiye Projesi çalışmaları konulu bir toplantıda konuşan Kültür ve Turizm Bakanı Ertuğrul Günay, fuarın, Türkiye'nin yazılı birikimini dünyaya tanıtmak için önemli bir fırsat olduğunu belirtti. Günay, "Bu fuar vesilesiyle Türkiye'nin bir yandan kültürel anlamdaki faaliyetlerini Avrupa'ya, oradan da dünyaya tanıtmaya çalışacağız. Bir anlamda sadece yayın alanında değil tüm kültür-sanat faaliyetlerimizi dünyaya duyuracağız" dedi.

furt Kitap Fuarı gibi evrensel projelere imza attığını belirten T.C. Turizm ve Kültür Bakanı Ertuğrul Günay, "Fuar, kültürümüzü tanıtmamız için bir fırsat. Ticari bir amacı olan bu fuar için ulusal yürütme komitesi oluşturduk. Bu komite sergiler, müzik ve sahne sanatları, bilimsel toplantılar ve okumalar, yayıncılık ve reklam alanında çalışmalar yapacak" görüşlerini dile getirdi.

Bakan Günay, Frankfurt Kitap Fuarı'ndan sonra 2008 içinde Rusya, 2009'da Fransa ve Çin kitap fuarlarına da katılım için görüşmelerin sürdüğünü belirten bir soru üzerine, bu tür uluslararası etkinliklere katılmak, 2010 İstanbul Avrupa Kültür Başkenti projesinin duyulmasını da sağlayacaktır" dedi. Frankfurt Kitap Fuarı Yürütme Komitesi Eşbaşkanı Müge Gürsoy Sökmen ise, fuarın Türkiye sınırları içinde yayıncılık faaliyeti gösteren herkese açık olduğunu, katılım konusunda bir dil sınırlaması olmadığını belirtti.

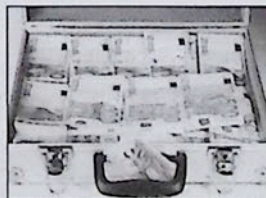
Fuarın Ulusal Yürütme Komitesi Eşbaşkanı Ümit Yaşar Gözümler ise, konuk ülke projesi kapsamında 1 yıl boyunca 350 yazar, çevirmen, akademisyen, 320 sanatçı, 100 yayıncı, 110 küratör, moderatör, koordinatör ve 12 kişilik resmi heyetin yer alacağını duyurdu. Fuarda, 25 sergi, 15 sanat etkinliği, 200 okuma etkinliği, 10 sempozyum ve 15 davetli tören düzenlenmesinin planlandığını söyleyen Gözümler, sponsorlar ve Almanya'da yaşayan Türkler tarafından düzenlenecek etkinliklerle birlikte sayının 300'ü aştığını ifade etti.

Haber: SILVIA BORRONI

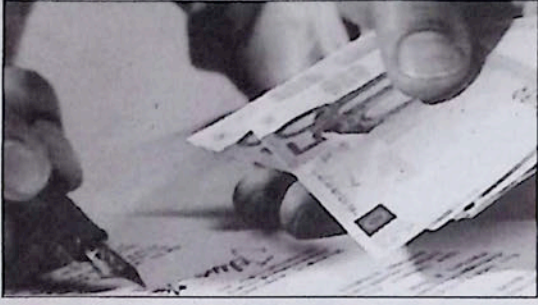
Devletten Hessenli partilere 6,6 milyon Euro seçim yardımı

Hessen eyaletinde 27 Ocak seçimlerine katılan bir grup parti, devletten 6,6 milyon Euro yardım alacak. Toplam 19 partinin iştirak ettiği seçimlerde belli bir oy oranını yakalayan sadece 6 parti, bu yardımdan yararlanabilecek. Hessen eyalet parlamentosu başkanlığının ödeme talimatına göre, mecliste en fazla yardımı, 2 milyon 254 bin Euro ile, CDU-Hristiyan Demokrat Parti alacak. Bu partiyi 9 bin Euro az miktarda (yani 2 milyon 515 bin Euro) Sosyal Demokrat Parti (SPD) izliyor. Diğer yardımların dağılımı ise şöyle: FDP-Liberaler: 646 bin Euro, Yeşiller: 517 bin Euro, Sol Parti: 351 bin Euro ve Cumhuriyetçiler: 69 bin Euro. Eyalet yasalarına göre, seçime katılıp,

sayılan toplam oyların en az yüzde 1'ini alan siyasi partilere, oy başına yılda 50 Cent ödeniyor ve 5 yıllık görev süresi boyunca bu yardım yine oy başına 2.50 Euro oluyor. Buna göre parlamento dışında kalmasına rağmen, Cumhuriyetçiler adlı aşırı sağcı parti de, yüzde 1'den fazla oy aldığı için seçim yardımından yararlanma hakkına kavuştu. Diğer aşırı sağ parti NPD ise, toplam oyların sadece 0,9'un aldığı için, az bir farkla bu haktan yoksun kalmış oldu. Serbest Seçmenler Girişimi ise, benzeri bir yardım hakkını 3 bin ay farkıyla kaybetti. Yasalara göre, 5 yıllık görevi üstlenen yeni eyalet meclisinin, herhangi bir sebepten ötürü dağılması durumunda, söz konusu yardımlar da, geriye kalan süre kadar kılacak.



Dar Gelirliye Konut Yardımında Artış Müjdesi!



Almanya'da Federal Hükümet, yoksul insan sayısındaki artışı dikkate alarak, dar gelirli kişiler ile emeklilerle yönelik konut yardımını artırmayı planlıyor. Konuya ilişkin bir hazırlıktan söz eden Federal İmar Bakanı Wolfgang Tiefensee, bu konuda bir girişimi kabineye taşıdığını ve çaba-

larının olumlu sonuç vereceğine olan inancını dile getirdi. Almanya'da kira bedelleri ile ısınma giderlerinin önemli ölçüde arttığına işaret ederek, "Bu artışa rağmen, devletin yaptığı kira yardımındaki son artırım 2001 yılında olmuştu. Bu çelişkiyi gidermenin zamanı çoktan gelmiştir artık."

dedi. Bu projenin Federal Hükümet bütçesine yılda birkaç yüz milyon Euro ek yük getireceği de söyleniyor. Öte yandan Federal İmar Bakanı'nun bu tasarımı eyalet yönetimlerinden de direniş gelmesi bekleniyor. Bilindiği gibi, bu yardımların yarısını Federal Hükümet, diğer yarısını ise eyalet hükümetleri üstlenmek zorunda bulunuyor. Uzmanların açıklamasına göre, "Wohngeld" diye bilinen bu yardım, ihtiyaç sahiplerine, başvurusu olmak koşuluyla genellikle ödediği kiraya katkı şeklinde ödeniyor. Yani, dar gelirli insanlara yönelik bu yardım, "Kaltmiete" di-

ye bilinen yalın kira bedeli ile, o kişinin aylık gelir düzeyini içeren bir matematik yöntemiyle hesaplanıyor. Yani, dar gelirli ve ihtiyaç sahibi kişilere, Hartz 4 modelinde olduğu gibi, örneğin ısınma giderleri ödenmiyor. Almanya'da dar gelirli olan 690 bin hane devletin sosyal yardımlarından faydalanan. Bir diğer deyişle Alman devleti, her hane başına ayda ortalama 110 Euro Wohngeld adıyla bir konut katkısı yapıyor. Kiracıları Korumu Merkezi uzmanları, bu ortalama katkı miktarının çok yetersiz olduğunu belirterek, "en az yüzde 15 daha fazla olmalıydı." diyor.

OKUYUCU DÜŞÜNCESİ

Kadın Hakları Günü

Her yıl 8 Mart günü uluslararası boyutta kutlanan Dünya Kadın Hakları Günü'nün kökeni bilindiği gibi 1857 yılına kadar uzanıyor. Newyork'ta tekstil işçisi kadınların düşük ücreti ve uzun çalışma saatlerini ve insanlık dışı çalışma koşullarını protesto etmek amacıyla greve sarılan kadın işçilerin bu ilkeli eylemi, 8 Mart kutlamalarına kaynak oluşturmuştu. Bu konuda bir değerlendirmede bulunan okurumuz C. Yağmur, bu özel günün geçtiğini aşamaları irdelerken, "Bu olaydan 52 yıl sonra Kopenhag kentinde yapılan Sosyalist Enternasyonal Kadın Kongresi'nde alınan tarihi kararın önemini vurguluyor ve 8 Mart Kadın Hakları Günü kutlamasının o kongrede ilan edildiğini yazıyor. Okurumuz, mektubunda şöyle devam ediyor: "Birçok gelişmiş ülkede kadın hakları çok ilerleme göstermiş olsa da, bugün daha birçok toplumda kadın hakları istenen düzeyden çok uzaktır. Günümüzde Avrupalı göçmen kadınlar, göçmen oldukları ve kadın oldukları için iki türlü baskıyla karşı karşıyadır. Avrupa toplumlarında yaşamalarına rağmen hala eşit haklardan mahrumdurlar ve seçme seçilme hakları bile yoktur. Bir de aile içi şiddete maruz kalmaları, günlük yaşamın bir parçası konumuna gelmiştir. Kadının eşit olmadığı bir toplumda, sağlıklı ve özgür birlikteliğinin, huzurun olmayacağı kesindir. Kadınlar günümüzde toplumların çoğunluğunu oluşturmalarına rağmen, eşit haklardan çoğu yerde mahrum olması, hepimiz için bir düşünme uyarısı olmalıdır. Sorunların tamamen aşıldığı, engellerin kalktığı bir ortamda Kadınlar Günü'nün daha kutlu olabilmesi dileğiyle..."

Başbakan bir konuştu ve...

Ludwigshafen faciasının ardından ortamda Köln'e gelip, toplama 15 bin kalabalığa hitap eden Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın sarfettiği sözler ve bu sözlerin Almanya'nın işçilerine karşıma şeklindeki yorumları değerlendiren Avukat Memet Kılıç, "Erdoğan'ın Köln'deki çıkışı elbette bir alarm sinyalidir ama bu sinyal kimin için acaba?" diye soruyor. Kılıç, görüşlerini özetle şöyle sürdürüyor: "Erdoğan'ın konuşması üzerine eleştiriler bitmek bilmiyor. Bence, T.C. Başbakanının içten sözleri aslında Almanya'da Federal Hükümet için bir uyarıdır, alarmdır. Salonu dolduran binlerce insanın Erdoğan'ı "kendi başbakanları" gibi karşılaması bunun bir göstergesidir. Almanya Başbakanı bu toplantının ardından yaptığı açıklamada "Ben Almanya'daki Türkler'in de başbakanıyım." diyor. Ama ben inanmıyorum doğrusu. Çünkü bugüne kadar toplumdan bir şekilde dışlanmış göçmen Türkler'in bir başka ülkenin Başbakanıyla özdeşleşmesi ortadadır. Bu durum, Almanya'da birşeylerin yanlış yapıldığını da göstermektedir. Federal Uyum Bakanı Bayan Böhmer "Erdoğan Bey, asimilasyon korkusu yayıyor." diyor. Katılmıyorum. Bu korkuların kaynağı başka yerdendir..."

Almanya'da her 8 kişiden biri yoksulluk tehdidiyle karşı karşıya

Almanya'da Federal İstatistik Dairesi verilerine göre, her sekiz yurttaştan birisi yoksulluk tehdidi altında güç koşullarda bir yaşam sürüyor ancak iddiaların aksine, bu durumda, Hartz 4 uygulamasının belirleyici öncül bir etkisi bulunmuyor.

AB normlarına göre, ortalama bir gelirin sadece yüzde 60'ına sahip kişiler yoksul sayılıyor. Yani 2005 verilerine göre, yıllık gelir ortalama 15 bin 617 Euro olarak biliniyor. Yani yalnız yaşayan bir kişi yılda 9 bin 370 Euro gelire sahip ise, (aylık gelir 781 Euro) o zaman o kişi, yoksulluk sınırında kabul ediliyor. Bir diğer durumda ise, 14 yaşından küçük 2 çocuklu bir aile için yıllık gelir sınırı 19 bin 677 Euro olarak belirleniyor. Yani böyle bir aile ayda 1640 Euro gelire sahip ise, o zaman yoksulluk tehdidi altında sayılıyor.

Yetkililer, yoksulluk sınırına düşme tehlikesinin, Batılı eyaletlerde, doğuya kıyasla daha fazla olduğunu hatırlatıyor ve "Tüm Almanya'da yoksulların oranı yüzde 12,7'dir" diyor. Yoksul emeklilerin oranı Batılı eyaletlerde yüzde 14 düzeyinde seyrederken, Doğu'da yaşayan emekliler ise, yüzde 9. AB'ye üye ülkeler sınıflamasında Almanya yaklaşık yüzde 13 gibi yoksul insan oranıyla, yine de iyi bir konumda bulunuyor. Yoksulluk oranı İtalya ve İspanya'da yüzde 20 düzeyinde bulunuyor. Bu

oran, Yunanistan'da yüzde 21 olurken, Danimarka, Finlandiya, İsveç, Lüksemburg gibi ülkeler ise, Almanya'ya bakarak, yüzde 11 gibi daha rahat bir konumda yer alıyor.

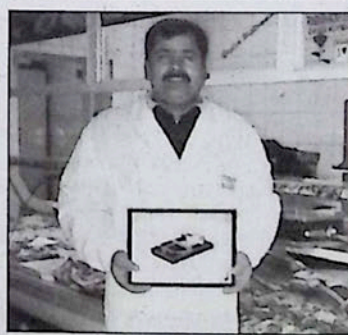
Almanya'da yoksulluk oranının, devletin yaptığı değişik amaçlı yardımlar sayesinde bastırıldığını belirten uzmanlar, "Eğer böylesi bir destek olmasa, o zaman Almanya'daki halkın yüzde 26'sı yoksulluk tehdidi altında olacaktı." diyor.

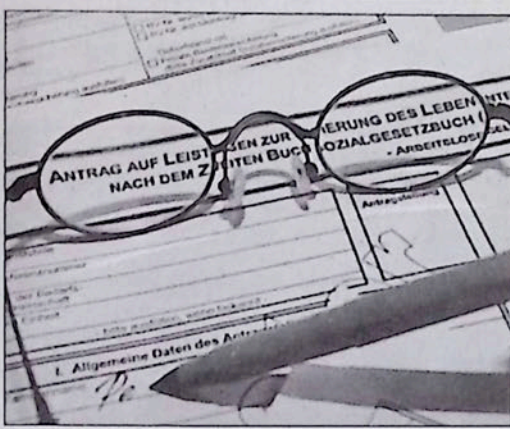
İstatistikler, halen bir işte çalışan kişiler içinde, yoksulluk sınırının altında olanların sayısının çok az olduğunu gösteriyor. Aynı resmi verilere göre, kadınların yoksulluk tehdidi altında olmasının erkeklerle kıyasla daha hızlı gelişebildiğini de gösteriyor. Doğulu eyaletlerde çalışan kadınlar içinde yüzde 8,3'lük bir bölümünün yoksulluk sınırında yaşam sürmesi, bu saptamaya örnek gösteriliyor. İstatistik Dairesi uzmanları, yalnız yaşayan çocuklu kadınlar içinde yüzde 30'luk bir kesimin çok az bir gelirle yaşamlarını idame ettirdiklerini ortaya koyuyor. Hatta bekardılar içinde de yoksulluk tehdidi altında olan önemli bir kesimin bulunduğu biliniyor. Resmi verilere göre, Almanya'da her 4 bekardan birisi yoksul koşullarda yaşıyor.

Haber: Kubilay SARIKAYA

Sigarasız yaşama bir „Merhaba“ daha

Giessen'de kasaplık yapan 40 yaşındaki Mehmet Usta, çocukluk- gençlik yıllarında Urfa'da tanıştığı sigara illetinden, geçen ay kurtuldu. Gençlik yıllarındaki arkadaş çevresinde hemen herkesin sigara içtiğini kaydeden ve bu yüzden Giessen Muhabirimiz Ünal Tümer'in ikna çabasına değin, sigaradan kopamayan Mehmet Usta, şimdi çok mutlu olduğunu kaydetti ve: "Önce biraz zorlanır gibi oldum ancak daha sonra ağız kokusu ve öksürüğüm, boğaz yanıklarım azaldı." dedi. Usta (sağda), "Sigara=Tuzak" adını verdiği ve fare kapanını andıran resim çalışmasıyla görüşlerini açıklarken, tüm toplum okurlarına "Sigara içiyorsanız, hemen bırakın. Hayatın tadının o zaman daha farklı olduğunu göreceksiniz." diye seslendi.





Senede 250 milyon Euro fazla kira

Alman Kiracıları Koruma Merkezi verilerine göre, kiracılar, gereksiz yere yılda toplam 250 milyon Euro kira ödüyor. Merkez uzmanları, yılda üç milyon kira artışının üçte birinin haksız olduğunu söylüyor ve Almanya'da kişi başına yılda ortalama 250 Euro fazla kiranın düştüğünü belirtiyor. Yine aynı uzmanlara göre, sözkonusu fazla kira ödeme hataları, çoğu kez, haklı bir gerekçesi gösterilemeyen bölgedeki emsal kira bedelleri uygulamasından kaynaklanıyor. Uzmanlar bunun yanı sıra, evin gerçek büyüklüğünün, bildirimdeki büyüklükten küçük olmasının da gereksiz fazla kira ödemelerine yol açtığına işaret ediyor. Bir diğer uyarı ise, kira bedelinin artırılabilmesi için, son artışın üzerinden en az 1 yıllık bir sürenin geçmiş olması yönünde. Kiracının düşünme süresi dikkate alındığında, 1 yıllık süre 15 aya da çıkabiliyor. Ayrıca kiracı sözkonusu kira artışını teyit etmesi halinde, uygulama yürürlük kazanabiliyor. Kiracının buna yanaşmaması halinde, o zaman ev sahibine kira artışı konusunda dava açması gündeme gelebiliyor. Daha ayrıntılı bilgi için: www.mieterbund.de

Yerel Yönetimlerden Hoşgeldiniz Sürprizi

Almanya'da yerel yönetimler, nüfus azalmasını önlemek için kendi bölgelerini öne çıkartan ve cazip hale getiren yöntemlere başvurmaya başladı. Belediyeler nüfuslarını korumak veya yurttaşları kendi bölgesinde yaşamaya inka etmek için hediye paketleri sunuyor. Bu paketlerde, kent üzerine bilgilerin yanı sıra, şehir planı gibi bilgi kaynakları yer alırken, kimi belediyelerin ise sempatik görünmek amacıyla, belediye binasında özel olarak kabul ve hoşgeldiniz törenleri düzenlediği de gözleniyor. Frankfurt Belediyesi, kente geçen yıl yeni gelen/göçen kişiler için 25 bin hediye paketi hazırlarken, bu uygulamanın diğer bölgelere de hızla yayılıyor. Bu pakette Frankfurt'u içeren bilgi kaynaklarının yanı sıra, müzelerle indirimle giriş imkanları veya toplu taşıma araçlarında seyahat kolaylığı gibi olanaklar da bulunuyor. Marburg kenti ise, nüfusu artırmak için örneğin öğrencilere, ikamet yaptırma koşuluyla 100 Euro „Hoşgeldin İkramesi“ veriyor. Bad Vilbel Belediye Başkanı ise, yeni hemşeriler ile özel ilgileniyor ve makamına davet ederek, kendilerini selamlıyor.



Almanya'da Kiracılar Ne Yapabilir? Ne Yapamaz?

Ev sahipleri ile kiracılar arasında yaşanan sorunlar, dünyanın her yöresinde olduğu gibi, Almanya'da da toplumsal bir konu olarak gündelliğini koruyor.

Alman Kiracıları Koruma Merkezi uzmanlarına göre, ev sahibi, kira ilişkisinde bulunduğu kiracısının, oturduğu evi nasıl kullanması gerektiğini belirleme ve bu bağlamdaki davranış biçimlerini yönlendirme hakkına sahip değil ancak sözleşmede açık biçimde belirtilmiş temel kurallara aykırı hareket edilmesi halinde, yazılı uyarıda bulunmak ve gerektiği koşulda da, sözleşmeyi bozup tahliye talebini bildirmek hakkını elinde tutuyor. Uzmanlar, ev sahiplerinin kiracılarına, kira sözleşmesine konu olan evi, yaşanabilir bir durumda teslim etmek ve bu temel koşulların kalıcılığını sağlamak mecburiyetinde olduğunu hatırlatıyor. Uzmanlar „Ancak ev sahibi, kira sözleşmesi süresi içinde evi modernleştirmek ve kullanıma konu donanımları, kiracıların isteği doğrultusunda yenilemek gibi bir zorunluluğu sözkonusu değildir.“ diyor. Kiracıları Koruma Merkezi uyarılarına göre, kiracılar, ev sahibinin bilgisi ve rızası olmadan, aile üyeleri (anne baba, çocuklar gibi...) kendi yanına üçüncü dereceden bir yabancı olarak alt kiracı bulmaya izinli değildir. Bu arada ev sahipleri, ancak evin bir şekilde boşaltılması halinde, alındığı günkü durumda teslim edilmesini isteme hakkına sahip oluyor. Mahkeme kararlarında görülen örneklerle bakarak, bir ev sahibi, kiracısına mutfak için tam donanımlı bir sistemi sunma mecburiyeti yok ancak, kiracı-



nın, bu mutfak duvarlarına raf kurmak ve delik açmak ihtiyacına da karışmaya hakkı yok. Kiracılar, ev sahiplerine sormadan bir mutfak sistemini kurabiliyor ancak sauna konusunda bu serbest hareket imkânına sahip değil. Kiracı icra ettiği mesleği evinden sürdürmek istiyorsa, o zaman ev sahibini bu konuda bilgilendirmek ve rızasını almak mecburiyetinde oluyor. Eğer kiracı, bu mesleği, evinin sadece bir odasında yapıyor ve çalışma odası olarak kullanıyor ise, bildirimde bulunmak gibi mecburiyeti yok.

Ev sahibi kiracısına, eve kimlerin girip çıkabileceği konusunda bir yaptırım hakkına sahip değil. Eve tamamen giriş yasağı konusunda da, -aksine özel bir geçerli hüküm yok ise - ev sahibi kiracısına bir yaptırım uygulayamıyor. Kiracı kendisini zi-

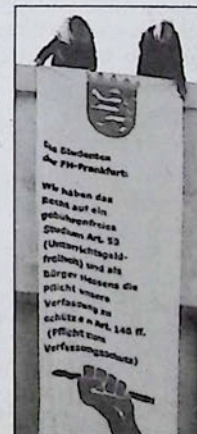
yarete gelen örneğin 6-8 hafta kalan bir misafiri için, ev sahibine hesap vermek zorunda olmuyor. Ancak misafiri kişi veya kişiler, etrafı rahatsız edici davranışları bariz biçimde sergiliyorsa, o zaman kiracının bu konuda önlem alması gerekiyor.

Evde müzik dinlemek veya müzik yapmak konusunda genel bir yasak bulunmuyor ancak bu uğraşının veya zevkin, çevredeki diğer kişileri rahatsız etmemesi gerekiyor. Bu kural ise, evlere özgü kesin sessizlik ve huzur saatleri içinde belirleyici oluyor. Kiracılar, evlerinde küçük baş evcil hayvanları beslemek için ev sahibinden özel bir izin alması gerekmiyor. Hatta, Federal Anayasa Mahkemesi'nin bir yorumuna göre, kira sözleşmesinde yer alan olası bir yasak kararı da, kanuni açıdan bağlayıcı bir anlam ifade etmiyor.

Silvia BORRONI

Öğrenci harçları mahkemelik

Hessen'de üniversite öğrencileri, Roland Koch Hükümeti'nin başlattığı „öğrenim harçları“na karşı direnişini sürdürüyor. Halen mahkemede olan öğrenim harçlarını ödemeye yanaşmayan üniversiteler, haftada birkaç kez değişik bölgelerde eşzamanlı eylemler koyarak, kamuoyu desteğini artırmayı hedefliyor. Bunlardan biri de, Hessen eyaletinin başkenti Wiesbaden şehir merkezinde gerçekleşti. Eyalet Başbakanı Roland Koch'u protesto eden yüzlerce öğrenci önünde yapılan konuşmalarda: „Bu harcın iptali için eyalet çapında 70 bine yakın imza topladık ve mahkemede dava açtık. Hakkımızı almaya kadar, yani dava lehimize sonuçlanıncaya kadar, eylemlerimizi sürdüreceğiz ve sesimizi yükselteceğiz“ mesajları verildi. Anımsanacağı gibi, Hessen'de hükümet arayışları devam ediyor. SPD ve Yeşiller'in yanı sıra, ilk kez parlamentoya giren Sol Parti de, iktidara gelinmesi halinde bu harçların derhal durdurulacağı önünde sözler vermişti. Bu bağlamda, hükümet görüşmelerinin sürdüğü dönemde mahkemenin vereceği karar büyük önem taşıyor.



Karadenizspor'da yeni bir yönetim

Wiesbaden Karadenizspor kulübünün 20. olağan kongresinde İlhan Yarmadelen başkanlığa seçildi. Eski başkan Erdoğan Arslan'ın aday olmadığı genel kurulda divan başkanlığını Abdullah Düzgün, Ruhi Gözütk, Abdullah Baydur üstlendi. Eski yönetimin faaliyet raporları üzerine yapılan konuşmalardan sonra, idare heyeti aklanırken, Yapılan seçimlerde yönetim kurulundaki yeni üyeler şöyle belirlendi. Ömer Yalçın, Gürbüz Yıldız, (Başk. Yard.) Yaşar Gür (Skr.) Ahmet Gür (Sayman) Selahattin Saraç, Bayram Çınar, İlhami Akçakaya, İbrahim Şahin ve Nihat Başkan. Denetleme Kurulu ise, Abdullah Baydur, Zeynel Akyüz ve Nihat Başkan'dan oluşurken yeni başkan Yarmadelen takımın hedefleri üzerinde durdu ve kulübün maddi sorununu olmadığını altını çizirken, yeni sezonda maçların yeni sahada oynanacağını dile getirdi. Resimde yeni yönetim kurulu üyelerinden bir grup başkan İlhan Yarmadelen ile birlikte görülüyor.

Haber ve Fotoğraf: İHSAN GÜMÜŞ

Avrupalı Türk İşadamları Birliği Başkanı Ahmet Güler, eğitim vakfı kurduklarını açıkladı: „Cami yeterince var. Artık yatırımı eğitime yapalım“



Wulff'u da „hami“ olarak kazanmak istediklerine sözlerine ekleyerek, „Hedefimiz kampanya yardımıyla, önümüzdeki iki yıl içinde vakıf bütçemizi 5 milyon Euro'ya çıkarmaktır. İşadamlarımızı, çocuklarımızın geleceğine, istikbaline katkı amacıyla destek vermeye, duyarlı olmaya davet ediyoruz.“ diye konuştu.

PISA-Eğitim Standardı Araştırması sonuçlarının, böylesi bir vakıf projesini vazgeçilmez kıldığını vurgulayan Birlik Başkanı Ahmet Güler, „Bu tür bir araştırma, Almanya'da doğup büyümüş Türk çocuklarının, ailesiyle birlikte gelmiş olanlara kıyasla daha kötü durumda olduğunu gösteriyor.

ya'daki göçmen aile çocuklarının daha iyi bir eğitim imkanına sahip olması yönünde proje üretecek veya bu yöndeki projelere katkı sunacak. Birlik Başkanı Ahmet Güler'in yaptığı açıklamaya göre, Almanya'daki Türk çocukların yüzde 19'u, herhangi bir okul diploması alamadan toplumsal yaşamda yer edinmeye çalışıyor veya tüm çocukların yüzde yaklaşık 58'si ise, sadece ilköğretim diplomasıyla yetiniyor. Ahmet Güler bu iki sayının bile, düşündürücü olduğuna dikkati çekerek, Avrupalı Türk işadamları olarak, toplumun geleceği olan genç kuşaklara daha iyi imkan sunulması gerektiğini söyledi.

Merkezi Hannover'de olan Avrupalı Türk İşadamları Birliği Başkanı Ahmet Güler, Almanya'da yıllardır toplanan bağışlarla inşa edilen cami sayısının yeterli olduğunu söyledi ve: „Yeterince camimiz var. Artık eğitime yatırım yapmalıyız“ diye konuştu. Almanya'da doğup büyüyen Türk çocuklarının istikballerinin güvence altına alınabilmesi için, eğitimin büyük önem taşıdığını kaydeden Ahmet Güler, kısa adı „atev“ olan bir eğitim vakfı için kolları sıvadıklarını kaydetti. Türk işadamı Güler, bu eğitim vakfı için Almanya'dan 40 Türk işadamlarının desteğiyle 1 milyon Euro düzeyinde bir bütçe oluşturduklarını hatırlatarak, „Almanya'da kalıcı konuma gelen Türk toplumu, geçen onca yıl içinde 1600 camiye sahip olmuş. Bu sayı artık yeter. Asıl yapmamız gereken fazla vakit yitirmeksizin, eğitim alanında da yatırım yapmak, bağışlarımızı eğitim amacına yönlendirmektir.“ dedi. Ahmet Güler, atev Eğitim Vakfı projesi için Aşağı Saksonya Eyalet Başbakanı CDU'lu politikacı Christian

Almanya'da 180'i aşkın cami daha planlanıyor

Soes şehrindeki İslam Arşiv Merkezi'nin açılmasına göre, Almanya'da müslümanlara ibadet amaçlı hizmet veren, gerçek anlamda, kubbeli, minareli, dışardan kendini açıkça belli eden 159 cami var ve yakın dönemde planlanan cami sayısı ise 180'in üzerinde seyrediyor. Bunun yanı sıra, kubbe veya minaresi olmamakla birlikte ibadet amacıyla kullanılan merkez sayısının 2 bin 600 olduğunu belirten Arşiv yetkilileri, Almanya'da satın alınan ve camiye çevrilen kilise sayısının son yıllarda arttığı yo-

lundaki söylemlerin de doğru olmadığını vurguluyor. DİTİB Çok Dinli İlişkiler Sorumlusu Bekir Alboğa, büyük kilise organizasyonların, sahip oldukları hristiyan inanç merkezlerini, cami amacıyla müslümanlara satmaya yanaşmadığını belirtiyor. Almanya Müslümanlar Konseyi Başkanı Ayub Axel Köhler de benzeri bir görüş ortaya koyarken, „Şahsen ben böylesi bir eğilime karşıyım. Çünkü, Hristiyanlar, bu tür bir gelişmeden alınabilir. Bu da iyi olmaz.“ diyor. (Haber: KUBILAY SARIKAYA)

Aynı araştırma, çocuklarımızın eğitim düzeyinin, Alman emsallerine göre 3 basamak geride olduğunu da kanıtıyor. Bunu görmezden gelemeziz.“ dedi. Edinilen bilgiye göre, bu vakıf, özellikle Alman-

Bu arada projeye olumlu yaklaşan Eyalet Başbakanı Christian Wulff, „Bu girişimi destekliyorum. Çünkü, bizim eyalet hükümeti olarak eğitim konusundaki politikalarımız ile tamamen örtüşüyor.“ diye konuştu.

Cantürk Kardeşler Kik-Boks dalında rakip tanımıyor

Paderborn'da düzenlenen Kik-Boks Almanya Şampiyonası'nda Siegen Burbachlı Cantürk kardeşler, büyük başarı gösterip, rakip tanımadıklarını kanıtladı. Can Cantürk, 73 kilo ağır siklette rakiplerini sollayıp Almanya şampiyonu olurken, 45 kilo kategorisinde ringe çıkan Cihan Cantürk Hafif siklette Almanya birinciliğinde ağabeyini yalnız bırakmadı. Ceyhan Cantürk ise, 40 kiloda yine hafif siklette ter dökerken, turnuvada birincilik kupasını üçledi. Fotoğrafta, Ceyhan Kardeşler, babaları Murat Cantürk ile birlikte görülüyor.



Mainz'da kapalı salon dostluk turnuvası

Mainz'da Beziirkklasse Nord Ligi'nde mücadele veren SKC Barbarosspor futbol kulübü, Rhein Saar bölgesi IGMG teşkilatının desteğinde düzenlediği kapalı salon turnuvasında, Türk sporcular arasında güzel bir kaynaşmaya ortam oluşturdu. 2. Dostluk Kapalı Salon Turnuvası, Ludwigshafen kentinde yaşamını yitiren 9 Türk yurttaşı için saygı duruşuyla başladı. 11 takımın katıldığı turnuva 3 grupta ve 20 dakika süreyle gerçekleşti. Turnuvanın finalinde Dannstadt takımı, ev sahibi SKC Barbarosspor kulübünü 4-1 yenerek şampiyon oldu. Bu turnuvaya finalist takımların yanı sıra, Hattersheim Camii, Dergahspor, Germesheim, Wall-dorf ve Frankfurt West takımları ikiye takım ile iştirak etti. Altta fotoğrafta, turnuvaya katılan takımlar ve yöneticiler, toplu halde görülüyor.

İslam korkusu, histerik moda mı oluyor?

Son yıllarda Almanya'da hızla yayılan ve kimi çevrelerce sürekli gündemde tutulan „İslam korkusu“ kimi uzmanlara göre, güdümlü bir histerik modaya dönüştü. Alman Sendikalar Birliği Güney Hessen Bölge Temsilciliği ile Alman Özgür Düşünce Sahipleri Birliğinin desteğinde düzenlenen ve İslam korkusunun ele alınacağı bir tartışma toplantısı 4

Mart Salı akşamı saat 18:30'da „Offenbach'taki Leder Museum Frankfurterstr. 86“ adresinde gerçekleşecek. Offenbach Belediye Başkanı Birgit Simon'un açış konuşması yapacağı toplantıda Frankfurt Fachhochschule akademisinden Prof. Dr. Stefan Gaitanides, Türk Alman Kulübü Başkanı Ezhar Cezayirli ile Klaus Hartmann tartışacak.

Aşure Buluşmaları

Hicri Yılbaşı olarak kabul edilen Muharrem ayı ve Aşure Günü, Almanya'nın değişik kentlerinde yerleşik cemiyetler tarafından kutlandı. Bunlardan birine de Hessen eyaletinin Gladenbach kasabasındaki Hira Camii ev sahipliği yaptı. Usingen, Biedenkopf, Breidenbach gibi komşu kasabalardaki kardeş cemiyetlerden temsilcilerin de hazır bulunduğu Gladenbach etkinliğinde din görevlisi Hüseyin Dalkiran günün anlamı konulu bir konuşma yaptı. Nalkiran genç kuşakların bu günü özgü bilgi birikimlerinin az olmasından yakındı ve bu tür etkinlikler bağlamında bu birikimi artırmayı hedeflediklerini kaydetti. Bu arada cemiyet yöneticileri, camii bölgesindeki yakın bazı Alman komşuları evlerinde ziyaret ederek aşure ikramında bulundu. Dernek başkanı Yılmaz Saygılı, Alman komşuların önümüzdeki yıl yapılacak aşure bayramı için camiyi ziyaret edeceklerini belirtti. Törende ayrıca Kerbelâ'da şehit edilen Hazreti Muhammed'in torunu Hz. Hüseyin ruhu için de Kuran okundu. Resimde, bu etkinliğe katılan bir grup vatandaş görüldüğü.





Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHASAN
(İG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

8 Mart Güncelliğini Koruyor

Enternasyonal Kadınlar Günü'nün 97. yılında, Türkiye dahil, dünyanın birçok ülkesinde siyasal, sınıfsal ve toplumsal bilince varmış kadınlar meydanları yine dolduracak; yürüyüş, miting, konferans ve salon toplantıları düzenleyerek eleştiri ve istemlerini dile getirecekler.

Aynı bilinç düzeyinde olan erkeklerin de kadınların yanında yer alacağından eminim. Baskıya, sömürüye, dışlanmaya ve savaş karşı barış, özgürlük, eşitlik, sosyal adalet, demokrasi, toplumsal ve enternasyonal dayanışma savaşını bunu gerektiriyor. Bu nedenle 8. Mart Enternasyonal Kadınlar Günü güncelliğinden hiçbir şey kaybetmiş değil. Günümüzde de baskıdan, sömürden, adaletsizlikten, eşitsizlikten, savaşlardan arınmış ve ekonomik ve ekolojik herşeyi olurunda bir dünyadan fersah-fersah uzaktayız.

Emekle kapital arasındaki uzlaşmaz çıkar çelişkisinin daha da yoğunlaştığı ve bu çelişkiden kaynaklanan çıkar kavgasının daha da sertleştiği günümüzde şöyle bir geriye bakmada yarar vardır sanıyorum. Günümüz koşullarını kavrayabilmenin yolu geçmişten öğrenmekten geçiyor. Buradan çıkaracağımız sonuç şudur; Geçmiş (tarihi) bilmeyen günümüzü kavrayamaz. Günümüzü kavrayamayan geleceği yönlendiremez. Ve gelecek "yarın" değil günümüzde başlıyor. Yani, yarını yönlendirmek istiyorsak işe bugünden başlamak zorundayız. Diğer bir deyimle: Bugünün işini yarına bırakmamalıyız. Enternasyonal Proleter Kadın Hareketi'nde 26./27. Ağustos 1910 tarihi önemli bir tarih. Bu tarihte Danimarka'nın başkenti Kopenhag'da Halkevi binasında 17 ülkeden 100 delegenin katılımıyla "2. Uluslararası Sosyalist Kadınlar Konferansı" düzenleniyor. Konferansın gündeminde yer alan önemli maddelerden biri de Clara Zetkin başkanlığında Almanya'dan gelen delegelerin verdiği bir önerge. Önerge "Siyasal seçim hakkının kadınlar için de gerçekleştirilmesi savaşımının hızlandırılmasına katkıda bulunacak önlem ve eylemlerin tartışılması ve karara bağlanması".

Önerge tartışılıyor ve şu karar alınıyor. "Tüm ülkelerin sosyalist kadınları ülkelerinde, proletaryanın siyasal bilincinde olan siyasal ve sendikalar örgütleriyle birlik içerisinde her yıl, herşeyden önce kadınların seçim haklarının gerçekleştirilmesi yönünde girişim ve ajitasyonu içeren enternasyonal bir Kadınlar Günü düzenlerler. Bu istem, kadınların genel sorunlarıyla bağlantılı olarak, sosyalist bakış açısından hareketle değerlendirilir. Kadınlar Günü enternasyonal bir karaktere sahip olmalı ve itina ile hazırlanmalıdır".

Konferans kadınlar, bu istemleri yönünde örgütleyecekleri eylemlerinin her ülkede etkin olabilmesi ve sürekli güçlenmesini gerçekleştirme uğrılarında uluslararası işçi ve sendikalar hareketi deneyimlerinden yararlanmaları ve 1. Mayıs yürüyüş ve mitinglerini örnek almaları önerisinde de bulunuyordu.

1911 yılından buyana her yıl düzenlenen Enternasyonal Kadınlar Günü'nün tarihi aslında daha da eskilere dayanıyor. Bazı araştırmacılar "Kadınlar Günü"'nün doğuşunu 1857 ya da 1858 yıllarında, ki bu kesinlikle bilinmiyor, New York'da kadın emekçilerin yürüttükleri yoğun eylemlere, daha başka araştırmacılar ise, 1908 ve 1909 yıllarında Manhattan'da 20 binin üzerinde tekstil dalında gömlek dikici kadın emekçisinin yürüttükleri grev savaşımına dayandırıyor. Clara Zetkin hatta 1789 Fransız devriminden söz ediyor.

Kavga durmadı, devam ediyor. Erkekler bu kavganın dışında kalamazlar, kalmamalıdır!



Almanya'daki Elazığlılar Kültür ve Dayanışma Derneği, açtıkları bir imza kampanyası ile, Almanya'nın değişik kentlerinden Elazığ'a ulaşım rahatlığı için doğrudan uçak seferleri talebiyle bir imza kampanyası başlattı. Dernek Başkanı Murat Solmaz'ın gazetemize yaptığı açıklamaya göre, bu imzalar THY başta olmak üzere, tüm

hava yolu şirketlerine de gönderilecek ve bu konuda bakanlık ve bölge idari amirlerinden de yardım istenecek. "Gurbetten Silaya Direkt Açılan Kapımız" adı verilen bu imza kampanyasına "www.almanya-elazigligi.com" adlı internet sitesinden de sanal ortamda katılım mümkün olacak. Başkan Solmaz, Almanya'dan Elazığ'a sadece İstanbul veya Ankara aktarmalı

Almanya'daki Elazığlılar'dan memlekete doğrudan uçak seferi için kampanya

uçakların olduğunu ve büyük kayıpların yaşandığı bu sistemin değiştirilerek, Elazığ'ın Doğu Anadolu'ya açılan bir kapı olmasını arzularadıklarını da ifade etti. Resimde, Almanya'da başladığı günden itibaren ilgi gören imza kampanyasına öncülük eden dernek yöneticileri toplu halde görülüyor.

Kadınlara „Depresyon ve Nedenleri“ Semineri



Frankfurt Türk Kültür Merkezi Kadınlar Kolu'nun Şubat ayı geleneksel çay buluşmasına konuk olan ve depresyonun, sebep ve sonuçları" konulu bir konuşma yapan Psikolog Kurt Heillbronn, "Hastalık bir ya-

bileceğinin altını çizen ve bireylerin bu ruhsal duruma karşı farklı reaksiyon içinde olduğunu vurgulayan Psikolog Heillbronn, çevrenin birçok etkeninin insanı normal dengesinden çıkartabildiğini belirtti ve

mezse, görmezden gelinirse, o zaman vücudun hastalığa odaklandığını söyleyebiliriz." diye konuştu. Kurt Heillbronn ayrıca, çözümü derinde olan ruhsal sorunların kontrol altında tutulması ve çözüme kavuşturulması için hasta ve terapist arasında iyi bir iletişim olması gerektiğini de sözlerine eklerken, "Bu rahatsızların bir puzzle (pazıl) gibi adım adım, tane tane görülmesi ve çözülmesi gerekir. Çözüm için en önemli şart, hastanın bu hastalığın çözümü yolunda bu iletişime hazır olmasıdır. Bu mevcut değilse zaten, hastalığın tedavisi mümkün olamaz." dedi.

Ludwigshafen ve ardından gelen acı ve düşündürücü olaylar yüzünden eğlence bölümü iptal edilen Frankfurt TKM Kadınlar Çay Buluşması'nda, merkezdeki resim kursuna katılan Türk bayanların yağlı boya çalışmalarını sergiledi. Bu arada, çayda sergilenen el işi ve çeşitli hediyelik eşyalar, yemek ve içecekten elde edilen gelirin tamamı ise, Ludwigshafen'deki yangında 9 ferdiyi yitiren Gaziantep'li aile için açılan bağış kampanyasına hibe edilecek. **HAMİDE KÜÇÜKLER**



bancısı lisan gibidir. Onu çok iyi anlamamız gerekir." dedi. Depresyonun her insanda ola-

"Eğer belki de çok basit olan bu sorunlar, birey tarafından anlaşılmaz ve çözüm getiril-

DİKKAT! Almanya'da ek iş arayışı hızla artıyor

Alman Sendikalar Birliği'nin (DGB) bir kapsamlı araştırmasına göre, 2003-2005 yılları arasında tam gün istihdam alanında sayısal gerileme yaşanırken, kısmi istihdam (Teilzeitbeschäftigung) kapasitesi ise 4,8 milyona yükseldi ve bu kesimde kadınlar çoğunluğu oluşturuyor. Sendika araştırmasında ayrıca, çalışanlar içinde kazanımla yaşamını idame ettirmekte zorlanan ve bu yüzden Hartz 4 kapsamında devlet yardımı alanların sayısının da yıldan yıla arttığı gözleniyor. Bu arada, gündüz işinden sonra akşam veya hafta sonları küçük işlere giden ve ek kazanç yolu

arayınların sayısı da giderek artmaya başladı. Resmi verilen bu sayının 2 milyona ulaştığını gösterirken, bunun en çok inşaat sektöründe olduğuna da dikkati çekiyor. Öte yandan Almanya'da düşük ücretle çalışmak zorunda kalan işgören sayısı artarken, bu kesim içinde belli vasıflara ve eğitime sahip olan kişilerin de artan oranda yer aldığı gözleniyor. Açıklamalara göre, halen çalışır durumda olan işgörenlerin yüzde 43'ü, hakettiği ücretin altında bir gelirle yetinmek zorunda bulunuyor ve işsizlik korkusunun bu konumda rol oynadığı söyleniyor. Resmi verilerde, Almanya'da 6,5 milyon insanın düşük ücretle istihdam edildiği belirtiliyor ve özellikle minijob olarak çalışanlar ile, gençlerin ve kadınların ve yabancılara düşük ücretle daha çok istihdam edildiği kaydediliyor. (SILVIA BORRONI)



DİTİB yöneticilerine hizmet için eğitim

DİTİB Hessen teşkilatına bağlı dernek yöneticileri, değişik alanlarda işbirliği yapmak ve yerel sorunlara çözüm üretme yönünde fikir üretmek amacıyla, Wiesbaden'de düzenlenen bir hizmet içi eğitimde bir araya geldi. DİTİB Genel Başkanı Sadi Arslan başta olmak üzere, teşkilat üst yönetiminden çok sayıda temsilcinin de hazır bulunduğu toplantıda, Frankfurt Başkonsolosluğu Din Hizmetleri Ataşesi Galip Akın'ın konuşmasıyla başladı ve bu tür seminerlerin, cemiyetlerin farklı alanlarda daha etkin olmasına zemin sunabileceğini vurguladı. DİTİB Genel Başkanı Sadi Arslan ise, "teşkilata üye dernek sayısı ve hitap edilen kitle bağlamında önemli bir noktadayız ancak bu yeterli değildir." diyerek, toplumla bütünleşme yönünde yerel derneklere önemli görevler düştüğünü söyledi. Arslan, böylesine geniş bir coğrafyada her şeyin Köln'deki genel merkezden beklenemeyeceğine işaret ederek, yerel derneklerin de kendi bölgeleri için çözüm üretici projeler üretmesi gerektiğini söyledi ve bu alanda derneklere deneyim değişimlerinin, yardımlaşma ve dayanışmanın büyük önem taşıdığını ifade etti. Sadi Arslan, konuşmasında ayrıca, dernek yöneticilerine kadınların da girmesinin büyük önem taşıdığını dikkati çekerek, DİTİB derneklerinin ibadet gereksinimi dışında da sosyal ve toplumsal alanda programlar hazırlaması gerektiğini ifade etti. Toplantıda ayrıca, dernek yöneticilerinin örgüt içi sorunlarını içeren sorularına da yanıt arandı. **İhsan GÜMÜŞ**



Wiesbaden'de gerçekleşen DİTİB dernekleri buluşmasında, kadınların da cemiyet yönetimlerine girme arzusu dile getirildi ve bu yönde açılımlar istendi.

Edebiyat Yarışması

Almanya Türk Öğretmenler Federasyonu, Hürriyet Gazetesi ve Türkshow adlı özel televizyon kanalı desteğinde, Avrupa genelinde olmak üzere, Türkçe edebiyat yarışması düzenliyor. Edebiyata, şiir ve öyküye ilgi duyan amatör veya profesyonel her yaştan kişinin katılabileceği bu yarışmada özellikle yabandaki yaşamı konu edinen eserlere öncelik verilecek. Türkçe dilinin güzel kullanımı ve yurtdışında yaşayan Türkler'in kendi anadiline olan ilgisini artırmayı hedefleyen ve gizli yeteneklere platform sunmayı hedefleyen yarışmaya dileyen herkes, en fazla 3 eserle katılabilecek. Şiir ve öykü uzunluğu konusunda bir sınırlama olmadığı kaydeden ATÖF Başkanı Mete Atay, son katılım sürecinin 23 Nisan 2008 olduğunu ve sonuçların 19 Mayıs'ta açıklanacağını bildirdi. Dereceye giren ve övgüye değer bulunan eserlerden bir seçki bu yılki Kitap Fuarı'na yetiştirmek üzere de kitaplaştırılacak. Eserler ATÖF Postfach 102 . 53568 Unkel adresine postayla gönderilebileceği gibi atoef@turkshow.de elektronik adrese de sanal ortamda yollanabilecek. Seçici kurulda şu isimler yer alıyor: Yüksel Pazarkaya, Zehra İpşiroğlu, Yaşar Seyman, Yağmur Adsız, Mete Atay, Kerem Çalışman, Mehmet Çoban, Halit Çelikbudak. Yarışmaya ilişkin daha ayrıntılı bilgi www.edebiyatyarismasi.com adresinden de alınabilecek.

(Kubilay SARIKAYA)



Hessen eyaletindeki DİTİB üyesi dernek yöneticileri, Wiesbaden'deki toplantıda bölgesel çalışmalarda hedeflerini ve karşılaştıkları sorunları dile getirdiler ve bu tür seminerlerin yararlı olduğunu söylediler.

Şaşırtan konfor!

Kablo TV, telefon, internet.

*Avrupa Vakası - ATV Avrupa

Şimdi
3 ay bedava
izleyin!

Türkçe 'Dijital Kablo TV' kanalları



Dijital Receiver dahil!

Bir bakışta Kablo TV avantajları:

- 3 ay ücretsiz
- En sevilen Türk kanalları aylık 6,95 €
- Türkiye Super Ligi aylık 22,50 €
- 70'den fazla Alman ve uluslararası kanal!
- Internet: Hızlı ve Flat!
- Telefon: Uygun fiyatlara Türkiye ve Almanya Flat

01805 / 663 170*

www.unitydigitaltv.de/international

31.03.08'e kadar abone olun,
3 ay bedava izleyin.

Kablo TV teknolojisi ile televizyon, telefon ve internet hizmetlerine şimdi uygun fiyatlarla tek elden sahip olun. Hava şartlarından etkilenmeyen televizyon yayını, uygun tarifeleriyle Almanya ve Türkiye sabit hatlarına flat telefonu ve turbo hızında interneti ile hepsi tek prizden, tek elden ve çok uygun bir fiyata. **Tek prizden Kablo TV, telefon, internet.**

Unitymedia
Internet, Telefon & TV

*Unitymedia'dan Digital TV TÜRKİE BASIS'in aylık fiyatı 6,95 € ve Digital TV TÜRKİE PREMIUM'un aylık fiyatı 22,50 € olup en kısa sürede 24 aydır. Unitymedia'dan Receiver Digital TV BASIS ile birlikte kullanıma sunulur. BASIS sadece sizin kullanımınıza olmak üzere, aylık en fazla 3,90 € ekstra bir ödemeye Unitymedia'dan analog bir kablo bağlantısı verir. Bir defaya mahsus olmak üzere 5,90 € gönderil, 19,95 € aktive etme ücreti alınır. *Almanya içi sabit hat üzerinden 0,14 €/dk. Mobil hatlardan yapılan aramalarda fiyatlar değişebilir. *Tüm bilgiler ve bölgenizdeki teknik altyapı elverişliliği www.unitymedia.de/international adresinde.

WWW.HOLIDAYPARK.DE

Holiday Park

SEZON BAŞLIYOR: 15 MART

Heyecan, Eğlence ve Büyüleyici Gösteriler

Açık olduğumuz saatler: 15 Mart-2 Kasım arası (7-11, 14-18 ve 21-25 Nisan ile 15-19, 22-26 Eylül hariç)

67454 Hassloch Ausfahrt und • Tel.: 0180 / 500 32 46*



Türk Alman Dostluk Derneği (solda) ve Kızılhaç Teşkilatı konferanslarında görülen Dr. Ertuğrul Şamiloğlu, Çin Tıbbı'nın dünyada hızla ilgi görmeye başladığını belirtiyor. (HAMİDE KÜÇÜKLER)



"İnsanoğlu isterse 150 yıl bile yaşayabilecek güce sahiptir"

Geçmiş 1000 yıl öncesine dayanan ve dünyada hızla büyük ilgi görmeye başlayan Çin Tıbbı'na göre, insanoğlu, gerekli ön tedbirlerle dikkat edilmesi halinde 150 yıl yaşayabilecek kadar zengin bir kapasiteye sahip canlılar olarak biliniyor. Darmstadt Türk Alman Dostluk Derneği'nde konuşan Dr. Ertuğrul Şamiloğlu, insan vücudundaki organların çeşitli sebeplerden

ötürü yorulduğunu, hasara uğradığını ve bunun da nerji tüketimine yol açtığını söyledi. Kimi hastalıkların tedavisinde akupunktur yönteminin öne çıkmaya başladığını kaydeden Dr. Şamiloğlu, hastalıkları tetikleyen iç faktörlere de değindi. Ertuğrul Şamiloğlu, insanların yaşı ilerledikçe, daha sık hastalanmasının doğal olarak kanık sandığına işaret eden Dr. Şamiloğlu, "Oysa bu doğru değildir. Yaşlılık değil, vücuttaki enerjinin azalması, vücutta oluşan hastalığın sebebidir. Çünkü enerji azaldıkça organların işlevi de zayıflar. Doğru ve vaktinde tedavi edilmeyen organların büyüme ve sarkma gibi şekil değişimleri olur." dedi. Doğru nefes almanın da önemini vurgulayan Ertuğrul Şamiloğlu, çiftlerin döllenme esnasında vücudunun iyi olmasının çoğun genlerini belirlediğini sözlerine ekledi. Dr. Şamiloğlu, DRK-Alman Kızılhaç Teşkilatı'nda verdiği benzeri bir seminerde de, yaşlı göçmenlere hitap etti ve Çin Tıbbı'ndan önemli bilgileri anlattı. Yaşlı göçmenler, doktor ve ilaçlardan çoğu kez sonuç alamadıklarını belirtirken, Şamiloğlu, onlara Çin Tıbbı'nda önemli yeri olan doğru nefes alma gerekliliğini hatırlattı ve bu yönde açılan kurslara katılmayı önerdi. Çin Tıbbı hakkında daha ayrıntılı bilgi için:

06151-3684194

Toplum - 14. Türk Halk Dansları Yarışması

11 MAYIS 2008 Pazar

Katılım koşulları için: 0172-6083525

toplum@toplum24.de

www.toplum24.de

Mehmet Canbolat ile

KUM SAATİ



Her Pazar Almanya saatiyle 21:50'da

FOX TÜRK

TEŞEKKÜRLER...

TURKISH AIRLINES
TÜRK HAVA YOLLARI



Mehmet Canbolat ile KUM SAATİ (Canlı Yayın)

Erişim için: Türksat 2A 42 derece Ost Frekvens: 11781

Polarity: Vertical Fec: 5/6 Symbolrate: 2815

SB-Küchen Frankfurt

Mutfak donanımında güvenilir markalar

Frankfurt Borsigallee 6'da bulunan
MeinKüchenland'da büyük tasarruf aksiyonu

Küçük mutfak donanımında Rhein-Main

bölgesinin lideriyiz

Temel mutfak sırası model "Bodrum" en 210 499,-

Temel mutfak sırası model "İzmir" en 260 699,-

Komple mutfak en 250cm, markalı bulaşık yıkama

makinesi dahil, parlak çilalı, model "Antalya" 1299,-

Büm büyük çeyizlik mutfak model "Sultan"

eczacı dolabı dahil sadece 1399,-

Planlanmış köşell mutfak, parlak çilalı

model "İstanbul" sadece 1499,-

Parlak çilalı parlak lpek renginde mutfak, yan dolaplı

ve ocak altında çekmeceli model "Palast" sad. 1799,-

Ayrıca 4 sergi mutfağında sadece şimdi

%78'e varan indirimler

Dikkatli Her planlı mutfak alana

200,- Euro'luk hediye kuponu!

Bize danışmadan ve bizi ziyaret etmeden sakın karar

vermeyin. İlk adresiniz biz olalım.

Ücretsiz olarak mutfağınızı ölçüyoruz.

Bizde çok uygun koşullarda taksitli alış veriş mümkün.

Türkçe bilgi için bayan Nezahat Çalıoğlu emirinizde

Magaza önünde park yerleri mevcuttur

Frankfurt/Main - Borsigallee 6 - Tel. 069 / 42 69 66 36

U-Bahnhof U-7, Busst Gwinnerstr., Richtung Enkheim

Açılış saatleri: P.tesi-Cu. saat 11.30 - 20.00 arası

Cumartesi saat 10.00 - 20.00 arası

www.mein-kuechenland.de



%4,25

yıllık faiz 1.000 Euro'dan itibaren!

*Sadece 90 gün vadeli yatırımlar için, kampanyamız 30.06.08 tarihine kadar geçerlidir. 01.07.08'den itibaren 83,40 yıllık faiz 90 gün vade'ye uygulanacaktır, koşullar değişebilir.

Birikimlerinizi OYAK ANKER Bank güvencesi ile değerlendirin.

Size en yakın olan Şubemizi hemen arayın.

Şubeler:

OYAK ANKER Bank GmbH
Augsburg Şubesi
Bahnhofstraße 17
86150 Augsburg
Tel: (0921) 507 14-10

OYAK ANKER Bank GmbH
Berlin Şubesi
Karl-Marx-Straße 1
12043 Berlin
Tel: (030) 627 397-0

OYAK ANKER Bank GmbH
Bonn Şubesi
Kölnerstraße 57
53111 Bonn
Tel: (0228) 905 02-14

OYAK ANKER Bank GmbH
Koblenz Şubesi
Am Plan 1
56068 Koblenz
Tel: (0261) 91 23-333

OYAK ANKER Bank GmbH
Mannheim Şubesi
Tullastraße 11
68161 Mannheim
Tel: (0621) 422 61-0

OYAK ANKER BANK

Doğru hesap, doğru banka

www.oyakankerb主k.de



Die
Bundesregierung

ANZEIGE



forum integration
Wir machen mit.

Ulusal Entegrasyon Planı

Entegrasyon – toplumun merkezi görevidir. Almanya, 15 milyona yakın göçmen ailelerden gelen insanın yaşadığı dünyaya açık bir ülkedir. Entegrasyon zamanımızın başlıca görevlerinden biridir ve Almanya Federal Hükümeti için görevlerinin ağırlıklı konularındandır.

Entegrasyonun başarıyla sonuçlanması için herkesin çaba sarf etmesi gerekmektedir: Göçmenler, Almanya'ya evet deyip, değerlerimizi ve yasalarımızı tamamiyle tanıyarak ve dilimizi öğrenerek; kabul eden toplum ise, burada hukuk düzenine uygun olarak yaşayan tüm insanlara hoşgörü göstererek, onları benimseyerek ve onlara samimi bir hoşgeldin ile yaklaşarak.

Almanya'da yaşayan tüm insanlar eğitim ve iş ile güvence kazanmalıdırlar. Fakat devlet entegrasyon gibi böylesine büyük bir görevi yalnız başına çözümüleyemez. Bu sebeple Almanya Federal Hükümeti ulusal entegrasyon planı ile yeni yollara yönelerek yeni fırsatlar sağlamaktadır: İlk defa siyaset ve toplum el ele çalışmaktadır. Katılanların sayısı da çok: Toplumsal gruplar, medya, kültür, bilim, ekonomi, göçmen örgütleri. Almanya Federal Hükümeti bu çalışmalarını iki prensibe dayalı olarak yürütmektedir: İlki, göçmenler hakkında tartışmak değil onlarla karşılıklı

konusmak. İkincisi ise herkesten entegrasyon için bizzat katkıda bulunmasını talep etmek.

Yeni Yollar – Yeni Fırsatlar

Almanya Federal Hükümeti entegrasyon kurslarını arttırıyor, erken dil öğrenimine destek veriyor, okulunu yarıda bırakanların sayısının oranını azaltıyor, eğitim fırsatlarını arttırıyor, «Eğitim Hamiliği» («Bildungspaten») adlı hizmet ağını kuruyor ve «Çeşitlilik yeni bir fırsattır» isimli kampanyası ile iş piyasasındaki entegrasyonu arttırıyor.

Eyaletler çocuk yuvalarında, okullarda ve eğitimde dil öğrenimine belirgin şekilde ağırlık veriyorlar ve çocuk eğitimi ve öğretmen olarak çalışan göçmenler ile de beraber genç göçmenlerin okul durumunu düzeltiyorlar.

Belediye düzeyindeki üst kurullar, müşterek yaşamı yerinde teşvik ediyorlar ve göçmenleri yapılandırma süreçlerine daha fazla dahil ediyorlar.

Göçmen örgütler genç göçmenlerin daha iyi eğitim görmeleri için göçmen ailelerini bilgilendiriyorlar. Ekonomi, yabancılar tarafından işletilen işyerlerinde ilaveten 10 000 yeni meslek öğrenim yeri oluşturuyor ve «Çeşitlilik Antlaşması» («Charta der Vielfalt») ile göçmenleri iş yerlerinde destekliyor.

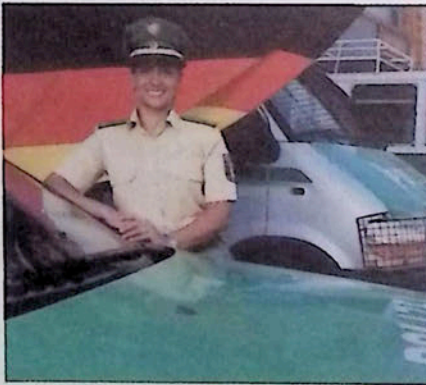
Alman Olimpik Spor Birliği (Deutscher Olympischer Sportbund) ve Alman Fut-

bol Federasyonu entegrasyon girişimlerini arttırıyor.

Vakıflar entegrasyonu faaliyetlerinin ve yeteneklileri teşvik programlarının temel amacı haline getiriyorlar. Medya, yabancı kökenli gazetecileri ve oyuncularını redaksiyon ve programlarına daha fazla dahil ediyorlar.

Konu Başlıkları

- Entegrasyon kurslarını geliştirmek
- En başından beri Alman dilini teşvik etmek
- İyi bir eğitimi ve tahsili güvence altına almak, iş piyasasına girme şansını arttırmak
- Kadın ve genç kızların yaşam şartlarını iyileştirmek, hak eşitliği sağlamak
- Entegrasyon çalışmalarını yerinde desteklemek
- Kültürel çeşitliliği yaşamak
- Spor sayesinde entegrasyon
- Medyanın sunduğu çeşitlilikten yararlanmak
- Toplumsal angajman ve eşit katılım ile entegrasyonu sağlamak
- Bilim – dünyaya açılmak



Dilek Bölükçü, Berlin-Wedding'den
Türk kökenli Polis Memuru

**Vielfalt
als Chance**

www.integrationsbeauftragte.de
www.forumintegration.de

Toplumcu Düşün Girişimi

Almanya'daki Türk gençleri ve genç düşünen yetişkinler, son Ludwigshafen acısının ardından gelişmeleri ve Türk toplumu üzerine tartışmaları ve elbette biraz da kendini güvenli sorguluyor

„Almanlar mı bizi pek sevmiyor; yoksa sevgi bize çok mu yabancı“

Gazetemizin KUBİ-Frankfurt e.V. desteğinde Frankfurt'ta düzenlediği ve gençler ile genç düşünenlerin düşünce jimnastiği şeklindeki sohbet dizisinin 2. etabında, Almanya Türk göçünün 47. yılında, yaşadığımız toplumla bütünleşme çabaları ve bu yöndeki engeller ele alındı.

„Toplumcu Düşün Girişimi“ adıyla yapılan ve gençlerin ağırlıkta ve söz sahibi olduğu bu düşünce üretim maratonundan çıkan sonuca göre, Alman toplumunun Türkler hakkındaki ön yargıları devam ediyor ve bunu giderebilmek için asıl görevin Türk insanında olduğuna dikkat çekiliyor.

Değişik üniversitelere devam eden Türk gençleri, Alman toplumunda yer edinebilmek için, zengin Türk kültürünü tanıtım fırsatını yeterince kullanmadığımızdan yakınırken, kimisi ise, „Türkiye'ye gidip gelen Almanlar, ülkemizi tanıyınca bize farklı bakıyor. Biz buradaki toplum olarak, iyi bir fotoğraf maalesef veremiyoruz.“ görüşünü savunuyor. Bu arada gençler, siyasetçilerin üç beş oy uğruna, Türkler'i hedef alan açıklamaların, Ludwigshafen örneğinde olduğu gibi, üzücü ve düşündürücü olaylara zemin hazırladığını söylüyor. Gençlerin bir bölümü, her iki toplumun medyasının da yaşanan gelişmelerde sorumluluk taşıdığına işaret ederken, bir grup genç ise, Türk basının Ludwigshafen özelinde doğru bir yol izlediği ve Türk toplumunun sesi olduğu görüşünü savunuyor. Gençlerden bir kısmı, „Almanlar soğuk millet. Bizi sevmiyor. Buna rağmen, adım atan biz olmalıyız. Çünkü onların ülkesinde yaşıyoruz.“ derken, bir bölüm genç ise, „Neden ben sorumluluk üstleneyim ki. Ayrıca, kimse birbirini sevmek zorunda değil. Anlaşabilmek, sorunsuz birarada olmak için ille insanların birbirini sevmesi gerekmez.“ diyerek, daha radikal bir çıkış sergiliyor. İşte gençlerin „Toplumcu Düşün Girişimi“ 2. buluşmasında dile getirdiği ve Ludwigshafen faciasının ruhsal etkileri, Türk Alman yakınlaşması veya uzaklaşması ile, medyanın toplumlararası barış ve birliktelikteki işleve eksenindeki görüşlerinden bazı kesitler şöyle:

Kamil Kellecioğlu: „Ludwigshafen kentini hatırladıkça içim yanıyor. Dileğim, yabancı düşmanlığı ve kundaklama facianın sebebi olmasın. Ama, kafam karışık. Ayrıca, Almanlar'la birşeyleri paylaşmamız isteniyor. Ama biz farklıyız onlardan. Neyi paylaşabiliriz ki. Olsa olsa, ortak yönleri yaratarak, birlikte olabiliriz. Tiyatro gibi kültürel çalışmalar, kendimizi tanıtmada iyi bir yoldur diye düşünüyorum.“

Meral Erçin: „Son zamanlarda kafamı kurcalayan birşey varsa, o da, bu tür acı olayların nedense hep Türk aileleri hedef almasıdır. Yine de son Ludwigshafen olayına önyargılı yaklaşmak istemiyorum.“

Hacer Yontar: „Solingen Mölln gibi olaylar hala belleklerdeki tazeliğini korurken, Ludwigshafen'deki insanlarımızın böyle bir acıyla yüz yüze kalmasından çok etkilendim. Aynı alevlere biz de, komşularımız da, yakından tanıdığımız insanlar da maruz kalabiliirdi. Medyanın her yazdığı doğru değil bence. İnsan bir konuda hüküm yürütürken, kendi aklını kullanmalıdır.“

Sunay Çalışkan: „Son zamanlarda bazı şeylerin değiştiğini inanmaya başlamıştım. Ancak son olaylar, beni de tedirgin etti. Toplumsal birliktelik ve huzur ortamı için bugüne kadar yapılan emekler de böylesi acılarla yolda kalıyor, emekler boşa gidiyor.“

Nurcan Ertürk: „Yangın konusunda hemen önyargılı olmamamız lazım. Bence polis görevini yaptı. Kurtarma çalışmalarına katılan herkes çok çaba sarfetti. Bu büyük

acının yanında, herşeye rağmen, bunu buruk da olsa bir umut vesilesi olarak görüyorum. Farklı insanların birarada yaşaması için sevgi önemli ama ondan da önemli saygıdır. Örneğin Almanlar'ı sevmek ve onların bizi sevmesini beklemeden, karşılıklı saygı içinde birlikte yaşam da mümkündür bence.“

Dilek Yolcubal: „Almanya'da yabancıları hedef alan siyasi söylemler, bence bu tür acıları hazırlıyor. Açık açık olmasa bile, göçmenleri dışlayan söylemler, ırkçı ruhlu çevreleri ister istemez olumsuz yönde etkiliyor.“

Ülkü Yiğitbaşı: „Bu olaylar ne iltir, ne de son. Gelecekte de böylesi istenmedik durumlara hazır olabilmeliyiz. Ama herşeyden önce, Türk toplumu olarak, güç birliği ve dayanışma örgülemeli ve kendi içimizde ortak çıkarlar ekseninde örgütlenmeliyiz. Örgütsüz, dağınık toplumlar, güçsüz, sahipsiz demektir ve zemin hazırlandığında her zaman hedeftedir.“

Levent Yılmaz: „Yeterince organize olmadığımız, dağınıklığımız bizim hatamız. Belki dağınık olmamız isteniyor. Sistem onu gerektiriyor. Bunu tersine çevirecek güçteyiz. Yeter ki isteyelim.“

Bülent Budak: „2. kattan atılan çocuğun fotoğrafını unutamıyorum. Basının çok aceleci yayın yaptığını düşünüyorum. Toplumu körüklemek yerine, yatıştırıcı bir çizgi daha doğru bence. Tek korkum, Krefeld örneğinde olduğu gibi, kundaklamayı yapan kişinin bir Türk çıkması... Bugün ırkçılıktan söz ederken, yarın böylesi bir tabloyla karşılaşsak, ne yaparız o zaman?..“

Hasan Doluca: „Solingen'den bu yana tedirginliği-

GENÇLER VE GENÇ DÜŞÜNENLER İÇİN
Toplumcu Düşün Girişimi - 3. Toplantı:
15 MART Cumartesi . Saat 19:30
Adres: KUBİ e.V. Burgstr. 106
60389 FRANKFURT/M.
Geniş bilgi için: 0172 - 608 35 25

miz bitmiş değil. Almanya'da Nazi sorunu kökten çözülmüş değil. Nazi ruhu aramızda dolaşıyor. Eğer, bu son olayın altından da Naziler çıkarsa, önümüzdeki dönemde de benzeri olayları yaşamaya hazır olalım.“

Mesut Büte: „Bence, olayın soruşturması bitmeden, kesin hüküm niteliğinde değerlendirmede bulunmak yanlış. Bu tür olaylarda Almanlar'ın tamamını bir ekte değerlendirmek yanlıştır. Son seçimlerde, yabancı karşıtı siyasi açıklamalara, Alman seçmenin de, sandıkta gereken yanıtı verdiğini unutmayalım. Daha fazla acıya maruz kalmamak için, çoğunluk Alman toplumu ile dayanışma içinde olmalıyız.“

Nejdet Saltık: „Maalesef, Almanya'da Hitler'in ruhu var. Bundan ötürü de, kimi zaman duyduğumuz, dışlayıcı söylemler, hemen taban buluyor ve prim yapıyor. Almanya'nın içinde bulunduğu ekonomik sorunların, göçmenlerden kaynaklanmadığı yönündeki saplantılara karşı mücadele etmeliyiz.“

Mehmet Develioğlu: „Umarım, kundaklama, kamuoyuna yansdığı gibi, yabancı düşmanı grupların işi değildir. O zaman, iki toplum arasındaki yakınlaşma çabaları onmaz bir yara alabilir. Türkler'in yoğun ola-

rak yaşadığı bölgelerde güvenlik önlemlerinin artırılması, belki bir çözüm olabilir mi? Bilmiyorum...“

İbrahim Develioğlu: „Bence toplumsal huzurun tesisinde en birincil görev, politikacılara düşüyor. Bu arada, Ludwigshafen olayında soruşturmanın bu kadar uzaması, bana sanki bazı gerçeklerin gizlendiği izlenimi veriyor. Sanki, Almanlar, imajlarının yine gölgele-
neceğinden korkuyor gibi geliyor bana...“

Orhan Gün: „Son acı, gerçekten dramatik. Bence, her iki tarafın da, önyargılardan arınmış vaziyette kendini bir sorgulaması gerekir. Örgütlenme fikrini destekliyor ve Türk toplumunun organize gücünü keşfetmesini bekliyorum...“

Hikmet Akseker: „Almanlar'ın bu ülkede yaşayan Türkler'den korktuğu bir gerçek. Bu gerçek, son örneklerde de görülebileceği gibi, şiddet yoluyla kendini ortaya koyuyor. Umarım, benzerleri gelecekte yaşanmaz...“

İbrahim Görgülü: „Yangındaki tabloya bakınca, aklıma hemen çaresizliğim geldi. Ne zaman bir seçim yapılacak olsa, öncesi ve sonrasında bu tür şiddet olaylarının yaşanması, biraz düşündürücü geliyor bana...“

Arif Arslaner: „Son olaydan sonra, -Aynı şey bizim de başımıza birgün gelebilir- şeklinde kaygıya büründü. Ama buna çanak tutan siyasiler de var. Yapılması gereken, bu tür çevrelerle siyasi hesaplaşmadır. Yani seçme seçilme hakkına sahip herkesin, sandığı ihmal etmemesi ve gücünü oyuyla göstermesidir. Ayrıca, toplumlar kendi içinde hep „ben“ ve „ötekiler“ yaratır. Bizim durumumuz da böyle. Bugün böyle bir durum söz konusu ise, sorumlusu biz değil, Almanlar'dır...“

Atilla Karabörklü: „Son yıllarda Türk toplumun üzerinde kurulmak istenen bir baskı politikası var. Önyargılar daha çok kendini gösteriyor. Herşeye rağmen, tek bir dileğim var; o da, bu facianın siyasi bir yangın olmamasıdır. Biraz da kendimizi sorgulamayı öğrenmeliyiz. Neden kendi içimize kapanık yaşıyoruz ki? Bu doğru değil. Ayrıca, toplumumuzun büyük çoğunluğunun Türkiye'deki siyasete yönelik çemberden artık sıyrılması ve bu toplumla ilgilenmesi gerekir...“

Yasemin Eldelekl: „Almanya'da doğup büyüdüm ve bu toplumda hiçbir zaman dışlanma duygusu yaşamadım. Sonucu belli olmadan, hassas bir konuda hüküm yürütmek son derece sakıncalıdır. Ya bu facianın sebebi üstümüzde kalırsa, o zaman ne yaparız...“

Damla Aydemir: „Hepimizin içinde bir tedirginlik var. Bu durumun geçmesi için, her iki toplumun da sağduyulu olması şarttır. Umarım, bu acı son olur...“

Ali Erdem: „Yabancılarla yönelik olaylar artıyor. Bu iş nereye kadar gidecek, doğrusu bilmiyorum. Olası kundaklama veya yangınlara karşı evlerde güvenlik ve uyarı tedbirleri olarak, yangını ve dumanları haber veren alarm sistemine sahip olmak büyük önem taşıyor...“

Ebru Dolgun: „Burada doğup büyüdüm. Alman okulunda elbette Alman arkadaşlarla birlikteyiz ancak, bu birliktelik, okul kapısından çıkınca bitiyor. Aramızda derin farklılıklar var. Onların çoğu kez egoist olduğunu hissediyorum. Daha çok Türk arkadaşlarla birlikte olmak, beni rahatlatıyor...“

Sevinç Efe Suncak: „Almanlar, medyadan çok çabuk etkileniyor. Elbette kendimizi anlatmalıyız. Ancak, bazen bu toplumun da bizi anlamak istemediği gibi bir hisse kapılıyorum. Bir de elbette güçlü olmak için örgütlü olmamız gerekir. Ancak, toplum ve bir sistem, sizi zaten bilmeyi hedefliyor. Bugünkü durumumuz da bunu açıkça gösteriyor...“

Mustafa Küllhanbey: „Almanlar, bana çok soğuk geliyor. Biraz da Türk insanını pek sevmediklerini düşünüyorum. Nedenini bir türlü çözemediyorum. O yüzden, ister istemez, gerekmedikçe onların dünyasında olmamaya özen gösteriyorum...“



Sosyal Hak ve HUKUK

Bir Bilene Sormalı

Eşimi nasıl getirebilirim?

Latif K. adlı okurumuz, Alman yurttaşı olduğunu, eşinden geçen Aralık ayında boşandığını, elinde belgeler olduğunu söylüyor ve Türkiye'den yeniden evlenip, yeni eşini buraya getirmek istediğini belirtip, "Onu yanıma almam için ne gibi şartlar gerekiyor?" diye soruyor.

YANIT: Değerli Okurumuz, evleneceğiniz kişiyi elbette aile birleşimi yoluyla buraya getirmeniz mümkündür. Ancak bunun için yeni yasalar bir dizi koşulu sizden bekliyor. Bu koşullar, gelecek kişinin temel Almanca bilgisinin yeterli ve kişinin 18 yaşını doldurmuş olmasını istiyor ve bunun yanı sıra pasaport ve aile birleşimi için elbette gerekli bir vizeyi hatırlatıyor. Uygulamada örneğin Almanca bilgisinin yeterli olması için ille de Goethe Enstitüsü'nün kursları şart koşulmuyor fakat, arzu ediliyor. Hatta duyumlarımıza göre, Goethe Enstitüsü'nden alınacak ve kişinin 1. sınıf temel Almanca bilgisine haiz olduğunu gösteren bir belgeyi getirenler için, Almanca dil sınavına gerekli olmadığı da söyleniyor. Bu arada hatırlatmakta yarar görüyoruz. Türkiye'ye gidip, Mayıs ayında evleneceğinizi söylüyorsunuz fakat, herhalde eşinizi hemen beraberinizde getirmeyi tasarlıyorsanız, yanıldığını zı söylemek isteriz. Çünkü, vize için, Almanya'nın İstanbul, Ankara veya İzmir'deki konsolosluklarından birine, sözkonusu belgelerle birlikte vize başvurusunun yapılması gerekiyor. Edindiğimiz bilgilere göre, Alman konsolosluklarından aile birleşimi vizesi için yapılmış başvuruların sonuçlanması 6-9 ay kadar sürebiliyor. Neden? Çünkü, gelecek kişinin geliş sebebi olan Almanya'daki şahsın, bu durumda sizin evinizin büyüklüğünün, gelirinizin iki kişi için yeterli olup olmadığı araştırılıyor. Bunun için de, Alman konsolosluğu, örneğin sizin yaşadığınız bölgedeki yabancılar dairesine yazarak, sözkonusu kişiye (size) özgü beyanların ne derece doğru olup olmadığını araştırılmasını istiyor. Bu tür yazışmalar, son yıllardaki başvuru yoğunluğundan ötürü maalesef çok zaman almaktadır. Bu yüzden, aile birleşiminizin 6 ay ile 1 yıl arasında zaman alabileceğini de unutmayınız.

Başarılar ve mutluluklar temenni ediyoruz.

Sevgili Toplum Okurları, Son günlerde kamu oyunda tartışılan ve beklenen; " Bazı Kamu Alacaklarının, "Uzlaşma" Usulü ile tahsil hakkındaki kanun, 19 şubat 2008 tarihinde, Türkiye Büyük Millet Meclisi'nce kabul edildi.

Bu kanun, 213 sayılı Vergi Usul Kanundaki; vergi, resim, harç, fon ve katılma payı ile cezalar ve özel usulsüzlük cezalarını kapsıyor. Gayet tabii ki devlet ile mükellef arasında da ihtilaflar çıkıyor, mahkemelik oluyorlar; Bu kanunun çıktığı tarih itibarıyla, vergi mahkemelerinde 70.000 dava dosyası vardı ve bu dosyaların %80'i vergi inceleme raporlarından kaynaklanıyordu. Ecrimisil davaları olarak da 340.000 dava dosyası olmak üzere, toplam 410.000 dava dosyasını ilgilendiriyor. Mükellef niçin mahkemeye gidiyor? Genellikle, "ben haklıyım diyor, çoğu zaman vergi idaresi ve inceleme elamanı, bana haksızlık yaptı" diyor ve ihtilaf doğuyor..

Uzlaşma müessesesi 50 yıl evvel vergi mevzuatımıza girdi. Bu kanun bir af kanunu değildir. Uzlaşma; mükellefin, vergi idaresi ile vergi + ceza hususunda, anlaşmaya varmasıdır. İdari bir çözüm yoludur. Özellikle Önemli iki amacı vardır; Biri, ihtilaflı yani mahkemelik olmuş alacakların bir an önce hazineye ödenmesini sağlamak, ikincisi de mahkemelerin iş yükünü hafifletmektir. İşte uzlaşma kanunun amacı da, mükellefi, davadan vazgeçme şartı ile, 18 ay taksitlendirme yaparak borcun ödenmesi kolaylığı getirmesidir. Bu kanundan yararlanmayacak olanlar ise ; Bağ-Kur ve SSK primleri borcu olanlar, Detay borçluları, Belediyeler, özel idareler, vergi resim ve harçları, orman sınırları dışına çıkarılan ve 2/b orman olarak bilinen alanların ecrimisil alacakları bu ka-

Türkiye'de Kamu Alacaklarının Tahsili

nundan yararlanamıyor. Ayrıca kıyı şeridi alanları da uzlaşmadan yararlanamaz. Çünkü kıyı şeridi işgal edilemez kuralı mevcuttur. Türkiye'de olumlu gelişmeler yanında maalesef bazı olumsuz gelişmeler de oluyor. 2008 ocak ayında 1.570.000 senet protesto oldu. Bu senetlerin tutarı 5,7 milyar YTL'si idi. Kredi kartlarını 2007 yılında 687 kişi ödeyememiştir. 8.2.2008 tarihinde (bireysel kredi + taşıt + tüketici + kredi kartları) toplamı 99,5 milyar YTL'si tutuyor.

Vatandaşın, vergi borçlarının toplamı 17 milyar YTL'si bu rakamları ve göstergeler iyi olarak kabul etmek mümkün değildir.

Esasen 2003 yılında da, Vergi Barışı Kanunu çıkmıştı. Vergi Barışı kanunu; uzlaşma, mahkeme, kesinleşmiş olanlar, kesinleşmemiş olanları kapsıyordu. Uzlaşma Kanunu ise, mahkemelerdeki dava dosyalarını ortadan kaldırmayı amaçlıyor.

Yurt dışında bulunan vatandaşlarımız bakımından, özellikle vergi mahkemelerinde bu tür davaları olanlar ve yine özellikle Ecrimisil borcu olanlar bakımından önem kazanıyor. Kanun; Cumhurbaşkanı tarafından imzalanıp resmi gazetede yayınlandığı tarihten itibaren, mükellefler, bir an önce müracaat ederek, uzlaşma tutanaklarını imzalamaları gerekmektedir.

Bankalar 2001 yılı krizinde yaklaşık 11 katrilyon lira kadar zarar üzerinden düzenleme yapmışlardı. Maliye Bakanlığı bunu kabul etmedi. Bunun üzerine Bankalar, Maliye Bakanlığı'na, dava açtı. Bu kanun ile, 2001 yılı ve müteakip bilançolar uzlaşma yolu ile çözülecek.

Vergi afları, uzlaşma kanunları daima Türkiye'de tartışılmıştır. Vergisini muntazaman ödeyen kişi ve kurumlar, kendilerine haksızlık yapıldığını, ödemeyen, geç ödeyenlerin sonunda daima karlı çıktığını savunmaktadırlar.

Bu görüş gerçekten doğrudur. ama, tıkanan bir damarı kesip atmak da vücudu kurtarmaz, açık işler hale getirmenin yollarını da ortaya koymalıdır. Türkiye'de son yılda 900.000 civarında yeni iş yeri açılmış, buna mukabil 550.000 iş yeri de kapanmıştır. Bu gerçekleri de gözden uzak tutmamak gerekir diye düşünüyorum. Türkiye'den selam ve sevgilerimi sunuyorum.

ADRES DEĞİŞİKLİĞİ

Ankara Barosu avukatlarından **Bedrettin Canbolat**'ın Türkiye'deki adresi aşağıdaki gibidir. Yurtdışındaki tüm okurlarına duyurulur.

Avukat Bedrettin Canbolat
Balıkçioğlu İş Merkezi
5. Kat. No: 138
Sıhhiye-ANKARA/TÜRKİYE
Tel: 0090 312 2293888
Faks: 0090 312 2294575

Offenbach'ta Aşure Günü

Kısa bir süre önce kurulan Offenbach Alevi Kültür Merkezi etkinliği, geçtiğimiz ay yoğun biçimde kutlanan Muhrem Ayı nedeniyle, geleneksel aşura ve lokma gününe ev sahipliği yaptı. Offenbach ve yöresinden 200'e yakın Türk vatandaşının ilgi gösterdiği Aşure Günü'nde açık konuşmasını Alevi Dedesi Ali Aydın dualarla yaptı. Dernek yöneticileri, bu geleneksel bağlamında yaptıkları kısa konuşmalarda cemiyetin hedeflerini ve çalışma programını anlatıp, bölgedeki Türk ailelerden destek beklediklerini ifade etti. Buluşmada aşure ve lokmaların dağıtılması, deyişlerin okunmasının ardından açılan sohbet sofralarında gündelik yaşama özgü sorun ve beklentiler de dile geldi.

S. KOCAZEYBEK



Frankfurt'ta karma sergi

Frankfurt'ta kısa bir süre önce hizmete giren Nesiller Merkezi (Mehrgenerationshaus Idsteinerstr. 65 Frankfurt/M.), 5 Mart - 17 Nisan tarihleri arasında Kübra Koca, Nasratullah Ghaussy ve Okan Ekici'nin eserlerinden oluşan karma bir sergiye ev sahipliği yapacak. Daha ayrıntılı bilgi için: 069-21234744

Akdeniz kültürü kendini yeterince tanıtmıyor

Kökeni Hatay, Adana ve Mersin-Tarsus bölgesinden olan Arap kökeninden gelen Türk vatandaşlarını bir çatı altında toplamayı 2001'den beri ilke edinen ASKD-Akdeniz Sosyal ve Kültür Derneği, köken coğrafyanın çok önemli bir birikime sahip olduğunu düşünerek, bunun Almanya'da tanıtılmasına katkı sunmayı hedefliyor. Bu bağlamda yılın belli dönemlerinde etkinlikler düzenleyen derneğin başkanı Ümit Talay'ın verdiği bilgiye göre, son etkinlikte, Almanya'nın değişik kentlerinde yerleşik kardeş derneklerin yöneticileri de hazır bulundu ve alınan iyi niyet kararı ile, çok sayıda derneğin bir konfederasyon şekline dönüşme önerisini benimsedi.

SORULARINIZ VE YANITLARI

Gernsheim- Halil SUNAR: „...Almanya'daki emekliler, 400 Euro'ya kadar ek kazanç elde ediyorsa, bu kişilerin dikkat etmesi gereken konular nelerdir?

YANIT: Malulen emeklilerin 350 Euro'ya kadar ek kazanç elde etmelerinin bir mahsuru yoktur. Ayrıca yılda iki kez, bu miktarın da iki katını kazanma hakları vardır. Yaşlılık aylığı alanların 65 yaşından sonra istediği kazanma para, kazanma hakları bulunuyor. 60-65 yaş arası erken yaşlılık aylığı alanların 350 Euro üzeri kazanmaları halinde, bunu yazılı olarak emeklilik sigortasına sorması gerekir, kendi aylık miktarına göre, kısmi aylık alma hakları da mevcuttur, ona göre daha fazla kazanabilirler.

SORU: „...43 yaşındayım ve Almanca'da Erwerbunfähigkeitstrennte" denilen işgöremezlik aylığı alıyorum. Buna sanıyorum Rente auf Zeit diye bir isim de vermişler. İlk önce 2 sene, daha sonra ise 2 defa 1'er yıl uzatıldı ve Rente auf Zeit onaylandı. Bu durumda Rente auf Zeit kaç defa uzatılabilir ve süresi emekli oluncaya nedir?..“

YANIT: Malullük aylıklarına en fazla toplam 9 yıla kadar uzatılabilir. Bunu takiben ya kesiliyor ya da sürekli olarak bağlanıyor.

SORU: „Adım Ahmet Bayraktar, Almanya'daki öğrencilik ve üniversite dönemlerimi Türkiye'de borçlanabilir miyim?..“

YANIT: Öğrencilik sürelerinin 3201 sayılı yasaya göre borçlanması mümkün değildir.

SORU: „...Adım Turgay Törk, Türkiye'de dövizle borçlanıp, emekli olabilmek için geri dönüş yapmanız şart dediler, geri dönüş kuralının kalktığını ise Frankfurt'taki Çalışma Ataşeliği'nden öğrenmiştim. Hangisi doğru acaba? Döviz borcu-

nu ödedikten sonra, hemen emekli olabiliyor muyum? Yoksa 65 yaşına kadar beklemem şart mı? **YANIT:** Sayın Turgay Törk, Türkiye'de dövizle emeklilik başvurusu yapıp, daha sonra emekli aylığı alabilmek için, pasaport öldürerek, kesin dönüş şart değildir. Ancak kesin dönüş beyanı devam etmektedir. Yani yurtdışında emeklilik sigorta primi ödenen bir işte çalışmıyor olacaksınız. İş

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.
Faks: 06103-929225
toplum@toplum24.de



ilişkiniz sona ermiş olacaktır. Eğer bir iş ilişkiniz yok ise, emekli olaca-

Bakanlıktan dövizli emeklileri rahatlatan açıklama

„Mektup gelmeden bir şey yapmayın“

Çalışma Bakanlığı'ndan 2007 yılında alınan bir kararla yurtdışından dövizle borçlanma yoluyla emekli olup, Türkiye dışında 6 aydan fazla yurtdışında, örneğin Almanya'da kalanlardan bu süreye zarfında yeniden çalışmadığını resmi bir belgeyle kanıtlamak zorunda getirilmişti.

Dövizle borçlanıp emekli aylığı almaya başlayan vatandaşlarımız arasında sıkıntı yaratan bu karar ilgili olarak, Çalışma Bakanlığı SSK Yurtdışı Borçlanma ve Tahsis İşleri Başkanı Ataman Yılmaz vatandaşlarımızı rahatlatan bir açıklama yaptı.

Ataman Yılmaz, Toplum Gazetesi Emeklinin Danışmanı Doğan Pürsün'e şu bilgileri verdi:

„Dövizle borçlanıp emekli aylığı almaya başlayıp yurtdışında altı aydan fazla kalan vatandaşlarımızın, adreslerine bir yazı gelmeden önce evrak göndermeleri gerek yoktur. Bakanlık olarak elektronik ortamda dövizle borçlanıp emekli aylığı alıp da altı aydan fazla yurtdışında yaşayanları tespit edecektir. Bu kişilerin, emekli aylığı alırken verdikleri adreslerine yazı gönderilerek, yurtdışında yaşadıkları altı aydan uzun süre içinde yeniden çalışıp çalışmadıklarını, sosyal yardım almadıklarını, Alman makamlarından alacakları evraklarla beyan etmeleri istenecektir. Bu yazıda bu evrakları nereden alacakları ve hangi adrese gönderecekleri de bildirilecektir. Çalışma Bakanlığı'ndan böyle bir yazı gelemeden altı aydan fazla yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızın bir işlem yapmalarına şimdilik hiç gerek yoktur.“

gınız 65 yaşın dolmasını beklemeden emekli olabilirsiniz. Dövizle borçlanarak, emekli olmak için başvurunuzu yapınız ve borcunuzun tümünü ödedikten sonra da emekli aylığınızın bağlanması için başvurunuz.

SORU: Mehmet Sevinti Dieburg-münster'den yazıyor: „... Doğan Bey, tek beklentim bu emekliliktir. Eğer ben ve eşim emekli olursak, Türkiye'ye dönmek istiyoruz. İki sorum olacak: 1. sorum eşimle ilgili olup, kendisini 16.06.1968 doğumlu dur. İlk sigortalı olduğu tarih, 15.11. 1984 sigortalı gün sayısı, 329 gün Almanya'da ev hanımı olarak geçen zamanı Bağ-Kur'a 3782 gün borçlandık. Şimdi toplam 4111 gün oldu. Bağ-Kur'da kalırsa, ne kadar gün borçlanması gerekiyor. Kaç yaşında emekli aylığı bağlanır? Çalışmadığı için isteğe bağlı olarak SSK'ya borçlanamıyor, Türkiye'de sigortalı çalışsa, ne zaman emekli olabilir?

2. sorum ise benimle ilgili bir olay. Şöyle ki: 09.03. 1964 doğumluyum ve 28 06 1981 tarihinden itibaren SSK'da 1402 gün çalışmışlığım var. 540 gün askerlik borçlanmasını yaptım. Almanya'da çalıştığım günleri SSK'ya 3208 gün borçlandım. Yani 11 bin 228 Euro ödedim. Yani toplam 5150 gün oldu. Şimdi emeklilik günümü öğrenmek için ne yapmam gerekiyor? Ne zaman emekli olabilirim? Emekli olunca ne kadar aylık elime geçer? Yanıtınız için çok teşekkürler...“

YANIT: Mehmet Sevinti Kardeşim, Yeni bir emeklilik yasası uygulanacak. Sizin için ileri bir tarihte ne şartlarda emekli olacağınızı bugünden bildirmemiz mümkün değildir. Sizin dosyanızı ve elinizdeki evrakları incelemeyen bir bilgi veremeyiz. Elinizdeki bilgilerle Çalışma Ataşeliği'ne başvurursanız, oradaki görevli atışe, size mutlaka yardımcı olacaktır. Ayrıca borçlanma yaptığınız emeklilik kurumuna başvurarak, şahsınıza ve eşinize özgü kesin bilgileri oradan almanız en doğrusudur.

Türkiye'de emekli aylıklarına zam geldi

Emekli aylıklarına Ocak ayında yapılan zamlar taban emekli aylığı SSK emeklileri için 558,41 YTL'ye yükseldi. Ocak 2008'de sosyal destek ödemesi ve kaldırılan vergi iadeleri yerine uygulanan yüzde 4 oranındaki vergi iadesi

Dönem	Taban emekli aylığı	Dönem	Ortalama emekli aylığı
Aralık 2007	547,56	Aralık 2007	599,76
Ocak 2008	558,41	Ocak 2008	611,66

dahil SSK taban ve ortalama emekli aylıkları şöyle:

SSK, BAĞ-KUR ve Emekli Sandığı kapsamındaki emeklilerin geçen yılki taban emekli aylıkları ve bu yılın Ocak ayından itibaren geçerli olacak aylıklar şöyle:

	SSK	BAĞ-KUR	BAĞ-KUR	Emekli Sandığı
Ocak 2007	527,34	386,23	256,01	685,74
Temmuz 2007	547,56	401,18	265,92	714,54
Ocak 2008	558,41	409,20	271,24	731,38

Zam, emeklinin beklentisinin altında kaldı

TİED Genel Mali Sekreteri Ömer Kurnaz, konuyla ilgili açıklamasında, işçi emeklilerinin aylıklarına, 2008 yılında ilk 6 ay için yüzde 2 ve ikinci 6 ay için

gerçekleşen 6 aylık enflasyon oranında zam yapılması kararının beklentilerinin çok uzağında kaldığını ifade etti.

İşçi emeklilerinin taban aylıklarına bu ay yapılacak zammın aylık 10,44 YTL'ye karşılık geldiğini belirten Kurnaz, "Bu zam günlük 35 YKR'ye denk geliyor. Günde bir simit almaya bile yetmiyor" dedi. Kurnaz, açıklamasında şunları kaydetti:

"Alım gücümüz sürekli eriyor. Mutfak enflasyonuna yetişemez hale geldik. Yüzdeli zamların bizim yaramıza merhem olmadığını defalarca ifade ettik, ama ne yazık ki sesimizi kimseye duyuramadık. 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren, tabandan aylık alan bir işçi emeklisinin eline kaldırılan vergi iadesinin yerine getirilen yüzde 4'lük ek ödemede dahil olmak üzere tam olarak 558,41 YTL aylık geçecek. Bu rakam Aralık 2007 itibarıyla belirlenen açlık sınırının 130 YTL altında kalmaktadır. Yani açlık sınırını bile karşılamamaktadır." Kurnaz, elektrik ve doğalgaza yapılan zamların, vergilere uygulanan artışların işçi emeklilerine yapılan yüzde 2 oranındaki zammı ellere geçmeden aldığını savunarak, "Kaşıkla verip kepçeyle geri almak deyimi tam da bu yapılanlara uygun düşmektedir" görüşünü dile getirdi. Sosyal güvenlikle tek çatı sistemi ile emeklilerin aylıklarında da bir standarda gidileceğini uman emeklilerin hayal kırıklığı yaşadığını dile getiren Kurnaz, "Tabandan aylık alan bir memur emeklisi 1 Ocak 2008 itibarıyla 731,38 YTL aylık alacak iken işçi emeklisi taban aylığı bunun tam olarak 172,97 YTL altında olacaktır. Bu rakam son 5 yılın tarihi rekoru olmaktadır. Yani emekli aylıkları arasındaki makas korkunç bir hızla açılmaktadır" diye konuştu.



Almanya'da çalışma kurallarını düzenleyen sayısız yasa olmasına rağmen, günümüzde hala, kanun maddelerinin bile bir yorum ve çözüm getiremediği durumlar yaşanabiliyor. Bu konularda mahkemeler konunun içeriğine göre, çözüm getirmek zorunda kalıyor. İşte bunlara birkaç örnek.



Emekli Sandığı'na ödenti borcunda zaman aşımı süresi nedir?

Almanya'da kaçak eleman istihdam eden işverenlerin, yasalara öngörülen ceza ve ödenmemiş sosyal kesintiler konusundaki zaman aşımının 30 yıldan sonra başladığı açıklandı. Dortmund Sosyal Mahkemesi'nin sonuçlandırdığı bir dava konusuna göre, bir transport firmasının vergi denetimi sırasında kaçak eleman istihdam ettiği, personeli düşük ücretle gösterip sosyal ödentilerden sıyrılmayı hedeflediği ortaya çıkınca, şirket sahibi 25 bin Euro parayı, gecikme faiziyle emeklilik sandığına ödemeye zorlandı. Bu arada, kamyon

sürücüler için beyan edilen yoldaki çalışma süreleri ile, takodaki bilgilerinin de farklı olduğu gözlemlendi. Bunun üzerine, personelin fazla çalışma sürelerine özgü ödentiler Emeklilik Sandığı'ndan talep edildi, firma bonu yansımayınca, mesele mahkemeye yansıdı. Mahkeme Emeklilik Sandığı'nı bu isteminde haklı buldu ve 1997-1998 yılları arasında yaşanmış bu belirsizliğin zaman aşımına uğramadığına ve zaman aşımının 30 yıl sonra geçerli olabileceğine dikkati çekti. Mahkemenin konuya ilişkin karar dosya numarası: AZ: S 34 R 50/06

Aracını park yasağı bulunan yere bırakanlar; DİKKAT!

Kesin park yasağı olan özel bir yere aracını bırakmış kişiler, bu hatası yüzünden çekti masrafını ödemek zorunda bulunuyor. Erkelenz Mahkemesi'sinin sonuçlandırdığı bir uzlaşmazlığın konusu özetle şöyle: Hastanedeki bir yakınıni ziyaret etmek isteyen bir bayan sürücü, kuruluşun parkında yer bulamayınca, otomobilini özel olarak hekimlere tahsis edilmiş bir bölgeye bıraktı. Ancak dönüşünde, aracının yerinde olmadığını gördü. Otomobilinin çekici ile özel bir yere taşındığını öğrenen sürücü bayan, söz konusu çekirme mas-

rafını ödemek zorunda kaldı, ancak çekici firmaya ait park yerine özgü ek ücreti ödemeye yanaşmadı. Konu mahkemeye yansıdı, hakimler bayan sürücünün davranışının doğru olduğu sonucuna vararak, „Hastane yönetimi, araç özel bir alana bırakılmış olsa bile, o aracı yine çekirtmeye hakkı vardı ancak, paryerinde boşalan bir yere bırakılabiliirdi. O zaman çekici firmanın park yeri masrafı olmazdı. Bu durumda, söz konusu masrafı hastane yönetimi karşılamak zorundadır.“ kararını verdi. Karar dosya numarası: AZ: 6 C 446/06

Sürücülerin bisiklet kazalarındaki sorumluluğu nedir?

Münih Yerel Mahkemesi'nin sonuçlandırdığı bir davaya göre, otomobil sürücüleri, sorumlusu olmadıkları bir kazada dahi, belli koşullar yüzünden sorumluluk taşıyabiliyor ve bunun sonuçlarına da katlanmak zorunda kalıyor. Olayın gelişimi özetle şöyle: Bir akşam karanlığında bisikletiyle yol alan hatta gece uyarısı niteliğindeki ikaz ışıkları olmayan ve hatta ters istikamette, belli trafik kurallarını ihlal ederek yol alan bir bisiklet sürücüsü, garajdan çıkan bir otomobile çarpıp yaralandı. Olayda, çarpılan otomobilin ön cephesinde

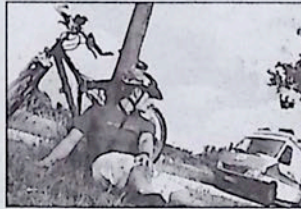
bariz hasar da oluştu. Taraflar arasında kaza sonucundan kimin sorumlu olacağı yönündeki tartışma uzlamazlığa dönünce, mesele mahkemeye yansıdı. Hakim, otomobil sürücüsünün kazada herhangi bir sorumluluğu olmamasına rağmen, üçte bir hatalı bulundu. Buna göre, otomobil sürücüsü, yaralı bisikletliye 570 Euro acı parası ödemeye mahkum edilirken, aracının motor kapağında oluşan 1057 Euro ile, ön çamurluk için 741 Euro'yu ise, bisiklet sürücüsünün karşılaması gerekiyor. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 344 C 26559

Bask türü şapka ya da türban gibi yasak

Düsseldorf İş Mahkemesi, derse bask kültürünü özgü bir şapka ile girmek isteyen 35 yaşındaki bir bayan öğretmeni uyararak, „Bu bir dini simgeyi andırıyor. Giremezsiniz“ bildiriminde bulundu. Kendisine, müslüman olduğu için haksızlık yapıldığı iddiasıyla mahkemeye giden bayan öğretmen buradan istediği bir yanıt alamadı. Resmi makamlar, Kuzey Ren Vestfalya'da saçları alnı tamamen kapatan bir örtünme sistemiyle ders verilemeyeceğini belirterek, bunun öğrenci ve veliler arasında dinsel propaganda aracı ve islami simge olarak algılanabileceğini bildirdi. Karar dosya numarası: AZ: 12 Ca 175/05

Okul yolunda bir öğrenci kazaya uğrayıp yaralanırsa;

Federal Sosyal Mahkeme, Bavyera'da, bir çocuğun okula kestirme olmayan bir yoldan giderken uğradığı kaza yüzünden tedavi masraflarının sigorta tarafından karşılanması gerektiğine karar verdi. Olayın gelişimi özetle şöyle: 2003 yılında 8 yaşında olan bir çocuk, otobüste sınıf arkadaşıyla sohbet ederken, okul yakınındaki durakta inmeyi unuttu ve 2 durak sonra indiği yerden okula gelirken bir araba kendisine çarptı. Hastanedeki tedavi masraflarını ise, okul yolundaki kazalardan da sorumlu olan sigorta kurumu (Bayerische Gemeindeunfallversicherungsverband - GUV) ödemeye yanaşmadı ve „Çocuk, okula normal ve kestirme yoldan gitmek varken, dolaylı yolu tercih etmiştir“ şeklinde bir gerekçe açıkladı. Mahkeme ise, bu görüşü dikkate almayarak, 8 yaşındaki bir küçük çocuğun davranışının düşünüldüğü gibi her zaman kontrol altında olamayacağını bildirdi ve kurumu söz konusu masrafları üstlenmeye mecbur etti. Karar dosya numarası: AZ: B 2 U 29/06.



Otomobilin anahtarı tamirhaneden çalınırsa;

Saar Eyaleti Yüksek Mahkemesi, tamirhanede çalınan anahtarla kaybolan otomobil konusunda, tamircinin herhangi bir sorumluluk taşıyamayacağına karar verdi. Sigorta şirketinin „Bu anahtar daha emin bir yerde saklanmalıydı.“ gerekçesiyle tazminatı ödemeye yanaşmayınca konu mahkemeye yansıdı. Mahkeme heyeti ise, büronun anahtarı saklamak için güvenilir bir yer olduğuna karar verdi ve sigorta şirketini tazminatı ödemeye mahkum etti. Karar dosya numarası: AZ: 5 U 610/05-93



eurotürk
Finanzmanagement

Özel Tatil Kredisi

* ab 3,9%'dan itibaren (%3,97 eff.)

%3,9 A'dan Z'ye Komple Hizmet

- * Baufinanzierung auch in der Türkei
- * Bausparen und Lebensversicherung
- * Bank - Kredite
- * Altersvorsorge
- * Rechtsschutzversicherung
- * Hausratversicherung
- * Haftpflichtversicherung
- * Kfz-Versicherung und Sachversicherung



Bauspar- und Finanzierungsfachmann (BWB)
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu

Lautenschläger Str. 23 63450 Hanau

Büro-Tel: 06181-252512 ya da

Mobil-Tel: 0172 / 6664615

Faks: 06181 / 21563

E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

2. İşsizlik Parası'nda bilinmeyenleri açıklıyoruz

Almanya'da 1 Ocak 2005 tarihinde uygulamaya sokulan ve kısa adı ALG2 olan, 2. İşsizlik Parası, bir dizi bilgi boşluğundan ötürü, kimi zaman mahkemeleri gereksiz yere meşgul ederken, bu uygulamayı yaşamaya geçiren memurlar da son zamanlarda istenmeyen durumlara da maruz kalabiliyor.

Yasa gereği, geçmişte işsizlik yardımı alır durumda olanların yanısıra, çalışabilecek durumda olup, sosyal yardım alanları bir potada toplanan ALG 2, bireylerin yaşamlarını idame ettirmeleri için devletin bireylere asgari bir yardımını öngörüyor.

2. İşsizlik Yardımı konusunda sık sık karşılaşılan durumları özetleyen soru ve yanıtlarımız özetle şöyle:

Soru: Bu yardımı, kim, ne zaman ve nasıl alabilir?

Yanıt: Bu para Almanya'da çalışabilecek düzeyde yaşları 15-65 arasında değişen ve yardıma muhtaç durumda olanlara ödeniyor. Miktarı, hane reisi için 347 Euro olarak belirlenmiş olan ALG2, reşit yaştaki eş veya hayat arkadaşları için ise, 312 Euro oluyor. Yasalar ayrıca çocuklar için de ek yardımı öngörüyor. Yani 14 yaşına kadar olan çocuklara 208 Euro, 15. yaştan itibaren 18 yaşına kadar olanlara ise 278 Euro yardım yapılıyor. Bu arada yalnız yaşayan çocuklu kişilere ihtiyaç gereği zorunlu yardımlar da gündeme gelebiliyor.

Soru: ALG2 kapsamında ev kirasının da ödenmesi mümkün müdür?

Yanıt: İlke olarak mümkün. Ancak söz konusu kira bedelinin makul bir düzeyde olup olmadığına dikkat ediliyor. Yani yalnız yaşayan bir kişi için 45-50 metrekarelik, iki kişi için 60 metrekarelik, 3 kişilik ev için ise 75 metrekarelik, ve 4 kişilik bir aile için ise 85-90 metrekarelik evin kira bedeli karşılanabiliyor. Bu yardımda geçerli ve makul düzeydeki temel kira (Kaltmiete) üstleniliyor, ancak bunun miktarı da bölgeden bölgeye değişebiliyor.

Soru: Yan masraflar da karşılanıyor mu?

Yanıt: Yan masraf deyince bunun içine ısınma, su elektrik gibi kalemler anlaşıyor. ALG 2 kapsamında sadece makul düzeydeki ısınma giderleri (Heizkosten) karşılanıyor. Devlet diğer giderlere katkı sunmuyor. Ancak satın alınmış bir evin, varsa borç faizi, temel vergileri, baca temizleme masrafı ve bina sigortası aidatları da, yine fahiş olmamak koşuluyla, devlet tarafından ödenebiliyor.

Soru: Uzun süredir işsiz olan bir kişi, örneğin kira bedeli yüksek refah bir evden çıkıp, daha ucuz bir konuta taşınmak zorunda mıdır?

Yanıt: İlke olarak öyle görünüyor. İhtiyaçtan fazla büyük ve kira bedeli pahalı olan evlerde oturan uzun süreli işsizlere, devlet en fazla 6 ay yardım ediyor, yani bu yüksek kira-

Hazırlayan Kubilay SARIKAYA

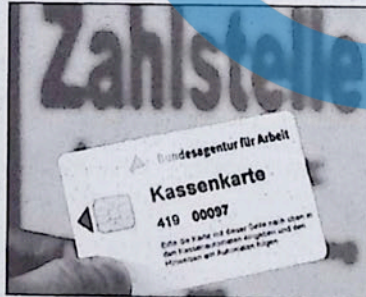
yı üstleniyor. Bu süre zarfında kişinin kendine uygun ve kirası karşılanabilir bir eve çıkması gerekiyor. Bu kurala ve öneriye uymayan ve pahalı evde oturmaya sürdüren işsizler, makul kirayı aşan miktarı kendi cebinden ödemek zorunda kalıyor. Bu arada taşınma sözkousu ise, devlet, uzun süreli işsizlerin taşınma masrafları ile, ev için gereken 3 aylık depozite miktarını da karşılıyor.

Soru: Uzun süreli işsizler, sahip oldukları evi satmaya zorlanabilir mi?

Yanıt: Hayır. Eğer o ev, çok aşırı lüks değilse ve sıradan bir ev ise o evin, ihtiyaçtan ötürü elde tutulmasına, kullanılmasına izin veriliyor. Bu dairenin büyüklüğünün 120 metrekareyi, müstakil evin ise 130 metrekareyi aşmaması şartı aranıyor. İşsizlerin bu büyüklüğü aşan evini satıp satmayacağı ise, bazı özel durumlara göre, değişiyor.

Soru: ALG2 hakkında yararlanmak için, işsiz kişinin önce kendi servetini tüketmesi isteniyor. Bu servet kavramı hangi değerleri içeriyor?

Yanıt: Servet derken, bir bankada olan para, tasarruf cüzdanları, yapı tasarruf sözleşmeleri, tahviller, hisse senetleri ve sahip olunan yatırım fonları vb... anlaşılması gerekiyor. İşsiz kişinin bizzat kullandığı değerler ve emlak bu kapsama girmiyor. Sahip olunan servet derken, bazı



muafiyet kuralları da sözkonusu oluyor. Muafiyet miktarı kişinin yaş yılı başına 150 Euro oluyor, ancak bu miktar en az 3 bin 100, en fazla ise 9 bin 750 olarak öngörülüyor. 1 Ocak 1948 tarihinden önce doğmuş olanlar için ise, muafiyet miktarı yaş yılı başına 520 olarak belirleniyor, ancak burada da bir üst sınır bulunuyor. Bu üst sınır miktarı, 33 bin 888 Euro belirlenmiştir. Bu muafiyet kapsamı, işsiz hayat arkadaşı için de aynen geçerli oluyor. İşsizlik yardımının yapılıp yapılmayacağı konusunda karar verilirken, örneğin muhtaç kişinin kullandığı otomobil, bir servet kaynağı olarak değerlendirilmiyor. Makul araç bedelinin ise, 5 bin Euro'dan fazla olmaması öngörülüyor.

Soru: Emeklilik aylığı da dikkate alınır mı?

Yanıt: Evet, devletten alınan emekli

aylıkları da, sözkonusu ALG2 uygulamasında dikkate alınıyor ve hesaplanıyor. Ancak bu konuda da yer yer özel durumlara ve aylığın türüne göre, istisnalar da yapılabilir.

Soru: Hayat sigortasının durumu nedir?

Yanıt: Bu tür bir sermaye birikimi de, servet alanı içine giriyor. Ancak sözkonusu sigorta, kişinin sadece emekliliğinde ek bir kaynak yaratmayı hedefleyen bir tür sigorta ise, o zaman kişiye sene başına 250 Euro muafiyet tanınıyor ve „üst sınır olarak, muafiyet 16 bin 250 Euro'yu aşamaz“ deniyor. Yasa ayrıca „Bu sözkonusu yaşlılık aylığı için yapılan sigorta, emekli olunmadan bozulmuyor. Uzmanlar, işsiz kalan ve aynı zamanda böyle bir sigortası bulunan kişilere, işsizlik yardımı başvurusu öncesinde, sigorta kurumu ile, bu paranın ancak emekli yaşı geldiğinde ödeneceğini ifade eden bir anlaşma belgesini temin etmesinde yarar görüyor. „Riester Rente“ diye bilinen ek özel emeklilik de, belli bir sınıra kadar, muafiyet kapsamında yer alıyor.

Soru: Hayat sigortası ne zaman bozulabilir?

Yanıt: Muafiyet kapsamını aşan miktarlar sözkonusu olduğunda ve bu sözleşme bozmanın kişiye yüzde 10'u aşan bir maddi zarar vermemesi durumunda, iptal edilmesi istenebilir. Bu arada uygulamadaki yasalar, bir süre önce yapılmış ve bozulması halinde maddi kaybın daha fazla olacağı durumlarda da, bu sigortayı koruma altında tutuyor. Aynı yasa ayrıca, kısmen bir yapının finansmanına kaynak oluşturan hayat sigortalarını da korumaya alıyor ve bozulmasını şart koşmuyor. Çünkü bu tür sigortaların hakkı, ya bir bankaya ya da sigorta kuruluşuna devredilmiş olacağından ötürü bozulmayacağı gerekçesi dikkate alınıyor.

Soru: Serveti olan işsizler, bu servetini, evini, arsasını, çocuklarına devretmiş olsa, işsizlik yardımından yararlanabilir mi?

Yanıt: Hayır, bu yol çözüm değil. Çünkü yasalar, bir değer, bir servetin hediye olabilmesi için, bu devrin en az 10 yıl önceki bir zaman diliminde yapılmış olmasını şart koşuyor. Aksi takdirde, yani işsizlik başvurusu öncesinde, evli çocuklara hediye edilmişse, o zaman bu işlem geçersiz sayılıyor veya o çocuklar, babalarına yardım etmeye mecbur edilebiliyor.

Soru: İşsizlik yardımı alan kişi sosyal sigorta ödentilerini kendi cebinden karşılamak zorunda mı?

Yanıt: Hayır. Bu ödentileri, yani hastalık, bakım ve emeklilik imkan sunacak ödentileri devletin kendisi üstleniyor.

Soru: Hastalık döneminden geçen bir kişiye, ALG 2 ödenmeye devam

eder mi?

Yanıt: Evet, ancak bu yardım en fazla 6 hafta süreyle ödenir. Bu kişiler ise, hasta olduğunu kuruma bildirmek ve bu hastalığı bir hekim raporu ile kanıtlamak zorundadır.

Soru: ALG 2, hakkından ne kadar süreyle yararlanmak mümkündür?

Yanıt: Bu kapsama özgü koşullar devam ettiği sürece, sözkonusu yardımda herhangi bir sınırlama veya kesinti olmaz.

Soru: Hamile bir kişi için ek bir destek uygulaması sözkonusu olur mu?

Yanıt: Evet. Hamileliğin 12. haftasından sonra, çalışmaya muktadir kadınlar, sözkonusu yardıma ek olarak, bu yardımın yüzde 17'si kadar, daha fazla para alabilir.

Soru: İş yapmaya muktadir olmak (Erwerbfähig) kavramından ne anlamamız gerekir?

Yanıt: İş piyasasındaki genel koşullarda günde en az 3 saatlik işe katılabilecek herkes, iş yapmaya muktadir sayılır. Ancak bazı istisnalar yine vardır. Örneğin hastalık ve sürekli devam eden özürüllük hali, bunlardan biridir. Yasalar ayrıca, „Eğer kişinin, üç yaşından küçük ve bakıma muhtaç çocuğu olsa bile, o kişi, çalışabilecek durumdadır“ diyor. Kurumlar, böyle bir durumda, anneye uygun bir çocuk bakım kreşi bulmasına da destek oluyor.

Soru: ALG2 Yardımı alan kişiler, bu desteğe ek olarak, aile bütçesine katkı amaçlı para kazanabilir mi?

Yanıt: 2005 yılı Ekim ayından itibaren yapılan bir değişiklik ile, AG2 kapsamında olan kişilere, ayda 100 Euro'yu geçmemek koşuluyla ek para kazanma imkanı tanınıyor. Bunun aşan miktardaki kazançlarda ise, aşamalı bir uygulama gündeme geliyor. Yani 101 Euro ile 799 Euro arasındaki brüt kazancın yüzde 20'si, muafiyet kapsamına giriyor 800 ile 1200 Euro (bakıma muhtaç çocuklu kişide 1500 Euro) arasında ek kazanç sağlayan kişiler ise, yüzde 10 gibi bir muafiyetle yetinmek zorunda kalıyor.

Soru: Uzun süreli işsizler, verilen her işi kabul etmek zorunda mı?

Yanıt: Evet, eğer işsiz kişi, ruhsal ve fiziki açıdan normal durumda ise, o zaman, Minijob da dahil olmak üzere, iş bulma kurumlarının vereceği işleri yapmaya hazır olmalıdır. Bu öngörülen iş, daha önce icra edilen meslekle uyumuyor olsa bile, bu durum, o işi reddetmek için haklı bir gerekçeyi oluşturmuyor. Hatta o kişi, sözkonusu işe özgü ücretin altındaki bir ödemeye de razı olmak zorunda bulunabiliyor. Bir örnek verecek olursak, bir piyanist, inşaat-ta taş taşımaya zorlanamaz deniyor. Ancak böyle bir kişinin sosyal amaçlı kamu yararına çalışan kuruluşlardaki istihdam önerilerini geri çevirmiyor. (Devamı S. 25)

2. İşsizlik Parası Labirenti Andırıyor

(Başta Sayfa 24'de) Soru: Uzun süreli işsiz bir kişi, verilen bir işi reddedecek olursa, ne olabilir?

Yanıt: ALG2 uygulamasından yararlanılanlar, iş bulma ajansının kendisine önerdiği istihdam imkanını veya bir eğitici kursa katılma çağrısını kabul etmez ise, kendilerine yapılan yardımdan yüzde 30'a kadar uzanan bir kesintiye de göze almak zorunda kalacak. Hatta benzeri bir kesintiye barınak için yapılan yardımlara da uygulanacak. Bir yıl içinde kendisine öngörülen ikinci bir iş imkanını red durumunda ise, kesinti miktarı yüzde 60'a çıkıyor. Bu red alışkanlığı 3. kez olacak olur ise, o zaman o kişiye yapılan yardım tamamen önce 3 ay süreyle donduruluyor. Para yardımı durdurulan kişiye,



malzeme ve yiyecek yardımı devreye sokulabiliyor. 25 yaşından küçük işsizler ise, kendilerine verilen işi reddedecek olursa, o zaman aldıkları yardımlara yönelik kesintiler 6 haftalık süreyle sınırlı oluyor. Yasalar ayrıca „Eğer ALG2 kapsamında olan kişi, bağlı bulunduğu kuruma, belli bir zaman uğramamış veya yapılan çağrılar dikkate alınmamış ise, veya verdiği adresinde bulunamıyorsa o zaman da yardımlar donduruluyor.

Soru: İşsiz kişinin çocuğuna yer ve bakım imkanı bulunamazsa ne olabilir?

Yanıt: Eğer işsiz kişinin 3 yaşına kadar olan çocuğu için bir bakım yapılacak merkezi veya aile çevresinden bir yakın bulunamaz ise, o zaman o işsiz- çalışmaya zorlanamıyor.

Soru: İşsiz kişinin halen yürüyen özel sigortalarına yönelik ödentileri devlet üstleniyor mu?

Yanıt: Hayır. Örneğin Haftpflicht veya Hausratversicherung gibi özel sigorta primleri, kişinin kendi cebinden ödenmesi gerekiyor.

Soru: İşsiz kişi özel sigortalı ise, yasal sigortaya geçmek zorunda mıdır?

Yanıt: İlke olarak evet. Özel sigortası olan kişiler, 2. İşsizlik Parası almak isterse, kurumunu değiştirmek mecburiyetindedir. Ancak yine de bu durumdan muafiyet imkanı da mevcuttur. Bunun şartı da, kişinin işsizlik parası almadan önceki en az 5 yıl içinde tam kapsamlı özel sigortalı durumda olmasıdır. Yani bu sigorta, ek bir güvence konumunda olmamalıdır.

Soru: Anne babalar, uzun süredir işsiz olan çocukları için sorumluluk taşır mı? Veya çocuklar, uzun süredir işsiz konumunda bulunan anne babalar için destek vermek mecburiyetinde midir?

Yanıt: İlke olarak, 1. dereceden aile üyeleri, böylesi bir sorumluluk taşımaz. Ancak anne babalar, evinde birlikte yaşadığı ve meslek eğitimini henüz tamamlamamış 21 yaşından küçük çocukları için belli bir sorumluluk taşır. Yerel yönetimler veya Federal İş Bulma Ajansı, bu sorumluluğun ne kadar geçerli olabileceğini yer yer kontrol edebiliyor. Eğer, erişkin çocuklar, işsiz anne baba ile aynı evi paylaşıyorsa, bu durumda, belli koşullar dikkate alınarak, çocuklara anne baba için destek sorumluluğu gündeme gelebiliyor.

Soru: Evli olmayan ancak evlilik müessesesi benzeri bir türden birlikte yaşayan kişiler için durum nedir?

Yanıt: Bu birliktelik ve aynı evi paylaşma 1 yılı aşkın süredir var ise, o zaman bireylerin karşılıklı sorumluluğu mevcut sayılıyor. Hatta yasalar, bu kişilerin karşı cins veya hemcins olup olmadıkları gibi bir fark gözetmiyor. Yani eşcinsel birliktelikte de, taraflara karşılıklı sorumluluk yükleniyor.

Soru: Bu kapsamda, bir defalık bir yardım var mıdır?

Yanıt: Evet ama bunun da belli koşulları vardır. Eğer örneğin bir ev, ilk kez donatılıyor ise, diyelim, bir evde gerekli alet ve edavatlar için ve hatta elbise veya hamillileğe özgü gereksinimler için bir defalık yardım yapılıyor. Bu arada doğumda veya bir çocuğun okul tarafından düzenlenen birkaç günlük sınıf gezisine katılmasında da, bir defalık yardımlar gündeme geliyor.



**Arbeitslosengeld II
Wartezone 1
Terminvergabe
Zimmer 0.10**

da kalan ve çalışmaya niyetli olmadığı izlenimi yaratan kişilere yönelik yaptırımlar, ağır cezaya dönüşmeye başladı. Yapılan incelemelere göre, Hartz 4 kapsamındaki işsizlere yönelik yaptırımların yüzde 60 düzeyine ulaştığı gözleniyor. 2006 yılında 87 bin 500 yaptırım kayda düşerken geçtiğimiz yılın ilk 9 ayındaki idari yaptırım sayısı 138 bin 700'e ulaştı. Uzmanlar, Jobcenter diye bilinen ve iş bulma kurumlarının işlevini yerine getiren kuruluşlardaki görevlilerin, yaptırımlara yeşil ışık yakan yasa maddelerini çok iyi kullandıklarını düşünüyor ve 2007 yılı sonunda, adeta cezalandırılan işsizlerin sayısının 2005'ten bu yana en yüksek seviyeye ulaştığını altını çiziyor. Federal İş Bulma Dairesi'nin resmi açıklamasına göre, yaptırıma uğrayan işsiz kişi oranının yüzde 2,7 düzeyinde olduğu dikkati çekiyor ve uygulamada, yapılan yardımlarda aşamalı kesinti yoluna başvuruluyor.

Bir diğer deyişle, öngörülen bir işi kabul etmeye yanaşmayan veya bu konudaki sorumluluklarını dikkate almayan işsizlerin yasal hakkından ilk aşamada yüzde 10 kesintiye gidiliyor. Bu arada kabul

Hartz 4 şikayetlerine hakim yetmiyor

Almanya'da Hartz 4 yüzünden mahkemeler bunalma noktasına gelirken, devletin yeni atadığı hakimler bile dosyayı incelemeye yetiştirilmiyor.

Devlet yardımları konusunda işsizler ile, Hartz 4 uygulamasını yönlendiren merkez görevlileri arasında doğan anlaşmazlıklar, mahkeme kapılarını önemli ölçüde zorlamaya başladı. Yüzbinlerce itirazdan söz eden uzmanlar, „Bunlardan onbinlercesi, bugün mahkemelerin önünde incelenmeyi ve sonuçlanmayı bekliyor.“ diyor. Resmi verilere göre, 2007 yılında mahkemelerde 99 bin 200 dava açıldı. Sosyal Mahkeme yetkilileri, bu davaların özellikle Jobcenter denilen merkezlerdeki görevlilerin denetimlerini sıklaştırmasından kaynaklandığına işaret ediyor ve „İsınma ve kira yardımlarına yönelik kısıtlamalar üzerine, işsizler soluğu mahkemeye alıyor“ görüşünü dile getiriyor. Kassel'deki Federal Sosyal Mahkeme yetkililerine göre, Berlin, Hartz 4 davası bağlamında lider konumunda bulunuyor. Başkentteki dava sayısı 17 bine ulaşırken, bu sayının bir önceki yıla kıyasla 6 bin 700 daha fazla olduğu söyleniyor. Bu kentte sadece bu dosyalara bakmak için 90 hakim görev yapıyor ancak bunlar dahi zamanla adeta yarış içinde hizmet veriyor.

Bu arada Alman Sendikalar Birliği verilerine göre, 2007 yılı içinde açılan dava sayısı toplam 760 bine ulaştı ve bu ülke genelinde 2006'ya bakarak, yüzde 8 gibi önemli bir artış oranına eşdeğer oluyor. Açılan davalardan yüzde 40'ına yeşil ışık yakılırken, yani, işsiz kişi haklı bulunurken, reddedilen dava oranı ise yüzde 24'de seyrediyor. Yani, mahkemelere gelen her 4 dosyadan birisi kabul görmüyor. Aynı şekilde Jobcenter

Almanya'da Hartz 4 kapsamındaki devlet yardımı sayısında yaşamalarını idame ettirmek zorunda

Hartz 4 CEZASI

edilebilir bir işi reddeden veya 1 Euro saat ücretli istihdam yaratma projesine gitmeyenler ise, ikinci aşamada yüzde 30 gibi önemli bir kesintiye göze almak zorunda kalacak.

Bu arada sorumluluğun ihmali davranışlarının birkaç kez tekrarlanması durumunda, sözkonusu yardımın tamamen kesilmesi de gündeme geliyor. Yetkililer, bu yaptırımların, sadece Hartz 4 olarak adlandırılan 345 Euro gibi yardımın kesilmesiyle yetinmediğini, kişiye bunun yanı sıra yapılan kira ve ısınma giderlerinin de durdurulduğuna işaret ediyor ve olayın ciddiyetini vurguluyor. Bilindiği gibi, işsizleri bir şekilde istihdam potansını yükseltmeyi hedefleyen bu sert adımlar, 1 Ocak 2007 tarihinde yürürlüğe konmuştu.

Hartz 4 kapsamındaki bu yaptırımlar en çok Baviera ile Ren Pfalz eyaletlerinde gözlemlendi. En düşük uygulama ise, Saksonya eyaletinde gerçekleşti.

Uzmanlar, bu ceza karakterli yaptırımların Batılı eyaletlerde daha çok gözlemlendiğinin altını çizerken, bu durumun iş piyasasındaki koşullarla biçimlendiğini vurguluyor ve: „Doğulu eyaletlerde, iş verme imkanı, Batıya kıyasla daha az olduğu için, doğal olarak oralarda cezai yaptırımların daha az gündeme geliyor.“ diyor. (Kubilay SARIKAYA)



denilen merkezlere mahkeme öncesinde yapılan itiraz sayısında da önemli artış gözleniyor. Edinilen bilgilere göre, bu sayı 775 bin 500 civarında olurken, kurum çalışanları bu itirazların yaklaşık yarısını geri çevirdi. Hartz 4 kapsamındaki kurulların sertliği, mahkemeler kadar Jobcenter adlı düzenleyici merkezin çalışanlarını da oldukça yoruyor. Açılan dava sayısının hızla artmasının temel nedeni olarak, bu mahkemelerin ücretsiz olması gösteriliyor. Yani, kişiler, mahkeme masraflı olmadığı için, en küçük bir haksızlık duygusu durumunda bile, kestirmeden mahkemenin kapısını çalıyor. **Silvia BORRONI**

Kendi işyerini kuranlar

Almanya'da son 5 yıl içinde ICH AG gibi özel projeler bağlamında kendi işini kurup, işsizlikten kurtulmak isteyenlerin büyük bir bölümünün durumunun hiç de iyi olmadığı gözleniyor. Resmi verilere göre, Almanya'da aşırı borçlanma gibi büyük bir mali darboğazda bulunan her 10 ailede birinin, işsizlikten kurtulmak için devletin sürekli desteği sayesinde kendi işini kuran ancak başarısız olan yeni girişimcilerden oluşuyor. Bu gibi küçük girişimcilerin bireysel iflasına gerekçe olarak, işlerin planlandığı gibi gitmemesi ve özellikle sağlık kasalarının sigorta ödentilerinin ödenememesi gösteriliyor. Sağlık kasaları Ich AG ve benzeri projeler yardımıyla kendi işini kuran insanlardan asgari 270 Euro sağlık sigortası primi talep ediyor. Bu ödenti miktarı ise, küçük girişimcinin ayda 1864 Euro para kazandığından yola çıkarak hesap ediliyor. Eğer bir girişimci, ayda 1270 Euro kazanıyor ise, o zaman istisnai bir uygulamadan yola çıkılarak, ödenmesi gereken sigorta primi 188 Euro'ya düşüyor. Buna, bakım ve emeklilik sigortası primleri ayrıca ekleniyor.

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Dizi aksamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabimize aittir. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Konto Nr. 61 68 14 602 - BLZ: 500 100 60

Almanyalı „Romanlar“ın en büyük korkusu, kendi öz kimliğinin yozlaşması Onlar da uyum yanlısı ancak „Asimilasyona Hayır“ diyor

Almanya'da yaşayan Romanlar, son yıllarda, yerleşik düzene uyum sağlamaya hazır ancak kendi kültürel değer ve anadillerini yitirme kaygısı taşıyor ve bu yönde okula devam mecburiyeti ile eğitim sistemini „asimilasyon“ olarak algıladıkları için, çocuklarını okula göndermekte büyük bir çekince yaşıyor.

Frankfurt kentinde yaşayan 2 bin 500 civarındaki Roman toplumu arasında yapılan araştırma ve gözlemlere göre, çocukların okul yerine evde kalması ve küçük kardeşlerine bakması daha çok tercih ediliyor. Kentin değişik semtlerindeki Alman okul yönetimlerinin raporlarında da Roman aile çocukları, büyük ölçüde hala sorunlu öğrenci olarak algılanırken, okul yönetimleri, Roman çocukların derse sık sık gelmediklerinden yakınıyor ve sorun karşısında çaresizleri oynuyor.

Bu kentsel gerçeğe paralel olarak, Roman aileler içinde de, çocuklarının eğitimi olmasını isteyenlerin sayısı yıldan yıla artmasına rağmen, bu durumun gerçeği değiştirecek boyutta olmadığı da gözleniyor.

Özel bir proje kapsamında Roman çocuklar için Frankfurt'ta yaşama geçirilen „Schaworalle-Merhaba Çocuklar“ adlı merkez, birçok yaştan çocuğu bir arada eğitmeyi deniyor. 1996 yılında kurulan ve Almanya genelinde ilk ve tek proje olarak bilinen bu merkezde, 100 Roman çocuğu bulunuyor ve bunlardan 25'i yuvaya giderken 70'i ise, normal okul eğitimi aşamasında bulunuyor. Bu çocukların yaşı, 3 ile 17 arasında değişiyor. Bu merkezde, normal okullarda uyum sağlayamayan ve öğrenme zorluğu olan Roman çocuklar bulunuyor. Schaworalle görevlisi 9 eğitmenen dördü Roman olup, 2005-2006 öğrenim yılında bir grup çocuğun ilkökulu bitirecek düzeye yaklaştığı görüldü. Özel bir eğitim programı olan bu yuva ve okulda, sınırlı da olsa, bu yolla, Roman çocuklarının topluma kazandırılması hedefleniyor. Schaworalle adlı merkez, çocuklar kadar anne babalar kadar da bir buluşma noktası özelliği taşıyor. Roman erişkin annelerden bir bölümü, okuma yazma bilmediği için, özel bir lisan kursuna katılabiliyor ve Almanca konuşmayı öğreniyor. Bu kesimden insanlar için kurulan özel bir destekleme derneği de, Romanların Frankfurt'taki resmi dairelerle olan temaslarını koordine ediyor ve onlara danışmanlık hizmeti veriyor. Okuldaki yemekleri yine bir Roman kadının, kendi ağız tadlarına göre pişiriyor. Bu arada Frankfurt'un değişik kentlerinde bulunan normal okullara devam eden Roman çocukların derslere ilgisizliğinden yakınıan öğretmenlerin bir bölümü, „Schaworalle“ adlı merkez uzmanlarından yardım isterken, ne apacaklarını bilemedikleri için çaresiz kaldıklarını söylüyor. Yapılan gözlemlere göre, Roman ailelerin bir bölümü, çocukların okula gitmek yerine evdeki küçük kardeşlerine bakmasına daha çok önem verirken, bu saplantının yavaş yavaş kırıldı-



ğı da görülüyor.

Resmi verilere göre, Frankfurt'ta 2 bin 500 civarında Roma ve Sinti yurttaşı yaşıyor. Bunların büyük bir bölümünü Roman-ya'dan ve bir bölümü de Yugoslavya'daki savaştan kaçanlar oluşturuyor. Frankfurt'ta çok az da olsa, Polonyalı Roman da yaşıyor. Normal koşullarda, hiçbir ikamet güvencesi bulunmayan Romanlar, devletin sosyal yardımlarıyla yaşamlarını idame ettiriyor. Bu gruptaki erişkinlerin büyük bir bölümü herhangi bir eğitim almış değil. Ancak çok küçük bir bölümü ise, birkaç yıl belli aralıklarla okula devam etmiş.

Romanların yazılı bir dili bulunmadığı için, kuşaktan kuşağa konuşularak aktarılıyor. Okula devam mecburiyetini, asimilasyon olarak gören Romanlar'ın, çocuklarını okula göndermeye yanaşmama gibi tavırlarının temelinde, kendi öz kültürlerinin kaybolması kaygısının bulunduğu gözleniyor.

Derleyen: SILVIA BORRONI

Almanya'da Okula Devam Mecburiyetinin Tarihçesi

Almanya'nın büyük önem verdiği öğrencilerin okula devam zorunluluğu uygulamasının geçmişi, 15. yüzyıla kadar uzanıyor. Bunu şöyle özetlemek mümkün. Dünyada reformist hareketin babası olarak bilinen ve Protestan mezhebinin doğuşunu sağlayan Martin Luther, o dönemlerin Alman topraklarında kız ve erkek ayrımı olmaksızın bir okul düzeninin olmasını öneriyor. Kiliselerde reforma öncülüğü sürdüren bir konsey ise, 1524 tarihinde „Alman topraklarındaki dini hükümler, hristiyanlığa özgü okullar açmalıdır“ diye bir tebliğ yayınlıyor.

Buna ilk yanıt o zamanlar Protestanların çoğunlukta olduğu bölgelerdeki yönetimler yanıt veriyor ve bu örneği zamanla diğer bölgeler izliyor. Württemberg diye bilinen o zamanki bölge, 1559 yılında okula devam mecburiyeti getiriyor ancak ilk aşamada bu mecburiyet sadece erkek öğrencileri kapsıyor. Bu mecburiyeti Württemberg ilk uygulayan bölge olmasına rağmen, eğitim ve okul konusunda en önemli adımı Preussen atıyor. „Principia Regutativa“ adıyla bilinen büyük bir tebliğ ile o dönemin imparatoru 1. Friedrich Wilhelm tarafından hazırlanıyor ve mecburiyet 1717 tarihinde tüm toplumu kapsıyor. Bu adım sadece Alman bölgesi için değil, tüm dünyada ilgi buluyor. Ancak Almanlar arasında bu uygulama bir ölçüde tepkiyle karşılaşır.

Özellikle köylüler, toprak işlenmesi gibi kırsala özgü işler konusunda çocukların iyi bir işgücü olmasından ötürü, okul mecburiyetinin bu işgücünün kaybına yol açacağını söyler. Bu yüzden toprakta çalışmak, onlar için okula gitmekten çok daha önemlidir ve örneğin Eifel'de 1815'te kilise kayıtlarına giren büyük bir protesto gösterisi yapılır. Onyıllar boyu, kırsal kesim insanı, çocukların okula gitmesine karşı tavırları hatırlanır.

18. yüzyılda ise, eğitim alanında atılan büyük bir adımla, „Çocuklara evde verilen dersler yetmez. Onlar, kız erkek ayrımı olmaksızın bir okulda hergün belli bir süre ders görmelidir.“ şeklinde resmi bir çağrı yapılır. 1938 yılına gelindiğinde ise, Weimar Cumhuriyeti dönemin okul eğitim yasasında köklü bir değişikliğe giderek, okula devam mecburiyeti en ciddi biçimde uygulamaya konur ve bu uygulama bugünlere özgü mecburiyetin temelini oluşturur. Okula devam mecburiyeti, kaynağını, „herkesin eğitim hakkından yararlanması“ ilkesinden alıyor ve bu hakkını tartışma götürmeyecek kadar bir insan hakkı olduğunun altı çiziliyor.

Bu hak Avrupa İnsan Hakları Beyanname'si ile BM Çocuk Hakları Bildirgesi'nde de yer alıyor. Okula devam zorunluluğu, ancak çok ağır hasta ve birçok açıdan özürllü çocuklar için, istisnai olarak uygulanmıyor.

Alman Polis Teşkilatında Staj Yapma İmkânı

Son yıllarda değişik orta dereceli okullara devam eden Türk gençleri arasında, staj yeri bulma sıkıntısı gözlenirken, polis teşkilatı da gençlere kapılarını aralıyor. Bu



imkânı yaratan kurumlardan Güney Hessen Emniyet Teşkilatı'na bağlı Bergstrasse Emniyet Müdürlüğü, geçtiğimiz ay Levent Songün adlı Türk gencini kabul etti ve polis kadrosunun görev ve sorumlulukları konusunda ayrıntılı bir staj imkânı sundu. 14 günlük staj boyunca günlük yaşamı doğrudan ilgilendiren ve polislerin denetiminde olan konulara birebir vakıf olduğunu kaydeden Songün, Hessen Polis Koleji'nde de bulunduğunu, Frankfurt Havalimanı'ndaki güvenlik sistemi hakkında yakından bilgi sahibi olduğunu söyledi. Gazetemiz aracılığıyla Almanya'daki Türk gençlerine seslenen Levent Songün, poliste staj yapmayı, önemli bir ayrıcalık olarak tanımladı. Resimde, Bergstrasse Geschwister Scholl Schule öğrencisi, Levent Songün teşkilatta birlikte çalıştığı polis memuresi Anika Thederan ve Bergstrasse Emniyet Müdürlüğü Gençlik Danışmanı Peter Hoffman ile görülmüyor. **(FAHRİ ERFİLİZ)**

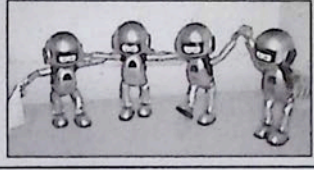
Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Kont. Nr. 61 88 14 602 - Bl. 7: 500 100 600



Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

Türkler uzaya gidince, bunu
önce horon teperek kutlamalı



Türkler uzaya giderse ne olur?

Benim çok möhterem halis Avrupalı okurlarım; Biz Türkler uzaya gidersek, ne olur diye geçtiğimiz günlerde gazetemizin bürosunda hafif demli bir çay sohbetinde laflar-ken, belki de nezaket olsun diye, "Hocam, sen ne düşünüyorsun bu konuda?" diye sormuşturdum. Ben de ne olacak ki dostlar! dedim ve başladım olabilecek gelişmeleri sıralamaya... Siz de dinlemek isterseniz, buyrun Hocanızın sofrasına! Ama hemen belirtmek isterim, ilk Türk uzay adamı (artık astronot mu denir, kozmonot mu denir, uzay fatihi mi denir; bilinmez amma...) uzaya çıktığımızda gazetelerimizin manşetlerinden birkaç başlık şöyle olur herhalde:

- Kendimizi aştık...
- Bekle ay geliyoruz...
- Galaksi galaksi duy sesimizi, işte bu Türkler'in ayak sesleri!
- Uzaya kapak attık...
- Artık biz de uzaylıyız
- Türkler uzayda
- Türk'üz doğruyuz uzaylıyız...
- Bu bizim için büyük, insanlık için küçük bir adım!

İş bununla bitmez elbette. Bizim astronotlardan bir gün önce, uzaya gittiğini iddia eden televizyon kanallarının yeni yetme muhabirleri, biraz da halkı kaldırmak için, Akdeniz'in yalnız kumsallarına biraz uzay havası vererek, çektikleri görüntüleri verirken, "Muhabirimiz, Uzeydan Bildiriyor.. Uzeydan Canlı Yayınımız Aaaazzz Sooo-onnnraaaaa..." diye bangır bangır bağırcağıdır. Zaten gaza gelmeye ve gaz vermeye yatkın bazı gazetelerin, ikinci baskılarını yaptıkları iddiasıyla yeni başlıklarını da okumaya başlarız:

- Alemin kralı geliyor..
- Bekle bizi İngiltere..
- Uzay tamam sıra güneşe!
- Bekle bizi Samanyolu
- Marslı ile Türkler arasında genetik bağ bulundu! AKRABA ÇIKTIK. UZAYLI DA TÜRK!
- Star - Açın mekiklerimizin önünüzü! Türk milletinin çocuklarını durduramazsınız...
- Hürriyet - Uzanlara rağmen...
- Milliyet - İstikbale eriştik (yandaki resimde Atatürk ve bir uzay mekiği yanyana...)
- Sabah - İlk biz duyurmuştuk..
- Zaman - Ve mümin uzayda
- Türkiye - Allah'a şükür..
- Vatan - İşte Hezarfenin torunları.
- Bulvar - Uzaya da girdik yada milli olduk
- Star - Uzeydan ulen!...
- Hürriyet - Aydın Doğan'dan Türk astronotlara jest
- Akit - Uzayda duyulan ezan sesi
- Sabah - Aydın Doğan'dan büyük şantaj
- Şamdan - Marslı erkeğimin geyşası olurum
- Bulvar - Ay fena oluyorum
- Star - Güneş ufuktan şimdi doğar, yürüyö-rüz uzayaaaa
- Star - Welcome to space

Astronotlarımız uzaya gider ve gazetelerimizin 1. sayfaları bu tür atlatma haberlerle

dolu olur da, spor sayfalarımız üvey evlat mı? Onlar da geri kalmaz elbette.

Hürriyet - Fenerbahçe rüya takımı kurdu..

Fanatik - Uzaýlılar da Fenerbahçeli mi?

Fotomac - Bir gün her uzaylı fenerli olacak

Milliyet - Uzey Fener'e dar gelecek..

Bitmedi... Bitmedi... Her sabah Türkiye ve

Dünyayı kurtarma sevdasıyla uyanan ve her

akşam yastağa başını koyarken aynı tutkuy-

la uykuya dalan köşe yazarlarımızın eli ve

dili armut mu devşiriyor? Elbette onlar da,

"aydın sorumluluğu" güdüsüyle kaleme sa-

rilacaktır. Ben bunları tahmin ettiğimi dü-

şündüğüm anda, anlı şanlı köşe yazarı gaze-

tecilerimizin görüşleri, televizyonların sa-

bah programlarında, açık oturumlarında tar-

tışılmaya çoktaaaaan başlanmış bile...

Oktay Ekşi - Marslılara savaş açalım..

Ertuğrul Özkök - En pahalı mars şarabını

geçen Noel gecesi Paris'te içmiştim..

Erman Toroğlu - N'aber Hincal; bak gön-

derdik işte çocuğu uzaya..

Nihat Genç - Uzaylı olmanın topluma ne-

gatif etkisi..

Hincal Uluç - TK00XV2 plakalı uzay ara-

cı'nın sorumsuz astronotu..O

ne biçim dönüş öyle kardeşim?

Emin Çölaşan - Uzay mekiğinin yapımı için

neden iki firmadan teklif

alınmadı?

Bekir Coşkun - Bindik bir alamete gidiyoruz

kıyamete..

Ahmet Altan - Astronotları çıldırtan kadın-

ların öğleden sonra ten kokusu ne ola ki?

Ayşe Arman - Yine evleniyorum..

Turgay Şeren - Ben geçen haftaki yazımda

belirtmiştim..

Haydar Dümen - Aktif seks uzayda olmaz.

Haşmet Babaoğlu - Uzayda mı olmak, dün-

yada mı olmamak konusuna dikkat

etmek lazım.. Öyle değil mi Hincal Abi?

Türkiye'mizi mercek altına alan ve ülkemizi

bölmek için bugüne değin akla gelmedik

komple teorileri üreten, kendi kapısının

önünü süpürmeden bizim anlı şanlı Türk

milleti ile uğraşan yabancı basın, bizim ga-

zeticilerden geri kalmaz elbette...

Washington Post : İnsanlık ilk Türk uzay ara-

cı astronotu almadan uzaya çıktı..

Le Figaro: Astronotlar arasında hiç Kürt

yok....

Die Zeitung : Verheugen : 'Büyük başarı,

eğer mekiği sağ salim indirirlerse, 2034'de

müzakerelere başlarız' dedi..

Die Welt : Aya gitmesi gerekirken Mars'a

yönelen insanlık ilk Türk uzay aracı İstanbul

üssünün yardımıyla Jüpiter'e indi..

Corriera Della Serra : İncedibile.. Berlusconi,

Türk Astronot'un çocuğunun sünetinde

kirve olacak.

Elefteros Rimos : Yunan hükümetinin büyük

hezetini...

Time : Türk astronot uzayda yaptığı mangal

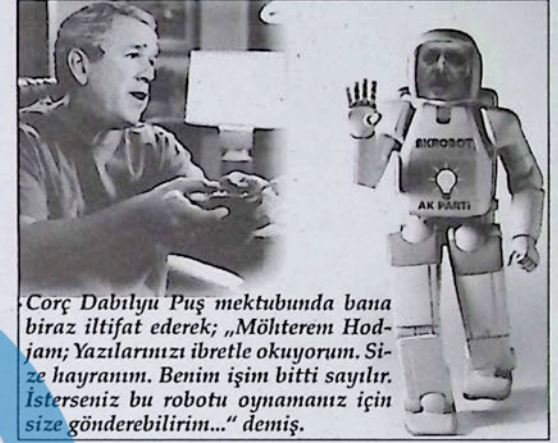
keyfi sonrası söndürmeyi unuttuğu kömür-

ler yüzünden uzay mekiğini yaktı...

..... ///

Hariçten Gazel Okuyanlar!

Sevgili Okurlarım; biliyorsunuz, son zamanlarda o kadar sizlerden gelen mesajlara da mümkün olduğunca yer vermeye çalışıyorum. Önce çok uzaklardan bana bir mesaj atan ve ilişikte aşağıdaki fotoğrafı yollayan Corç Dabilyu Puş'a teşekkür ediyorum. Can sıkıntısından eline bir komandoyu alan Amerikalı Beyaz Adam Puş, kendi memleketindeki Kızıl-derililer'i unutup, başka kıtalardan yeni Kızıl-derili toplamaya devşirmeye başlamış. Hatta onlara bir ağırlık vermek için 22. yüzyıl giysileri giydirecek, postmodern robotlar üretmiş. Bizimki de amma havasına girmiş haaa... Adam, canı sıkılıp düğmeyi kapattığı anda, olduğu yerde donup kalacak. Bugüne kadar donup kalanlar gibi...



Corç Dabilyu Puş mektubunda bana biraz iltifat ederek; "Möhterem Hod-jam; Yazılarınızı iibretle okuyorum. Si-ze hayranım. Benim işim bitti sayılır. İsterseniz bu robotu oynamanız için size gönderebilirim..." demiş.

Sağlarınızı yolmak isterseniz;

Malatya'nın Pötürge ilçesinde yaşanmış bir olayı duyunca, dudaklarımı değil, kulaklarımı ısrasım geldi doğrusu. Banyo küvetinde kurban keseni, iki göz evinde yalnız yaşayan bir vatandaşın, memleket özlemini gidermek için, odasından birisine ta-mamen toprak döşeyip biber domates yetiştirdiğini duymuştum ama, Türk insanından böyle bir ince olayı duyunca, inanır, sakallarımı yolasım geldi. Can yoldaşım Karakaçan bile, "aaaii aaaii..." diye-ceğine, "ooo yeeee..." "oooo yeee" diye tepinmeye başladı. Sizler de saçınızı başınızı yolasınız diye, bu olaya ilişkin dilekçe misali vatandaş mektubunu burada aynen yayınlıyorum.

....Saygıdeğer Hakim Bey;
Saygılarımla size açıklama özür lüğümü kullanarak bazı şeyleri bildirmek istiyorum.. Umarım bu durumu en kısa zamanda açıklığa kavuşturursunuz... -Şu günlerde askerliğe çağırılacağım. Yaşım 24 ve 44 yaşında bir dul bayanla evlendim, kendisinin de bir kızı var, 25 yaşında. Babam ise bu bahsettiğim kız ile evlendi. Böylelikle babam karımın kızı ile evlendiği içim damadım olmuş oldu. Bunun üzerine kızım da üvey annem olmuş oldu babamla evlendiği için... Eşimin ve benim geçen yıl bir oğlumuz oldu. Oğlum eşimin kızının erkek kardeşi oldu, aynı zamanda babamın da eniştesi.. Birde üvey annemin erkek kardeşi olduğu için dayı oldu... Anlayacağınız benim oğlum benim dayım oldu... Babamın eşi sene sonunda dünyaya bir erkek çocuğu getirdi. Oda babamın oğlu olduğu için benimde erkek kardeşim, ve de kızımın oğlu olduğu için de torunum... Yani ben torunumun erkek kardeşiyim. Ayrıca bir annenin evladının babası eşi olduğuna göre bende eşimin kızının babasıyım ve de kızımın erkek çocuğunun erkek kardeşiyim... Kısacası kendimin büyükbabasıyım... Sayın Savcı Bey; sizden ricam beni askerlik görevimden azletmenizdir; sizde biliyorsunuz ki kanunlarımızda baba oğul ve torun aynı zamanda askerlik yapamazlar..."

En çok okunan

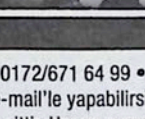
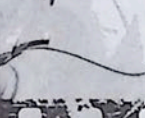
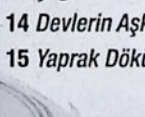
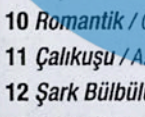
KİTAPLAR



- 1 Veda Esir Şehirde Bir Konak
Ayşe Kulin 9.90
- 2 Portobello Cadısı
Paulo Coelho 9.95
- 3 Yaşama Yerleşmek
Üstün Dökmen 7.95
- 4 Siyah Süt
Elif Şafak 10.90
- 5 Olasılıksız
Adam Fawer 11.90
- 6 Türklerin Tarihi Pasifik'ten
Akdeniz'e 2000 Yıl 7.90
- 7 Her Şey Seninle Başlar
Mümin Sekman 3.95
- 8 Sırça Tuzak
Nermin Bezmen 11.90
- 9 Sevdalım Hayat
Zülfü Livaneli 12.90
- 10 Secret (Sır)
Rhonda Byrne 7.90
- 11 Demokrasimizle Yüzleşmek / E. Kongar 9.90
- 12 İhaneti Gördüm / Erdal Sarızeybek 9.20
- 13 1919'un Şifresi / Halki Cevizoğlu 8.00
- 14 Teşkilat / Selman Kayabaşı 8.20
- 15 İktidar'le Küçük Mutluluklar / İ. Gürpınar 4.90
- 16 Yaprak Dökümü / Reşat Nuri Güntekin 7.90
- 17 Binbirgece Masalları
Şehrazat'ın Gecesi 6.90
- 18 Dudaktan Kalbe / R. Nuri Güntekin 12.80
- 19 Şu Çılgın Türkler
T. Özakman (Gelibolu DVD'li) 19.90
- 20 Metal Fırtına 3 / Burak Tuna 4.95

En çok izlenen

FİLMLER



- 1 Kurtlar Vadisi Pusu
(3 Bölüm Birarada) 9.95
- 2 Zincirbozan
Bülent Emin Yarar 9.90
- 3 Maskeli Beşler IRAK
Peker Açıkalin, Şafak Sezer
(DVD) 14.90
- 4 Dondurmam Kaymak
T. Özdemir (DVD) 14.90
- 5 Mutluluk / Ö. Namal 9.90
- 6 Adem'in Trenleri
Nurgül Yeşilçay 9.90
- 7 İki Şehir Mekke, Medine
İlker Duyan 9.90
- 8 Hayatımın Kadınısın
Türkan Şoray, U. Yücel 9.90
- 9 Babam ve Oğlum
Fikret Kuşkan 9.90
- 10 Romantik / Okan Bayülgen 9.90
- 11 Çalıkuşu / A. Şener, K. Kalav (7 CVD) 17.90
- 12 Şark Bülbülü / Kemal Sunal 9.90
- 13 Çılgın Dersane / C. Arkin, H. Atalzi 9.90
- 14 Devlerin Aşkı / T. Şoray, K. İnandır 9.90
- 15 Yaprak Dökümü / S. Perman, K. Avcıar
(7 CVD) 18.90

En çok dinlenen

MÜZİKLER

- 1 Güzel / Yıldız Tilbe 7.90
- 2 Enbe Orkestrası / Enbe Orkestrası 7.90
- 3 Kısmet / Öykü-Berk 7.90
- 4 Uykusuza Masallar / F. Düzağaç 7.90
- 5 Just Feel / Dolapdere Big Gang 7.90
- 6 Aşk'ın Şarkıları / Aşkın Nur Yengi 7.90
- 7 Meleklerin Dansı / Ahmet Aslan 7.90
- 8 Hade Hade Duke Duke / Sefarad Sami 7.90
- 9 Aynılık Zamansız Gelir / Barış Akarsü 7.90
- 10 Yolun Açık Olsun / Ferhat Göçer 7.90
- 11 En iyileriyle / Nükhet Duru 7.90
- 12 Yaprak Dökümü / Dizi Müzikleri 7.90
- 13 Aşkın Kanunu / Yeşilçam Şarkıları 1 7.90
- 14 Artık Sevmeyeceğim
Yeşilçam Şarkıları 2 7.90
- 15 Yıldızların Altında
Yeşilçam Şarkıları 3 7.90
- 16 Hatırla Sevgili / Dizi Müzikleri 7.90
- 17 1 Yerde / Kenan Doğulu 7.90
- 18 Türkü Seli / Su 7.90
- 19 Kalemim Kırıldı / Azer Bülbül 7.90
- 20 Akşam Sefası / Sibel Can 7.90
- 21 Hediye / Özcan Deniz 7.90
- 22 Deliveren / Sezen Aksu 7.90
- 23 Taktik / Bengü 7.90



Münchener Str.13, 60329 Frankfurt/M • 069/24 00 76 65 • Cep: 0172/671 64 99 • Fax: 069/25 05 04 • E-mail: info@turkkitap.de • Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665
Fax: 0049-69-250504 • Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur.
79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Konto Nr. 61 88 14 602 - BLZ: 500 100 60

Türk Kitabevi

KİTAP
FİLM
MÜZİK

ALO SERVİS 069 25 05 06 • 069 24 00 76 65 • 24 saatte eve teslim • www.turkkitap.de

Tüketim Ürünleri Fuarı-AMBIENTE

Dünyanın en büyük tüketim ürünleri fuarı olarak bilinen ve her yıl Frankfurt'ta gerçekleşen Ambiente adlı uluslararası fuardaki gözlemlere göre, pahalılaşan hayata rağmen, insanlar önümüzdeki yıllarda ihtiyaç ve zevklerine yanıt verebilmek için daha fazla harcama yapacak.

8-12 Subat tarihleri arasında gerçekleşen ve 150 bin uzman kişinin ziyaret ettiği bu uluslararası panayıra 4600 şirket katıldı ve tüketim malları dalında yer yer göz alan ilginç ürünlerini sergiledi.

Hediyelik eşyaların yanı sıra, konut, mutfak ürünlerinin de teşhir edildiği bu köklü panayırda, yine mutfak alet ve edavatları ağırlık kazandı.

Yaklaşık dörtte üçü Almanya dışındaki ülkelerden gelen 4 bin 500 katılımcı şirket kadar, 150 bine yakın uzman ziyaretçi de bu fuardan memnun ayrıldı. Ambiente-Tüketici Ürünleri Fuarı'na bu yıl 97 firma katılırken, 2007 yılına göre, 7 yeni şirket de, Frankfurt'taki uluslararası panayırda ürünlerini tanıttı ve piyasadaki şansını denedi.

Bu fuara katılan firmalardan bazıları ile görüştük ve izlenimlerini aldık.



ÜÇSAN PLASTİK- (Dış Satım Müdürü Bülent Özbek): "Şirketimiz 1973 yılından bu yana İstanbul'da plastik eşya üretiyor ve uzun yıllardır iç piyasa kadar çok sayıda ülkeye de mamullerimizi ihraç ediyoruz. Ağırlıklı ihracatımız Rusya ve Avustralya'ya oluyor ancak Avrupa ülkelerine de son yıllarda girmeye başladık. Almanya'dan TÜV belgemiz vardır. Ürünlerimiz +95 ve -25 dereceye kadar dayanıklıdır hatta ürünlerimizin çoğu mikrodalgada, dipfriz ve ve bulaşık makinalarında da kullanılabilir. Ambiente Fuarı'na 12 yıldan beri katılıyoruz. Mark döneminde işler çok iyiydi ancak Euro'dan sonra yaşanan düşüş elbette Ambiente Fuarı'nı da etkiledi. Ancak herşeye rağmen, bu sektörde Frankfurt Fuarı çok önem taşıyor. O yüzden, önümüzdeki yıllarda da geleceğiz. Ürünlerimiz hakkında daha ayrıntılı bilgi, şirketimizin <http://www.ucsan.com.tr> adlı internet adresinden de alınabilecektir."

ART DEKOR CAM ÜRÜNLERİ: (Nuri Narin Uluslararası Pazarlama

Silvia BORRONI

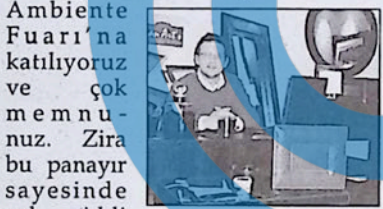
ve Satış Müdürü) "....20 yıldır İstanbul merkezli cam ürünleri sunuyoruz. Ürün yelpazemiz, daha çok dekoratif ürünlerden oluşuyor. Almanya'daki fuarlar, bizim ana hedefimiz ancak değişik Avrupa ülkelerindeki etkinliklere de katılıyoruz. Uluslararası arenadaki engellerimizden birisi rekabetin acımasız koşulları ve bunun



da fiyatları etkilemesi oluyor. Biz şirket olarak bunu aşabilmek için ürün bazında markalaşmayı amaçlıyoruz. Ticari anlamda en çok Almanya, İngiltere ve Fransa gibi ülkeler ile irtibat halindeyiz. Bugünkü kapasitemiz olan yıllık 100 bin adet cam ürünü, önümüzdeki dönemde artırmayı hedefliyoruz..."

SAN ARTS HEDİYELİK EŞYA DEKORASYON (Umut Kırcan-Sahibi)

"Şirket olarak her tür suni deri kaplama eşya üretiyoruz. Avrupa ülkelerinin yanı sıra, Ortadoğu ve Amerika pazarı öncelikli pazarlarımız diyebiliriz. 2002 yılından beri Ambiente Fuarı'na katılıyoruz ve çok memnunuz. Zira bu panayır sayesinde çok ciddi pazarlara ulaşmayı başardık. Gerçi 2006 yılında başgösteren Avrupa ekonomik krizi yüzünden biraz piyasamız daralır gibi oldu ama, bunu da iç piyasadaki alım gücü ile aşmayı başardık. Yeni dönemde alım gücü yüksek olan ve önemi her geçen yıl artan Dubai ve Paris'teki Maison Objet fuarlarına da yöneleceğiz..."



Öte yandan Ambiente adlı bu fuara kardeş olarak görülen Tendence Fuarı'nın ise, Temmuz ayının ilk haftasında gerçekleşeceği bildirildi. Frankfurt'taki bu diğer önemli fuar da ise, konut içi yaşamı güzelleştiren moda ürünler ile deri ürünleri, sonbahar ve noel yönelik hediyelik kırtasiye çeşitleri sergilenecek. Bu arada Oyun ve Oyuncaklar Fuarı'nın da 2009 yılından itibaren Frankfurt'a gelmesine kesin gözüyle bakılıyor. Bugüne değin Leipzig'de gerçekleşen Bilgisayar Oyunları ve Oyuncak Fuarı'na Frankfurt'un yanı sıra, Münih, Köln, Berlin gibi önemli büyük kentler de talip olmuştur.

Frankfurt Musikmesse 12-15 Mart'ta

20. Uluslararası Müzik Fuarı (Musikmesse-Prolight ve Sound) 12-15 Mart tarihleri arasında Frankfurt'ta yapılacak. 50 ülkeden 1600'ü aşkın firmanın beklendiği bu uluslararası panayırda, müzik ve ses dünyasını yakından ilgi-

lendiren yüzlerce ürün ve yedek parça sergilenecek. Frankfurt'taki bu önemli fuar, müzik dünyasındaki yenilikleri içeren etkinlikler de izlenebilecek. Müzik ödülleri de verildiği bu seneki fuar, Türkiye'den 9 şirket katılıyor.



Gross Gerau Camii'inde Bilgi Yarışması

Gross Gerau DİTİB Camii öncülüğünde düzenlenen bilgi yarışmasında öğrenciler arasında büyük bir çekişme yaşandı. İstiklal Marşı ile başlayan yarışmada, katılımcı öğrenciler, Türkiye özgü ulusal bilgiler ile din konularında hazırlanmış 25 soruya yanıt aradı. Cemiyet Başkanı Hüseyin Aydoğdu, bölgedeki bir yarışma etkinliği ile, bölgedeki Türk öğrencilerin genel kültür bilgilerini artırmayı ve Türkiye konusundaki duyarlılıklarını artırmayı amaçladıklarını kaydetti. Etkinlikte, kız ve erkek öğrenciler arasında ayrı bir derecelendirilmeye gidilmesi ve burada bir yarışma farkıyla erkek öğrencilerin birinci gelmesi dikkati çekti. Başarılı öğrenciler, dernek yöneticileri tarafından çeşitli hediyelerle ödüllendirildi. Bu arada, İstiklal Marşı'ndan sonra Kuran-ı Kerim'den Yasin suresini ezbere okuyan Hüseyin Arkan'a, jüri üyelerinden ve din görevlisi Metin Arcaklıoğlu'nun eşi Ayşe Arcaklıoğlu ödül olarak bir altın armağan etti. Din görevlisi Metin Arcaklıoğlu, bu yarışmanın Almanya çapında yapılacak bilgi yarışmasına hazırlık niteliğinde olduğunu söyledi. Yarışmanın ardından kız ve erkek öğrenciler, ilahileri birlikte okudu. Resimler:



Haber: Zafer POLAT

Dieburg'ta Dinlerarası Diyalog Girişimi

Darmstadt yakınlarındaki Dieburg kasabasında DİTİB'e bağlı hizmet veren Fatih Camii, bölgedeki Proteston inancından Almanlar'la müslü-



manların buluşmasına ev sahipliği yaptı. Toplantıya Dieburg Protestan Kilisesi'nden Papaz Werner Stoklossa, Fatih Camii Din Görevlisi Umut Ergin ve T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Din Hizmetleri Ataşesi Galip Akın konuşma yaptı. Papaz Stoklossa "İnsan ve Haysiyet" kavramları arasındaki ilintiyi inanç özünde ele alırken, Ataşe Galip Akın ise, İslamiyeti anlatan bilgiler verdi. Etkinliğe yöredeki bazı DİTİB Camii yöneticileri de hazır bulundu. (Hamide KÜÇÜKLER)

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppellinle 17. 60325 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 707 91 305
E-Mail: trfrankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vahandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden hergün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesal saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla) Ptesi-Cuma'ya kadar saat 8-16:00 arası, işlem yaptırmak mümkündür.

Ataşehirler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/97097538
Eko./Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilimiyen Numarası:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk Yardım: 112, Acık Eczaneler: 011500
Acil Tıbbi Yardım: 19292, Diş Acil Yardım: 6607271, Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: Konsolosluklara cep telefonu ile girilmesi yasaktır. İşlemler hakkında hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e-konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7 55131 Mainz
e-posta: tkg-mainz@t-online.de. Santral: Tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119. Ataşehirler: Çalışma: 06131/833993 veya 069-778841. Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784. Faks: 06131-831784. Din İşleri: 06131/85182. Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : EYLEN MARKET 60326 Frankfurt . Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. AYŞE MARKET 60311 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. HAMİDİYE MARKET 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427. MESUT EXPORT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. TOLGA MARKET 60314 Frankfurt . Hanauerlandstr. 32 . Tel: 069-49591598 . BEREKET MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527 . MUTLU MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 3 Tel: 069- DOĞAN MARKET 60313 Frankfurt . Allerheiligenstr. 22-24 . Tel: 0175-3450697 . OĞUZ MARKET . 60529 Frankfurt . Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814 . ALIM MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37 . Tel: 069/27134691. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954 . TALIA PARADIES 60329 Frankfurt Münchenerstr. 11. Tel: 069- BEHRMAN MARKET 1 . 60599 Frankfurt . Offenbacher Landstr. 302 . Tel: 069/655130 . KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593 . INTER MARKET 60326 Frankfurt . Kleystr. 70-72 Tel: 069/730433 . GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077 . ERÇİYES PINAR MARKET 65931 Frankfurt . Rumbergstr. 71a . Tel: 069-4846872 . ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt Griesheim Hartmannweiler 58 . Tel: 069/384774 . TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919 . HERKE MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447 . BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545 . MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333 . DEMİREL MARKET . 60316 Frankfurt Bergerstr. Tel: 069- 473966 . AK MARKET 60435 Frankfurt-Pregensheim Homburgerlandstr. 171 . Tel: 069-54805644 . ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069- 95636990 . GINNHEIMER MARKET 60431 Frankfurt . Ginnheimerlandstr. 150 . Tel: 0179-6908696 . AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- ARICAK MARKET 60316 Frankfurt Sandweg 36 . Tel: 069/430222 . BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258 . Tel: 069-453149 . DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907 . TAŞCI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201 . INTERN. MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130 . BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24 . . ANKARA GIDA PAZARI 60388 Frankfurt Flinschtr. 2-4 Tel: 069/40 80 9999 . STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29. Tel: 0171-6985656 . BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremppstr. 33 Tel: 069/707 47 02 . EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech . Mittelsestr. 25 Tel: 069-40806551 . B. HEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/765331 . ARAS MARKET . 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 77 . Tel: 069/7074014 . SCHLOSS MARKET . 60486 Frankfurt . Tel: 069-24795195 . LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 93 . Tel: 069/77015837 . DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61 . OR-EL GmbH . 60433 Frankfurt . Eschersheimerlandstr. 589. Tel: 069-95108663 . BETÜL MARKET 60385 Frankfurt . Mainkurstr. 20 Tel: 069/433046 . MUNZUR MARKET . 60437 Frankfurt -Bonames Galgenstr. 2 . Tel: 069-50982905 . ESRA MARKET 60385 Frankfurt Neebstr. 10 . Tel: . ŞAHAN MARKET 65929 Fm. Höchst . Kasinost. 11 A Tel: 069-33093670 . KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm.-Höchst Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520 . EFEM MARKET 65929 Fm.-Höchst Konrad Glattstr. 1 Tel: 069/332854 . MİDİ MARKET 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/37562655 . PE-LIN REISEN . 65931 Frankfurt Sindlingen . Bahnstr. 58 . Tel: 069-374374 . NAKHAUF Schaumburgerstr. 65 . 65936 Frankfurt/Sossenheimer Tel: 069-34828090 . SUNA MARKET 65936 Fm.-Sossenheimer . Sossenheimerweg. Tel: 069- . ERÇİYES PINAR MARKET 65936 Fm.-Sossenheimer . Sossenheimerweg 162 . Tel: 069- . HOFMARKT . 65936 Frankfurt-Sossenheimer Robert Dismmsstr. 20 . Tel: 069- . GÜLCİĞEÇİ ANADOLU 65795 Hattersheim . Frankfurterstr. 24 . Tel: 06190/933669 . DUZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 5 . Tel: 06190-5448 . MAVİS MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12 . Tel: 06190-931519 . BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457 . TURNA MARKET 60528 Frankfurt . Adolf-Mierschstr. 1A . Tel: 069-66 11 39 25 . SEVDA MARKET . 60386 Frankfurt . Fachfeldstr. 51-53 . Tel: 069/18821 . MB LEBENSMITTEL 60386 Frankfurt/M. Alt-Fechenheim 92 . Tel: 069/427100 . GÜLÜM MARKET . 60435 Frankfurt-Eckhenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071 . BEHRMAN MARKET . 60320 Frankfurt . Marbachweg 292 . Tel: 069- 56020997 . ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt . Alt Rödelheim 16-18 . Tel: 069-784278 . 7895948 . GİPA MARKET 60439 Frankfurt . Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404 . ÇİÇEK MARKET 60439 Frankfurt . Niederurselerlandstr. 91 . CELİL MARKET 65929 Frankfurt Göttenstr. 82 . Tel: 0172-6973182 . CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40 . 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966 . 0172-6719093 . İSTANBUL MARKET . 61440 Oberursel-Weiskirchen . Kurmainzerstr. 30-34 . Tel: 06171-9298838 . SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6 . Tel: 06171-885660 . ANADOLU SUPERMARKT . 61348 Bad Homburg Höhest. 20 . Tel: 06172-998570 . BAD HOMBURGER MARKET . 61350 Bad Homburg . Glücken Weg 10-14 . 06172-918150 . BESLİ LEBENSMITTEL . 61350 Bad Homburg . Bachstr. 4 Tel: 06172- ÜÇGÜLÜM MARKET 61381 Friedrichsdorf . Max Planckstr. 2 . Tel: 06172-857945 .

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890 . ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299 . DİTİB MARKET Leipzigerstr. 30 . 63450 Hanau . Tel: 06181-379814 . PINAR MARKET 63450 Hanau Limstr. 4 Tel: 06181/33753 . AYDIN MARKET 63450 Hanau Am Freiheitsplatz 10 Tel: 06181/26573 . İSLAM MARKET 63450 Hanau Gärtnersr. 30 Tel: 06181/26639 . BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lamboyrstr. 6 Tel: 06181-160602 . MAKRO MARKET . 63457 Hanau Josef Bautzstr. 6 . TANSAS MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436 . İKİZLER MARKET 63450 Hanau Alstr. 8 Tel: 06181/254303 . BAĞ MARKET . 63450 Hanau Langstr. 30 . Tel: 06181/181150 . FIRAT MARKET 63454 Hanau . Kurt-Schumacher-Platz 10. Tel: 06181-257647 . YEŞİL-SAMSUN EXPORT . 63450 Hanau . Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577 . FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424 . AC-ECİHE . 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b . Tel: 06181-989538 . YENİ MERKEZ . 63457 Gr. Heim . Rochusstr. 2-4 . Tel: 06181/54054 . USLU MARKET Berlinerstr. 9 . 63500 Seligenstadt . Tel: 06182-23918 . NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24 . Tel: 06182-840648 . BÜ-YÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanostr. 9 Tel: 06023 - 503311 . BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET 63741 Aschaffenburg . EKREM MARKET 63741 Aschaffenburg . Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393 . AYDIN MARKET . 63739 Aschaffenburg . Bethgasse 2 . Tel: 06021-13880 . NADINE MARKET . 63739 Aschaffenburg Landingerstr. 9 . Tel: 06021-24675 . SULTAN MARKET 63628 Bad Soden-Salmünster . Frankfurterstr.1 Tel: 06056-911369

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957 . BAYRAM MARKET . 63065 Offenbach . Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167 . ÇAVUŞ BÄCKEREI . 63065 Offenbach Sandgasse 28-26 . Tel: 069/8008576 . OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975 . ÜRGÜP IMP. EKSP. Bleichstr. 9 . 63065 Off. Tel: 069-819737 . GÜLEN MARKET 63065 Offenbach Kaiserstr. 4 . Tel: 0170-2676843 . TAT-BUL MARKET 63065 Offenbach . Kaiserstr. 99 . Tel: 069/812820 . YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65 . Tel: 069/810160 . İMAJ MARKET 63069 Offenbach Sprengelinden Landstr. 46 Tel: 069-84848737 . İSTANBUL MARKET . 63069 Offenbach . Merianstr. 11 . Tel: 069- 83835955 . VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 6 . Tel: 06074/45909 . GÜNDÖĞDÜ MARKET 63128 Dietzenbach Rodgaurstr. 58 Tel: 0172-6113355 . ECEM MARKET 63128 Dietzenbach . Glashölz Weg 2 . Tel: 06074/693345 . YAZGÜLÜ MARKET . 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: . CITY MARKET (UNLU GIDA) 63263 Neu-Isenburg . Gartenstr.12 Tel: 06102-834645 . KADIR MARKET 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226 . ŞİRİN ELEKTRO . 63263 Neu Isenburg . Frankfurterstr. 145 . Tel: 06102/4979 . GÜNAYDIN MARKET 63225 Langen Darmstädterstr. 1 Tel: 06103/928138 . CEBİ YAYLAHAN MARKET 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504 . ÇAKIR MARKET (I) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092 . ÇAKIR MARKET (2) 63303 Dreieich Berlinerinnng 3 Tel: 06103/312926 . UĞUR MARKET 63322 Rödermark . Am Seewald 2 Tel:

06074/68728 OKTAY MARKET .63179 Obertshausen . Richard Wagnerstr.

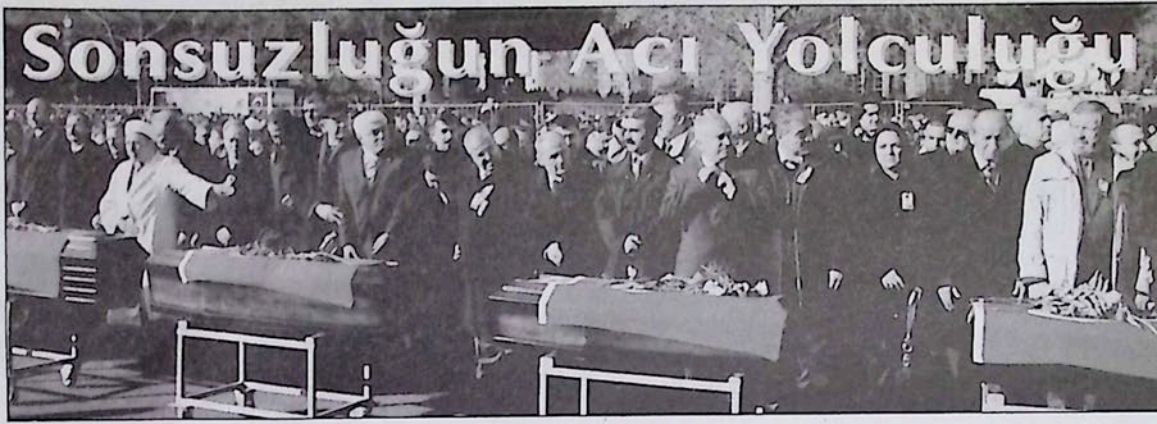
KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : CAPPADOCIA MARKET . 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40 . Tel: 06107-5600 . CAN MARKET 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769 . VATAN MARKET . 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327 . TUR REISEN 65428 Rüsselsheim . Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175 . AYFER REISEN . 65428 Rüsselsheim . Frankfurterstr. 10 . Tel: 06142-63069 . MEVLANA REISEN . 65428 Rüsselsheim . Schwedenstr. 2 . Tel: 06142/81611 . ERDOĞAN MARKET 65428 Rüsselsheim . Marktplatz 5 . Tel: 06142/82217 . BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau . Burnekerstr. 1 . Tel: 06152/72236 . REISEBÜRO ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Burnekerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42 . YAVUZ MARKET 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 21 Tel: 06152/83341 . KALE EKSPORT 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 Tel: 06152-710422 . GÜNAYDIN MARKET 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136 . AVASIN MARKET . 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986 . KARDELEN SUPER CENTER 64293 Darmstadt Bismackstr. 74-80 Tel: 06151-6673074 . İSTANBUL FEINKOST 64347 Dams-Griesheim Wilh. Leuschn. Str. 37 Tel: 06155-5562 . İSTANBUL FEINKOST 64285 Darmstadt Heidelbergstr. 72 Tel: 06151-663470 . İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512 . EURO SUPERMARKT 64283 Darmstadt . Karlstr. 57 . Tel: 06151-665561 . NAZAR CENTER 64293 Darmstadt . Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777 . ASAY MARKET 64331 Da. Weiterstadt Kreuzstr. 6. Tel: 06150-541434 . SULTAN MARKET 64807 Dieburg Darmstädterstr. 17. Tel: 06071-921420 . GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4 . Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : GÜR GESCHENKARTIKEL . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 20 . Tel: 0611-451112 . GÜR REISEN . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 23 . Tel: 0611-408511 . BUCAK MARKET . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 29 . Tel: 0611-407769 . GESCHENK PARADİS DİKKATLİ . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 7 . Tel: 0611-409178 . DBV+Commerzbank Agentur . 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59 Tel: 0611-451541 . GÜNEY MARKET . 65183 Wiesbaden . Schwalbacherstr. 52 . Tel: 0611-405894 . MONEYMARKT . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 16 . Tel: 0171-6589350 . HARPUT PASTAHANESİ . Wellritzstr. 12 . 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511 . ASIL MARKET . 65183 Wiesbaden . Hellmündstr. 19 . Tel: 0611-406684 . DEĞERTAS MARKET . 65183 Wiesbaden . Frankenr. 9 . Tel: 0611-405207 . PINAR MARKET . 65203 Wiesbaden . Breslauerstr. 15 . Tel: 0611- 1678734 . DUR-AL MARKET . 65201 Wiesb. Schierstein . Hüttenstr. 12 . Tel: 0611-9200019 . CAN MARKET . 65183 Wiesbaden . Helsenstr. 18 . Tel: 0611-9887488-89 . NURTEX REISEN . 65183 Wiesbaden . Helsenstr. 30 . Tel: 0611-401361 . EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171 . PINAR MARKET . 65203 Wiesbaden . Brenslauerstr. 15 . Tel: 0611-2367214 . FAHRSCHEULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHLENDEN 65183 Wiesbaden Webergasse 58 Tel: 0611- 377372 . KAPLAN MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 43 Tel: 0611-202160 . ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-7163882 . DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975 . YILDIZ FRIESCHMARKT . Wiesbaden . Bleichstr. 17 . Tel: 0611-7167737 . SOLE MARK 65183 Wiesbaden . Bleichstr. 49 . Tel: 0611-7248934 . ÜNAL MARKET 55188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: . UNAL METZGEREI 55120 Mainz-Mombach Nesslerstr. 63 . Tel: 0179-8228365 . ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12 Tel: 06131-227292 . ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karrillonstr. 2 Tel: 06131-679423 . REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233 . KİSİMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall. 1 . Tel: 06131-5880565 . MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gärtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98 . VATAN MARKET Mainz Kastel . Lorenz-Schollstr. 19 . Tel: 06134-62955 . SERVET EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 87 Tel: 06131-671643 . PAMUKKALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 . Tel: 06131-618348 . İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760 . HALK-MARKET . 55252 Mainz Kastel . Rampenstr. 14 . Tel: 06134-2869980-81 . NURTEX REISEN . 55118 Mainz . Kaiser-Wilhelm Ring . 77 . Tel: 06131-5546090-91 . AKSU MARKET . 55118 Mainz Gartenfeldstr. 8 . Tel: 06131-6231430 . ŞEKER MARKET 55118 Mainz . Kaiserwilhelm Ring 68 . Tel: 06131-6935962 . KUCUN OBST GEMÜSE 65510 Idstein . Limburgerstr. 53 Tel: 06126-8658 . ÖZEN MARKET 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580 . KAYA MARKET 65549 Limburg Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782 . ELİF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3 . Tel: 06431-2880072 . ASCOM 65549 Limburg . Grabstr. 43 . Tel: 06431-288100 . JOY SUPERMARKT . 55545 Bad Kreuznach . Rüdeshheimerstr. 86-88 . Tel: 0671-2985840

GIessen, Wetzlar, Dillenburg, Stadthalendorf, Kassel ve YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 19 . Tel: 06443/77020-22 . YETİŞİ AUTOHANDL 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332 . TURGUT TURKUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204 . TURGUT VERPAKKUNGEN 35396 Giessen . Kiewweg 21 Tel: 0641-3997258 . TURHAN SUPERMARKT 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161 . TURHAN MARKET (2) 35390 GIessen Walltorstr. 19 Tel: 0641-390161 . TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen Walltorstr. 14 . Tel: 0641-3011827 . NUS MARKET 35390 Giessen Neustadt 12 . Tel: 0641-2097456 . REISEBÜRO ÖZTÖR 35390 Giessen . WWalltorstr. 14 Tel: 0641/77545 . GÜL MARKET 35614 Asslar . Tel: 06441-8970630 . SUMER MARKET . 35745 Herborn Hauptstr. 33 . Tel: 02772/41934 . DİDEM TUR . 35745 Herborn . Am Hintersand 6 . Tel: 02772/42612 . REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729 . BABA MARKET . 35764 Sinn . Tel: 02772-81349 . KAYA MARKET . 35576 Wetzlar Tel: 06441-32127 . KARADENİZ FIRIN . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-31082 . REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gieselerstr. 17 . Tel: 06441-47035 . OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31 . Tel: 06441-449919 . VİTA ECZANESİ . 35576 Wetzlar . Bahnhofstr. Tel: 06441/43094 . KFF-MEISTER KILIÇ 35764 Sinn-Edingen Brückenstr. 7 Tel: 06449-879 . AKYÜZ REISEN 57078 Siegen . Bahnstr. 15 . Tel: 0271/86689 veya 8708180 . YUKSELOĞLU UNL MEZBAHA . 57072 Siegen . Schlachthaus 10 . Tel: 0271/332840 . YILMAZ REISEN 35708 Haiger . Kühlhausstr. 11 . Tel: 02773-73204 . AVUKAT AHMET KARADAG . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-430445 . YEMİNLİ TERCÜMAN Emin Özbeke . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-951315 . HARMANYERİ MARKET . 35754 Herborn Schwerstr. 2 . Tel: 02772-582287 . DOYUM GRILL 35745 Herborn . Hauptstr. 108 . Tel: 02772-581476 . BOĞAZICI MARKET . 61169 Friedberg . Pfinstweide 5 . Tel: 06031-9019 . GENÇ MARKET (II) . 61169 Friedberg . Königsbergerstr. 16 . Tel: 06031-161838 . ALTAT MARKET 35260 Stadthalendorf Egerländerstr. 1 . Tel: 06428-441519 . SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadthalendorf Hermann Lönstr. 2 . Tel: 06428-441651 . HARMANYERİ MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf . Georg Kramer Str. 16 . Tel: 06461 - 758663 . AYGÜN MARKET . 35216 Marburg-Biedenkopf . Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385 . GİMAR LEBENSMITTEL 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877 . HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wollhagerstr. 57 . Tel: 0561-770883 . WEFA SUPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167 . Tel: 0561-8907867 . SEMA DÖNER 57562 Herdorf . Hauptstr. 63 . Tel: 02744-931678 . KILIÇ MARKET . 57562 Herdorf . Schneiderstr. 10 . Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : Doğan Market Berliner Ring 47 . 64625 Bensheim Tel: 06251-680781 . Demirel Reisen Ludwigstr. 40 69483 Wald-Michelbach Tel: 06257-5186 veya 7719 . Pascha Döner Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim . Tel: 06252-68590 . İVECAN Änderungsschneiderei II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298 . Reisebüro Antalya- Lehrstr. 2 (Starkenberg Passage) 64646 Heppenheim . Arzum Pizza Dönerhaus Fahnenbächerstr. 2 64658 Fürth-Odenwald . König Döner Mahmut Celik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt . Bizim Market Zümbül Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt . Bezirgan Market Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach . Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunca Erlenbacher Str. 10 64711 Erbach . Batı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst . Bayram Market Duzenbacherstr. 72 64739 Duzenbach-Höchst . Türkspor Breuberg Aschaffener Str. 2 64739 Höchst . Adam Bistro Hirschhorn Str. Beerfelden 64743 .

SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 608 35 25



Ludwigshafen'da Gaziantep'li ailelerden 9 yurttaşımızın yaşamına mal olan korkunç facianın üzerindeki esrar perdesi, aradan geçen bir aya rağmen hala çözülmedi ve olayın bir kundaklama sonucu mu yoksa bir kaza mı olduğu konusunda bağlayıcı somut açıklama, gazetemin baskıya girdiği dakikaya kadar belli değildi.

Bu belirsizlikte, ifadeleri günlerce medyada yer alan 8 yaşındaki Bedriye ile 9 yaşındaki Aylin Kaplı kardeşlerin verdikleri ifadelerdeki çelişkilerin rol oynadığı sanılıyor. Ancak soruşturmayı sürdüren kaynaklara yakın isimlerden gazetemiz baskıya girmeden önce edindiğimiz bilgilere göre, Ludwigshafen Emniyet Müdürlüğü, kendi içindeki son değerlendirmenin ardından bilirkişi nihai raporunu Mart ayının ilk haftasında açıklayacak. Bu arada, yangının bodrum katta çıktığı kesin bir bulgu olduğu ve soruşturmayı 1 aydır birlikte sürdüren Türk ve Alman uzmanlar ekibinin ortak saptaması olduğundan söz ediliyor.

Emniyet Müdürlüğü, olayın bir nazi eylemine benzemediği üzerinde dururken, „Nazi eylemleri genellikle gece olur ve etkisi fazla olsun ister“ görüşünü açıklıyor. „Robot resim ortada yok“ şeklindeki söylentilerin doğru olmadığını belirten bir yetkili ise, „Hayır robot resim elimizde ancak kamuoyuna sunamıyoruz. Çünkü çocukla-

rın ifadesine göre, iddia edilen kişinin yaşlı mı genç mi, beyaz benizli mi kırmızı mı? İşte o belli değil. Sıkıntımız bu.“ diyor.

Ayrıca, geçen ay Türkiye'ye dönen uzman heyetten ikisinin Almanya'ya geri geldiği ve Alman Emniyet Müdürlüğü yetkilileri ile son incelemeleri yaptığı öğrenildi. Soruşturmanın akıbeti konusunda haftalar süren sessizlik, kamuoyunda „unutturma taktiği“ şeklinde yorumlanırken, olayın „ırkçı bir kundaklama eylemi“ olmadığı yönünde bir sonuç çıkmasına, bunun kamuoyunu yeterince tatmin etmeyecek olmasına ve uzun sürecek bir tartışma alanının doğacağına kesin gözüyle bakılıyor. Bu arada, Alman medyasının Ludwigshafen olayı konusundaki gelişmeler büyük ölçüde kayıtsız kaldığı gözlenirken, Türk medyasının bu konudaki ısrarlı yayınların, kimi Alman çevreleri kısmen rahatsız ettiği de gözlemlendi. Ludwigshafen'deki faciaya Türkiye de kayıtsız kalmadı. Başbakan Recep Tayyip Erdoğan ve Devlet Bakanı Said Yazıcıoğlu olayla bilgilendirilen, yangında yaşamını yitiren dokuz yurttaşımızın Ludwigshafen'deki cenaze namazında Devlet eski bakanlarından ve DSP Genel Sekreteri Masum Türker ile, DSP İstanbul Milletvekili Ayşe Jale Ağırbaş (üstte ortada) saf tutmuş ve geride kalan acılı aileye başsağlığı ve sabır dilemişti. (Kubilay SARIKAYA)

Vergi Müşaviri Turabi Güngör, Alman Vergi Mevzuatı'ndaki değişimleri anlatıyor Esnaflar; vergide yeni uygulamalara dikkat!

Almanya'da 1 Ocak 2008'de yaşama geçen ve serbest çalışanların yıllık kazançlarına yeni bir değerlendirme ölçütü getiren yeni bir düzenleme, bu ülkede iş yapan ve Maliye önünde vergi mükellefi konumundaki küçük ve orta ölçekli Türk işletmelerini de çok yakından ilgilendiriyor.

Vergi Müşaviri Turabi Güngör'ün gazetemize verdiği bilgilere göre, 2008'de işyerlerinden sağlanan senelik ciro 500 bin Euro'yu geçmez ise, veya kazançları senelik kazancın 50 bin Euro'yu aşmadığı takdirde, bu işletmeler kasa yazmak zorunda kalmayacak. Turabi Güngör, bu önemli değişimi şöyle örnekleyip özetliyor: „Bu girişimcilerimiz sadece günlük elde ettikleri yüzde 7 ve yüzde 19 katma değerli cıralarını ayrı ayrı kaydetmek mecburiyetindedir.

Buna Almanca'da Aufzeichnungspflicht) deniyor ve bu kişiler yıl sonunda bir gelir gider hesabı verecektir. (Einnahmen-Überschuss-Rechnung) Eğer gelir, yukarıda sözünü ettiğimiz miktarı aşacak olursa, o zaman işletme sahipleri kasa yazmak mecburiyetindedir ve buna da (Buchführungspflicht) deniyor. ve aynı zamanda yılın sonunda bilanço yapmak sorumluluğu vardır. (Bilanzierung)

Turabi Güngör, gelir gider hesapları ve muhasebe yöntemleri konusunun da vergi mükellefleri ve işletmeler açısından büyük önem taşıdığını vurguluyor ve muhasebe işlemlerinde fatura tarihinin değil, faturaya konu meblağın ödenme gününün önem taşıdığına işaret ediyor. Turabi Güngör söz konusu kasa yazma mecburiyeti bulunmayan küçük işletme sahipleri ve esnaflar için ayrıca şu bilgileri uyarı şeklinde veriyor:

„Bir fatura ödenmediği takdirde muhasebeye alınmaz. Kişiler elde ettikleri ciro ve ödemeleri gereken KDV (Mwst) veya Ciro Vergisi (Umsatzsteuer), muhasebe işleminde sadece girdi tarihinde dikkate alınır. Elbette bir

ürün (satmak amacıyla aldığı mal) faturası ödenmemiş olsa dahi, sonuçta bu ürün satılmış ve ciro elde edilmiştir. Bundan ötürü, stoklar (Warenvorrat) dışında satmış olduğu ürünün cirosu mantıklı ölçüde her ay gözetilmesi gerekir. Yani ödeme tarihine göre hesaplanması gerekir. Aylık stok takibi ve bir sonraki aya ürün stokundan aktarılması, ürünün satışı yani elde edilen ciro (Umsatz) takibi gerekir. Yıl sonu gelir gider hesabında alacak borçlar, mal varlığı, finans sermaye, özel çıktılar vb. görünmez. Sadece ciro, ürün maliyeti, işletme amaçlı giderler, kar veya zarar görünür. Bu durum özellikle küçük işletmelerimiz için büyük avantajdır.“

Vergi Müşaviri Güngör, bilanço ve muhasebe biçimlerinde ise, farklı bir yaklaşım olduğuna işaret ediyor ve şunları söylüyor:

„Burada satın alınan ürün ve gider faturalarının ödeme tarihi değil, fatura tarihi ve ürünün giriş tarihi belirleyicidir. Aynı şey, işletmecinin çıkardığı, ciro faturaları için de geçerlidir. yani her ne kadar faturayı ödememiş olsa dahi, fatura çıkış veya geliş tarihi işleme koyulduğu an, ister gider ister gelir o tarihte görünür, ödeninceye kadar alacak veya verecek hanesinde yer alır. Ciro vergisini, fatura bedeli gelmemiş olsa dahi, önceden vergi dairesine ödemek zorundadır. Bu durum elbette alacağı KDV için de geçerlidir. Yani faturayı ödemediği halde, KDV'sini geri talep eder. Yıl sonu bilançosunda işletmenin varlığı, uzun ve kısa vadeli alacak, verecek, banka, kasa, işletmeden öze aktarılmış meblağlar, sermaye vb. görünmektedir. Küçük işletmecilerimiz için pek avantajlı olduğunu söyleyemem.“

Vergi uygulamalarındaki değişikliklikler konusunda ayrıntılı bilgi 0211-3840901 numaralı telefonda alınabilecek. diğer irtibat adresleri ise şöyle:

Faks: 0211-3840906 e-posta: treual@t-online.de

Başkonsolosluklar Kuşkulu Yangınlar İçin İhbar Bekliyor

Almanya'da son zamanlarda Türk ailelerin oturduğu evlerde yaşanan ve kundaklama kaygısı veren zincirleme yangınlar, başkonsoloslukları da harekete geçirdi. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun açıklamasına göre, konsoloslukların bu tür olaylardan sonra gerekli resmi takibatı yapabilmeleri için, bölgedeki yurttaşlarımızın desteğine ihtiyacı var ve bu olaylar konusunda en kısa sürede bilgilendirilmesi gerekiyor. Başkonsolosluklar bu arada Türkçe medya mensuplarıyla da bu konuda bir bilgi akışı eşgüdümüne sıcak bakıyor ve bu irtibatın olayın resmi makamlar nezdinde soruşturması açısından önem taşıdığını belirtiyor. Başkonsolosluklarımızın bölgeleri ve irtibat telefonları şöyle:

(Parantez içindekiler belgegeçer/Faks iletişim numarasıdır)

Berlin: 030-89680211 (8931898)

Düsseldorf: 0211-454780 (4547822)

Essen: 0201-842160 (423867)

Stuttgart: 0711-166670 (2622102)

Hamburg: 040-4480330 (445258)

Hannover: 0511-768650 (17700)

Karlsruhe: 0721-9844000 (856013)

Köln: 02233-974180 (75572)

Mainz: 06131-982600 (835119)

Münih: 089-1780310 (1785660)

Münster: 0251-414700 (43327)

Nürnberg: 0911-946760 (468962)

Frankfurt: 069-713773 (709032)

Almanya'da adres değişikliğini konsolosluğa bildirmeyene CEZA!

Türkiye'de bir süre önce yaşama geçen ve 5490 sayılı Nüfus Hizmetleri Kanunu uyarınca, adrese dayalı nüfus kayıt sistemi, Almanya'da yaşayan Türk vatandaşları için de bazı sorumlulukları getiriyor. Buna göre, Türkiye'de yaşayanlar gibi, yurtdışındaki vatandaşların da, belge doldurmak suretiyle adreslerini bildirmeleri ve beyan edilen adreste değişiklik olması durumunda da 20 gün içinde yeni adresi beyan etmesi gerekiyor. Bunu yapmayanlara para cezası bekliyor. Konsolosluğa herhangi bir işlem yapmak amacıyla gidenler bu belgeyi yetkililerden isteyebilecek veya www.nvi.gov.tr internet adresinden de aynı belge indirebilecek. Yeni yasa, adres beyan yükümlülüğünü yerine getirmeyen kişiler hakkında Nüfus Hizmetleri Kanunu uyarınca idari para cezası uygulanması öngörüyor. Bu arada edindiğimiz bilgilere göre, bu adres beyan sistemi, yurtdışında yaşayan ve Türkiye'deki seçimler için seçmen konumundaki kişilerin listelenmesine yardımcı olacak ve seçmen kütükleri bu listeye göre hazırlanacak.

Hamburg'da CDU kazandı ama...

Hessen'den sonra, Hamburg'da yakın takibe alınan eyalet parlamento seçimlerinde sandık yeni bir belirsizlik yaratırken, koalisyon ortağı Liberaller'i yitiren Hristiyan Demokratlar, hükümeti sürdürebilmek için Yeşiller'e yöneldi.

FDP'nin Hamburg'da parlamento dışı kalması, seçimi CDU'lu Başbakan Ole von Beust'u güç durumda bıraktı. Gazetemiz baskıya hazırladığı sırada, CDU'lu Başbakan'ın, yeni dönemde bu koltuğu koruyabilmek için Yeşiller ile işbirliği için

sinyaller vermeye başlamıştı. Bilindiği gibi, CDU, Hamburg'da büyük koalisyona pek niyetli görünmüyor ve dördüncü güç Sol Parti ile zaten hiçbir temas bile kurmayı düşünmüyor. 24 Şubat Pazar günü gerçekleşen 121 sandalyeli eyalet parlamentosu seçimlerinde partilerin oy dağılımı şöyle: CDU: Yüzde 42, SPD: Yüzde 34,1, Yeşiller: Yüzde 9,4, Sol Parti Yüzde 6,5, FDP: Yüzde 4,8 ve Diğerleri: Yüzde 2,5. Bu sonuçlara göre Hristiyan Demokratlar mecliste 7 kayıpla 56 milletvekili ile ye-

tinirken, Sosyal Demokratlar ise 4 yeni sandalye ile 45 üyelik kazandı. Seçimde Yeşiller 5 kayıpla 12 sandalye alırken, Sol Parti ise, parlamentodaki 8 sandalyesini bu kez de korudu. Bu seçimde Hamburg Parlamentosu'na 4 partiden 6 Türk kökenli politikacı da girmeyi başardı. Resmi sonuçlara göre, CDU listesinde yer alan Aygül Özkan ile David Erkalp, SPD'den Bülent Çiftlik ve Metin Hakverdi, Yeşiller-Alternatif Listesi'nden Nebahat Güçlü ve Sol Parti'den Mehmet Yıldız parlamen-



toda görev yapacak. Gazetemiz baskıya hazırlandığı sırada, CDU'dan David Erkalp ile, SPD'nin adayı Aydan Özoğuz'un durumu henüz kesinlik kazanmamıştı.

(Haber: KUBİLAY SARIKAYA)



Avrupa Alevi Birlikleri Federasyonu, kuruluşunun 20. yıldönümünde ilk öncü güçlerini unutmadı ve yıldönümü kokteylinde onları tek tek onurlandırarak, örgütsel gücün bugünlere ulaşmasında yaşanan aşamaları, zorlukları engelleri yine onların ağzından dinletti.



20. yıl kutlamasının onur konuğu DSP Genel Başkanı Zeki Sezer, teşkilatın 20 yılda ulaştığı başarıya emeği geçenleri kutlarken, Türkiye'de kaygı veren siyasi gelişmeler hakkında değerlendirmelerde bulundu. Sezer'e bu davette partisinin İstanbul Milletvekili Süleyman Yağz ile, DSP Kültür İşleri Komisyonu Başkanı Hasan Hüseyin Akbulut ve DSP PM üyesi ve Avrupa temsilcisi Mehmet Canbolat eşlik etti.

AABF 20. yıl kutlamasında birlik ve dayanışma mesajı

Almanya Alevi Birlikleri Federasyonu, 20. kuruluş yıldönümünü büyük bir coşkuyla kutlarken, yapılan konuşmalarda, gerek Almanya'da yaşanan son üzücü gelişmeler hem de Türkiye'deki iç siyasi oluşumlar konusunda birlik dayanışma ve mücadele mesajları verildi.

Farklı bölgelerinden davetli 600'ü aşkın konunun hazır bulunduğu ve Yol TV tarafından naklen yayınlanan 20. Kuruluş Yıldönümü kutlamasını bir konuşma ile açan Başkan Turgut Öker, federasyonun bugünlere gelmesinde emeği geçen kurucu üye ve tüm öncü güçlere teşekkür etti ve „Onların çabaları olmaksızın, bugün biz, biz olamazdık.“ dedi.

Turgut Öker'in konuşmasında, federasyonun bugünkü konumunu ve önemini ortaya çıkartarak, Türkiye'de AKP hükümeti ekseninde ortaya çıkan „gerici uygulamaları“ eleştirdi ve „Biz Aleviler Türkiye'de şeriatçı uygulamalara karşı mücadelenin öncü gücü olacağız. 20 yılda Almanya'da geldiğimiz güçlü örgüt yapımız, Almanya'daki Alevi yurttaşlarımızın tek kiblesi konumuna gelmiştir. Bizde yukarıdan fetva vermek yoktur. Tam aksine tabandan tavana uzanan bir örgütlenmeyi benimsedik. Bugün Almanya genelinde 120 Cemevimiz var. 20 yıl için bu büyük bir başarıdır. Bu başarıyı taşıyan tüm dostlara teşekkür ediyoruz.“ dedi.

Etkinliğin onur konuğu, DSP-Demokratik Sol Parti Genel Başkanı Zeki Sezer ise, konuşmasında, federasyonun bugünlere ulaşmasını önemsediklerini dile getirdi ve teşkilatın güçlü yapısını dayanışma ve birlik ruhuna iyi bir örnek oluşturduğunu kaydetti. Sezer, Alevi ozanların deyişlerle yer yer süslediği konuşmasında ayrıca, Türkiye'deki iç siyasi gelişmelerin kaygı verici olduğunu ifade etti ve bunun ön-

nü kesmek için parti örgütü olarak toplumun diğer etkin güçleriyle birlikte kapsamlı bir mücadele anlayışı içinde olduklarını kaydetti.

AABF 20. Kuruluş Yıldönümü Kokteyli'nde konuşma ve ödül-kutlama bölümleri dışında, müzik ve deyişler, sinevizyon gösterileri yine ağırlıkta idi. Etkinlikte, teşkilatın 20. yıl pastası, AABF'nin kuruluşuna ve büyümesine öncülük eden ilk üyeler ile birlikte kesildi ve değerlendirilmelerde, gelecekte de bu mücadele ve dayanışma ruhunun devam etmesi temenni edildi.

Bu arada, AABF, olağan genel kurulu, 1-2 Mart

günleri Frankfurt AKM salonunda (An der Steinmühle 16 . 65934 Frankfurt-Nied) yapıldı. Almanya'nın değişik bölgelerinden 300'ü aşkın delegenin hazır buluşuk etkinliğinde, teşkilatın çalışma ve mali programları tartışıldı ve bazı tüzük değişikliklerinin yanı sıra, birliğin geleceğe yönelik faaliyetler üzerinde de görüş alışverişinde bulunuldu. Alınan kararlar arasında, bölge teşkilatlarının kendi yöresinde 20. yıl ekseninde özel programlar hazırlanması ve Federasyonun Köln'deki genel merkezinin borçları için bağış kampanyası gibi projeler de konuşuldu.

Wiesbaden Belediyesi Cesaret Ödülü

Wiesbaden Belediyesi, güç durumda olan bir insana yardım etme gibi medeni cesaret örneği sergileyen kişileri bu yıl da ödüllendiriyor. Ludwig Beck Preis adlı ödülün bu yıl beşinci kez organize edildiğini hatırlatan Wiesbaden Anakent Belediye Başkanı Dr. Helmut Müller, (resim) „Her kim bir şiddete maruz kalmış insana yardım etme cesareti gösterip, ırkçılığa, yabancı düşmanlığına, ayrımcılığa karşı riski göze alarak tavır koymuş ise, bu kişiler, toplumsal sorumluluk duyan kişilerdir. Bu örnek davranışları, toplumsal yaşamımızın dayanağıdır.“ dedi . Dr. Müller ayrıca April 2007 ve Mart 2008 tarihleri arasındaki bir davranış ve medeni cesareti dikkati çeken kişilere ödülün 10 Haziran'da düzenlenecek özel bir törende takdir edileceğini söyledi. Bu ödüle, söz konusu koşullara uygun bir kişi veya kişileri aday göstermek veya bizzat aday olmak için son başvuru

süresinin 31 Mart 2008 olduğu açıklandı. Yazılı başvurular için adres şöyle: „Hauptamt der Landeshauptstadt Wiesbaden, Magistratbüro, Schlossplatz 6, 65183 Wiesbaden“. Başvurular, Wiesbaden Belediye Meclis Başkanı, Anakent Belediye Başkanı, polis teşkilatı kiliseler, Yahudi Cemaati, sendikalar, IHK, Yabancılar Meclisi, basın yayın organları, Senyörler Birliği, başta olmak üzere birçok kurum ve kuruluştan, sivil toplum örgütünden temsilcilerin oluşturduğu özel bir jüri tarafından değerlendirilecek. Anımsanacağı gibi bu ödül 2006 yılında, kadınlara yönelik şiddete sessiz kalmayan Türk yazarlar, Fatma Bläser ile Serap Çileli'ye yalın görülmüştü. Bu ödül 2007 yılında ise, çocuklara yönelik şiddet kuşkusıyla polisi harekete geçiren ve duruşmada tanıklık yapan Ingo Schröder isimli cesur bir Alman'a verilmişti.

Silvia BORRONI

Her 6 saniyede bir sigaradan ölüyoruz

Dünya Sağlık Örgütü WHO verilerine göre, sigara alışkanlığı, dünyada en çok görülen ölüm sebebi olarak öne çıkıyor. Teşkilat raporlarında dünya genelinde bir yıl içinde 5,4 milyon insanın sigara kullandığı için yaşamını yitirdiği ve bu ölüm olaylarının ortalama her 6 saniyede bir gerçekleştiği da belirtiliyor. Dünya Sağlık Teşkilatı uzmanları, bu ölüm olaylarını azaltmak için bir önlemler katologu hazırlandığını söylüyor ve bu tedbirler arasında tütün vergisinin artırılması, sigara reklamlarının yasaklanması ve sigara bağımlılığını aydınlatıcı ve uyarıcı kampanyaların düzenlenmesi yer alıyor. Raporda ayrıca, sanayi toplumlarında sigaradan uzak durma eğiliminin arttığına, ancak buna karşın gelişmekte olan ülkelerde ise, sigaraya sarılan insan sayısının çoğaldığına da dikkat çekiliyor.

Etkinlikler

HİLAL SEZGİN: Frankfurt Şehir Kütüphanesi, yaklaşan Kitap Fuarı öncesinde Türk edebiyat akşamlarına ağırlık verecek. Bu bağlamda 5 Mart Çarşamba akşamı, Hilal Sezgin „Typisch Türkin?“ adlı eserinden kesitleri okuyacak. Almanya'da doğup büyüyen genç kuşakların kimlik ve aidiyet sorunlarını, çelişkilerini ve geleceğe yönelik tasarım ve umutlarını irdeleyen bu kitabın tanıtım toplantısı „Stadtteibibliothek Rödelheim adresine olacak ve saat 19:30'da başlayacak.

SADIK YALSIZUÇANLAR: Frankfurt Şehir Kütüphanesi'nin yine „Konuk Ülke Türkiye“ ekseninde düzenlediği ve Türk yazarların misafir edildiği edebiyat akşamlarının Nisan ayındaki ilk ismi, Gezgin/ Der Wanderer adlı romanıyla tanınan Sadık Yalsızuçanlar olacak. Kütüphanenin „Hasengasse 4“ adresindeki bu etkinlik 1 Nisan Salı akşamı saat 19:30'da başlayacak. İki dilli yapılacak bu edebiyat akşamına girişin ücretsiz olduğu bildiriliyor.

İlan ve duyurularınız için:
Tel: 0172-6083525
Tel: 06103-52560
toplum@toplum24.de

Plastik Estetik Cerrahi

Ameliyat Kliniği
Prof. Dr. med. Michel

- Karın germek,
- Fazla yağların alımı
- Göğüs küçültülmesi, Göğüs büyütülmesi, Sarkıklığın giderilmesi,
- Yüz kırışıklıklarının giderimi
- Yüz kırışıklıklarında özgün yağ ekimi
- Kızlık zarı dikimi ameliyatı

Frankfurterstr. 35-37 64720 Michelstadt
Tel: 06061-967744 Cep: (Türkçe) 0175-3505056
(Almanca) 0170-4464415
www.michel.michelstadt.com

Toplum - 14. Türk Halk Dansları Yarışması

11 MAYIS Pazar - 2008 . BÜRGERHAUS - DREIEICH



Her yıl olduğu gibi bu senede ilk üçü girecek ekipleri maddi ödül de bekliyor. Türkiye'den gelecek özel bir jürinin görev yapacağı yarışmaya katılmak isteyen ekiplerin, 2008 yılı içinde başka bir yarışmaya katılıp derece almış olmaması gerekiyor. Yarışmaya ilgi duyan ekipler, başvuru formlarını gazetemizden isteyebilecek veya internet sayfamızdan indirebilecek. İlgililer, başvuru mektubuna, bir de ekibi bir gösteri halinde tanıtan kısa video filmi ve cd kaydını eklemesi gerekiyor. Adres:

Toplum - Yarışma .
Postfach 11 33
63201 Langen/H.

Ayrıntılı bilgi için:
0172-6083525 veya
rmtoplum@aol.com
toplum@hessentoplum.com

Dreieich Türk Toplumu'nun desteğinde düzenlenen bu geleneksel etkinlik için müracaatlar başlamış olup, son başvuru tarihi 25 Nisan'dır.

Yarışmaya katılacak ekiplerden canlı müzik şartı aranmıyor. Ancak ekipteki oyuncu sayısının 7'den az, oyuncu yaşının ise, 12'den küçük olmaması gerekiyor.

1.lik Ödülü: 1500 Euro

AUTOHAUS
ALSBACH BAYRAM

2.lik Ödülü: 1000 Euro

3.lük Ödülü: 600 Euro

(EDA Yemek/Düğün Org. - Oberthausen)



VICTORIA

Ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe

- ▼ İŞVERENLER
- ▼ GİRİŞİMCİLER
- ▼ SERBEST MESLEK SAHİPLERİ
- ▼ ÇALIŞANLAR
- ▼ Dükkan, Büro, İşyeri sahipleri

**SİZE
SESLENİYORUZ**

14 yıllık tecrübemizle
yine yanınızdayız.
Az ödeyip, gerektiği
boyutta sigortalınır-
ken riskinizi önemli
ölçüde azaltacağız.

Victoria
Versicherung AG

Generalagentur
GAZİ GÜLEÇ
Versicherungsfachmann BWV

Tel: 069 - 41 67 79
Cep: 0172 - 67 37 435
Faks: 069 - 40 80 60 77

e-posta:
gazi.gulec@victoria.de

- ✓ Geschäftsversicherung (Yatırımlarınızı risk etmeyin)
- ✓ Krankenversicherung (Şahsi sağlığınız yerinde değilse, diğerleri hiç olmaz)
- ✓ Rentenversicherung (Geleceğinizi biz kurnak istiyoruz)
- ✓ Haftpflichtversicherung (Sorumluluk bizim işimiz)
- ✓ Rechtsschutzversicherung (Avukat ve mahkeme masraflarını üstleniyoruz)
- ✓ Lebensversicherung (Geleceğinizin güvencesi demektir)
- ✓ Unfallversicherung (Kaza geliyorum demez, Siz tedbirinizi önceden alın)
- ✓ Hausrat/Wohngebäudeversicherung
- ✓ Autoversicherung+Mopedversicherung
- ✓ Bausparen

www.mobi-gsm.com

MOBI INFO: 069-90505050

Kampanya Devam Ediyor*
31.03.2008'e kadar

mobi

FİYATLARI YARILADI!*

TÜRKİYE
SABİT HAT

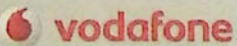
4,5*
ct/Min.

TÜRKİYE
CEP TELEFONU

9,5*
ct/Min.

* 15 €'luk bir kontör kartını yükledikten itibaren 31 gün süreyle Vodafone D2 şebekesinden yurtdışı sabit ve cep telefonu hatlarını mobi-standart dakika ücretlerine göre yarı fiyatına arayabilirsiniz. Konuşma başına 0,15 € bağlantı ücreti eklenir. SMS gönderme, Mailbox dinleme ve Hotline aramaları için standart ücret geçerlidir. Standart ve aksiyon tarifelerinin tamamını www.mobi-gsm.com adlı internet sayfasından bulabilirsiniz. Ücretlendirme 60/60'dır. Fiyatlara KDV dahildir. 31 gün sonunda 15 €'luk bir kontör kartı ile yeni bir yükleme yapılmadığında tekrar standart ücret geçerlidir. Bu teklifin süresi 31.03.2008 tarihine kadar sınırlıdır. Yükleme anına bağlı olmaksızın, en geç 01.04.2008 tarihinden itibaren mobi-standart fiyatına arama yaparsınız. Bu teklif yalnızca özel müşteriler için geçerlidir ve başkasına devredilemez.

powered by



mi//eni
com

mobi
mobil und günstig ins Ausland